

# leSoleil



**Jeremy Brodeur aime les jeux blancs, comme son père → 54**

**2<sup>e</sup> DÉFILÉ DU  
CARNAVAL**

## NUIT MAGIQUE

→ 2 et 3



PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

### CINÉMA

**Philippe Falardeau**  
rafle deux prix  
à Berlin → 34



### JUNEAU CAPITULE

**L'ONTARIO POURRAIT  
HÉRITER DE LA BATAILLE  
DES PLAINES** → 4 et 5

QUÉBEC MÉTRO 75¢ + t.v.  
MARCHÉ EXTÉRIEUR 84¢ + t.v.  
6 27657 00077 3 MONTREAL, OTTAWA 99¢ + t.v.

DIMANCHE



**55 condos-terrasses au coeur de la cité**  
418.649.0600 • [www.rivegauche.ca](http://www.rivegauche.ca)



Bureau des ventes  
1545, Mgr-Plessis (app. 101), Québec  
Tous les jours de 13h à 17h



2019406



Bonhomme, tout comme une cinquantaine de courageux dont notre journaliste Nadia Ross, a pris part au traditionnel bain de neige du Carnaval de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

BAIN DE NEIGE

# Expérience... rafraîchissante!

**Nadia Ross**  
nross@lesoleil.com

Quoi de mieux pour décrire une activité que de la vivre! C'est ce que s'est dit *Le Soleil* en jetant à l'eau sa journaliste. Les bottes aux pieds, une tuque sur la tête, la baigneuse en herbe a dû troquer son habit d'hiver pour un bikini. Ainsi va le bain de neige du Carnaval!

Sitôt arrivés dans la petite roulotte qui a servi de refuge, les courageux baigneurs se sont délestés de leurs vêtements pour ne conserver que le nécessaire. Puis, c'est l'entraînement qui a débuté. Rapidement, la sueur s'est mise à perler sur le front de ceux qui, quelques minutes plus tard, se sont retrouvés couverts de neige. «Le but de l'activité physique est de vous réchauffer», a clamé l'entraîneuse, pour motiver les troupes.

Coiffés de chapeaux colorés ou cachés derrière un loup, les adeptes du choc thermal ont dansé et crié jusqu'à la toute dernière minute. Puis, le signal a été lancé! Quittant la chaleur et

l'odeur de sueur, une première horde de baigneurs s'est jetée à la neige pour un bain de quatre minutes.

Sous le regard des journalistes, des organisateurs du Carnaval et de nombreux curieux, ils ont fait leur saucette avec Bonhomme.

Au début, puisque le corps est surchauffé, le froid est presque le bienvenu. Après s'être frotté les jambes et les bras de neige granulose, le baigneur traverse une période durant laquelle il est engourdi et ne sent plus la morsure du froid.

**Les quatre degrés sous zéro et le vent hivernal réveillent le désir de retourner au chaud!**

Peu de temps après, la réalité prend le dessus : les quatre degrés sous zéro et le vent hivernal réveillent le désir de retourner au chaud!

Le répit n'aura été que pour une courte période puisque deux autres sorties étaient au menu.

Au troisième retour, c'est un grand soulagement et un immense relâchement qui envahi le corps. S'il y a des effets thérapeutiques au rituel, ils sont sûrement liés au relâchement des tensions. Après tant de spasmes, tout devient relaxant!

Somme toute l'expérience vaut le coup, mais est-il question ici d'en prendre l'habitude? À voir l'an prochain!

**Aujourd'hui**

Brunch de Bonhomme  
9h  
Hôtel Delta

C'est la mascarade  
Spectacle de patinage artistique  
15h30  
Place D'Youville

Cérémonie de fermeture  
16h  
Place de l'Assemblée nationale

Pour consulter l'horaire complet rendez-vous au  
[www.carnaval.qc.ca](http://www.carnaval.qc.ca)

# Un défilé

**Nadia Ross**  
nross@lesoleil.com



**Carnaval de Québec**

**Le deuxième défilé du Carnaval s'est tenu hier soir dans des conditions idéales. Le temps était clément et la pluie s'est abstenue de venir gâcher la fête. Quant à l'assistance, elle était au rendez-vous, plus bruyante et festive par endroits.**

Pour ceux qui l'ont vu passer, le défilé fut un spectacle de moins d'une heure qui s'est offert à eux. Pour ceux et celles qui y ont pris part, il représente beaucoup plus qu'une simple prestation.

Stéphanie Tremblay, 15 ans, en sait quelque chose. Pendant plus d'un mois, elle a pratiqué ses pas de danse avec ses consœurs de la troupe Toupie Danse. Une chorégraphie simple, mais originale qui prend en considération les paramètres d'une parade. C'est-à-dire de devoir être constamment en mouvement vers l'avant.

Et que dire de la préparation le jour même? Elle a débuté à 16h par une séance de maquillage au Centre des congrès. Puis, ce fut l'habillage des 900 figurants, à 17h30, le repas et à 18h, la mise en place du déambulatoire.

Réglé comme une horloge, le défilé s'est mis en marche à 19h. Dès lors, Stéphanie, un immense masque orange en main, s'est mise à exécuter sa routine. Une chorégraphie qu'elle a dû répéter environ 80 fois, sur une distance de 3,25 km, pendant 2h30.

«C'est très exigeant, mais on est habitué», a lancé celle qui a un rôle très important dans ce spec-

tacle. «Nous sommes les premières et on doit préparer la foule. On doit être souriante et énergisante!»

Et la foule a bien répondu au passage de ces dynamiques bouts de femmes, suivies de près par les grands knucks. Impressionnée, la famille Yacoubi, de Québec s'est dite enchantée par les sculptures de ballons et les costumes très colorés.

Un peu plus loin deux habituées du Carnaval, Sonia Gamache et Nicole Paradis, criaient de joie en voyant le corps de clairon. «C'est ça qu'on aime, nous! Et on voudrait des majorettes aussi», a lancé l'une d'elles avant d'exprimer sa nostalgie des duchesses.

La parade de cette année semble, encore une fois, avoir plu à ses spectateurs. Certains ont rappelé les ratés de l'an dernier, un défilé qu'ils ont qualifié de «vide» et «sans esprit». Une maman s'est dite forcée d'admettre qu'elle ne voyait pas beaucoup de nouveauté dans les chars. Mais, selon elle, cela n'avait pas vraiment d'importance puisque les enfants, eux, n'y voient que du feu!

Si la foule est difficilement quantifiable, Daniel Bouchard, directeur des opérations au Carnaval croit qu'il y avait plus de gens que l'année dernière. Étonnamment, on dirait que la foule était plus importante», a-t-il dit quelques minutes après la fin du défilé.

Quant au déroulement, «quelques pépins assez mineurs sont survenus.» Une génératrice a rendu l'âme à quelques mètres de l'arrivée et trois figurants seulement ont dû être retirés du déambulatoire pour cause de fatigue. «Bref, ce fut un défilé parfait sur toute la ligne et nous sommes très fiers, une fois de plus», a conclu M. Bouchard.



Les corps de tambours et clairons ont été accueillis par des cris de joie. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

# réglé au quart de tour



Le temps clément a contribué à la réussite de la soirée. — PHOTOS LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES



Petits et grands se sont massés le long du parcours de ce défilé de la haute ville comme ici sur la Grande Allée.



Bien installé sur son char allégorique, Bonhomme a salué la foule alors que s'amorce aujourd'hui la dernière journée du 55<sup>e</sup> Carnaval de Québec.

S.V.P. DÉRANGEZ

VENTE D'INVENTAIRE  
TOUT DOIT SORTIR  
DÈS AUJOURD'HUI

jusqu'à  
**60%**  
de rabais  
sur items sélectionnés



**ROSSIGNOL**  **449<sup>99</sup>**  
Bandit  
Prix régulier : 900.00\$



**SALOMON**   
Patrol  
**99<sup>99</sup>**  
Prix régulier : 150.00\$



**SALOMON**   
Impact 8  
Idol  
**349<sup>99</sup>**  
Prix régulier : 550.00\$

**La Vie**  
Sportive

Acheter moins, acheter mieux.  
600, Bouvier, Québec | [viesportive.com](http://viesportive.com)

# Deux ans de préparation

## Le Corps historique du Québec déçu de l'annulation de la reconstitution

Ian Bussièrès  
ibussièrès@lesoleil.com

**Même si la Commission des champs de bataille nationaux (CCBN) a décidé de larguer la reconstitution de la bataille des plaines d'Abraham, l'événement pourrait avoir lieu quand même, possiblement en Ontario.**

«J'aime mieux attendre la confirmation de M. Juneau avant de m'avancer mais ce n'est pas vrai que nous avons gaspillé deux ans de préparation. Nous continuons d'aller de l'avant avec notre reconstitution car nous voulons encore commémorer cette bataille», confiait hier Horst Dresler de Woodstock, au Vermont, qui est à la tête du Corps historique du Québec. «Si on ne peut pas le faire sur les plaines d'Abraham, on le

fera ailleurs, probablement pas au Québec, mais peut-être en Ontario. Ce ne sera pas aux États-Unis car c'est de l'histoire canadienne qu'il est question. C'est ce qui a façonné ce que nous sommes», explique cet ex-résident de Bedford, en Montérégie.

Horst Dresler, qui a souvent interprété le général Wolfe dans de précédentes reconstitutions, s'est dit surpris de la réaction populaire. «Nous avons fait des reconstitutions à Québec en 1994, en 1998 et en 2004 et nous n'avons jamais eu de problème. L'an dernier, nous avons reconstitué le deuxième siège de Louisbourg. Les Acadiens et les Micmacs étaient là et il n'y a pas eu de problème.»

### EXTRÉMISTES

Le leader du Corps historique du Québec attribue la bisbille au

Réseau de résistance du Québécois. «Ce sont des extrémistes qui ont donné de fausses informations et les médias les ont crus! Ce sont eux qui ont sorti le mot «célébration» car nous, nous ne l'avions jamais utilisé.»

M. Dresler maintient que c'était son organisme de reconstitution historique, et non le gouvernement canadien ou la CCBN, qui était l'instigateur de la commémoration. «Nous avons commencé ça il y a cinq ans à Pittsburgh et nous avons reconstitué 11 événements depuis.»

Il avoue que le tumulte autour de la bataille des plaines d'Abraham le fait douter de la possibilité de réaliser une reconstitution de la capitulation de Montréal en 2010 afin d'en souligner le 250<sup>e</sup> anniversaire.

«Je doute que ce soit possible. S'il y a encore un tumulte comme ça,

ça n'aurait pas de sens de faire deux ans de planification pour nous retrouver au même point.»

### «CHAMPLAIN» DÉÇU

Quant à Réginald Gagnon, membre de la Compagnie des Canoniers-Bombardiers de Québec et bien connu pour avoir interprété Samuel de Champlain durant le 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, il s'est dit déçu de l'annulation de la reconstitution, une première dans l'histoire de son organisme. «Le 250<sup>e</sup> anniversaire d'un événement, ça n'arrive qu'une fois!», a-t-il déclaré d'entrée de jeu.

«Par contre, je comprends que 90 % des reconstituteurs sont des Américains et que, s'il s'était produit quelque chose de fâcheux, ça aurait été très malheureux pour le Québec. Il n'aurait fallu qu'un seul illuminé...», conclut-il.

«Si on ne peut pas le faire sur les plaines d'Abraham, on le fera ailleurs, probablement pas au Québec, mais peut-être en Ontario.»

—Horst Dresler du Corps historique du Québec, spécialiste en reconstitution

## «On a mal évalué la sensibilité des gens»

— André Juneau, président de la Commission des champs de bataille nationaux

Le président de la Commission des champs de bataille nationaux (CCBN), André Juneau, a sonné le glas de la reconstitution de la bataille des plaines d'Abraham qui devait avoir lieu cet été.

«Nous avons écouté ce que les gens disaient sur certains éléments de la programmation qui ont fait monter la tension. Il est maintenant évident que la commémoration de la bataille de 1759 ne peut pas se faire dans un système standard de reconstitution car il y avait un élément de risque important», a déclaré M. Juneau hier lorsque joint par *Le Soleil*.

Il souligne l'importance d'assurer la sécurité pour justifier l'abandon de la reconstitution.

«Nous ne sommes pas un organisme débranché au point de ne pas voir ce qui se passe! Il y a eu des menaces générales lancées envers le gouvernement fédéral et la Commission», indique-t-il.

### BAL MASQUÉ

Par contre, le bal masqué qui devait faire partie des activités de commémoration aura bel et bien lieu même si plusieurs avaient décrié son caractère festif.

«Mardi, nous allons expliquer en détails pourquoi nous avons prévu un bal masqué. C'était pour dépeindre la société qui vivait à Québec avant l'arrivée des Britanniques. L'idée de caractère festif, on est capable de démolir ça rapidement car il n'y a jamais

eu d'intention de faire une fête. On connaît la tragédie, nous sommes tous des Français», poursuit-il.

### Le premier ministre Jean Charest a approuvé hier la décision de la CCBN

Concernant la bataille, M. Juneau a tenu à souligner que, contrairement à ce que plusieurs avançaient, d'autres pays font des reconstitutions de batailles qui ont été perdues, comme par exemple celle de Waterloo.

«Par contre, je conviens que ce sont des défaites qui n'ont pas eu d'impact à long terme sur le pays concerné, contrairement à la bataille des plaines d'Abraham», explique-t-il.

André Juneau a avoué qu'il savait dès le départ que son organisme jouait sur un terrain sensible. «On a mal évalué la sensibilité des gens à cet événement et, ensuite, la politique s'en est mêlée et c'est devenu une affaire antifédéraliste», poursuit-il.

En point de presse au Tournoi pee-wee de Québec, le premier ministre Jean Charest approuvait la décision de la CCBN. «Ils ont laissé entendre qu'ils allaient revoir leur décision et c'est une bonne idée de revoir leur décision», a-t-il com-

menté. Celui qui a été l'un des premiers à se dissocier de l'événement a rappelé que la commémoration ne l'avait jamais attiré. «Ça ne nous a pas paru comme un événement qui était intéressant pour nous, pour le gouvernement du Québec et, surtout, pour le premier ministre du Québec.»

Il n'a toutefois pas voulu qualifier de dangereuse la commémoration. «Je n'ai pas eu ce sentiment-là. Mais j'ai noté avec regret, comme d'autres Québécois, qu'il y a des gens malheureusement qui font ces dérapages-là. Quand ça arrive, il relève de notre responsabilité de dénoncer ces débordements», conclut-il. *Ian Bussièrès, avec la collaboration de Jean-François Tardif*

### Sur cyberpresse.ca/le-soleil

#### SOUVENIRS, SOUVENIRS...

Le journaliste Louis-Guy Lemieux évoque un événement du passé le dimanche sur notre site Internet. Cette semaine: le lock-out dans la LNH (Ligue nationale de hockey). À lire à l'adresse

[cyberpresse.ca/le-soleil/](http://cyberpresse.ca/le-soleil/)



#### LES CARICATURES D'ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ

Consultez le dossier 2008 vu par André-Philippe Côté à l'adresse [cyberpresse.ca/le-soleil/apc](http://cyberpresse.ca/le-soleil/apc)

### SOMMAIRE

décès	45
divertissements	40
éditorial — opinion	24 et 25
famille	36
gens de passion	35
horoscope	44
lauréat	26
loteries	51
petites annonces	42
sports	46
télévision	32

### NOUS JOINDRE

#### Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous:  
[nouvelles@lesoleil.com](mailto:nouvelles@lesoleil.com)

Rédaction 418 686-3394  
Appel sans frais 1 866 686-3394

Renseignements 418 686-3233

Abonnements 418 686-3344  
Appel sans frais 1 866 686-3344  
[abonnements@lesoleil.com](mailto:abonnements@lesoleil.com)

Floride 954-922-1584  
[andre.genereux@cgcable.ca](mailto:andre.genereux@cgcable.ca)

Petites annonces 418 686-3311  
Appel sans frais 1 866 686-3311  
[petitesannonces@lesoleil.com](mailto:petitesannonces@lesoleil.com)

### MÉTÉO



Max. -3  
min. -9

Nuageux

#### MÉTÉO EN DÉTAIL → 44

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci: 9,4 cm L'an dernier: 86,4cm  
Cet hiver: 235,6 cm L'hiver dernier: 343,4 cm



FAIT DE PLUS DE 50%  
DE PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler  
ce journal

*Le Soleil*, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

# partent en fumée



Le président de la Commission des champs de bataille nationaux, André Juneau, souligne l'importance d'assurer la sécurité pour justifier l'abandon de la reconstitution de la bataille des plaines d'Abraham. — PHOTOTÊQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

## Les souverainistes crient victoire

Ian Bussières

ibussi eres@lesoleil.com

**Les souverainistes criaient victoire hier, à la suite de l'annonce de l'abandon de la reconstitution de la bataille des plaines d'Abraham, et le Parti québécois dit avoir l'intention de reprendre la balle au vol et de comm emorier lui-même 1759.**

«C'est une excellente idée de laisser tomber la reconstitution car c'était provocateur en soi. Au départ, nous avons été prudents, mais nous avons été manipul es par André Juneau et nous nous sommes rendu compte que c'était

dans la foulée des commandites et qu'il y avait une volonté claire de mater les souverainistes, a déclaré au *Soleil* la chef du PQ, Pauline Marois.

«Le Parti québécois se chargera de comm emorier l'aspect douloureux de cet événement, mais pas dans une ambiance festive et sûrement pas en valorisant une d e-faite», indique-t-elle.

«On organisera des débats et on fera un rappel historique des  v enements pour montrer dans quel contexte à s' est fait, quelles étaient les intentions de la Couronne anglaise mais, aussi, la résilience des Québécois qui ont continu e de vivre en français et avec leur religion. Malgré la vo-

lont e des Anglais de nous assimiler, nous existons encore comme peuple et nous avons droit à l'autodétermination et à la souveraineté», ajoute-t-elle.

### EXCUSES DEMANDÉES

M<sup>me</sup> Marois a toutefois rappelé que son parti n'avait jamais appuy e les appels à la violence lanc es récemment dans Internet. «Nous n'avons jamais cautionn e à, alors la ministre Josée Verner, qui disait que le PQ et le Bloc québécois étaient complices des appels à la violence, nous doit des excuses», a-t-elle conclu.

  ce sujet, la députée péquiste de Taschereau, Agnès Maltais, corroborait les dires de sa chef.

«M<sup>me</sup> Verner aurait dû avoir des attach es politiques pour lui dire que nous avons d enonc e à aux cours des dernières 24 heures.»

M<sup>me</sup> Maltais verrait d'un bon  eil la possibilité que la Commission de la capitale nationale organise une comm emoriation de la bataille le 13 septembre. «Nous serions plus confiants!», précise-t-elle.

### BOURGEOIS JUBILE

De son côté, Patrick Bourgeois, du Réseau de résistance du Québécois (RRQ), attribuait à son organisme le recul de la CCBN, soulignant que le PQ et le Bloc québécois avaient r eag e de façon timide au départ.

«Nous avons joué un rôle avec notre démarche musclée qui a reçu l'appui de la population.   partir du moment où il y a un recul, c' est une grande victoire. On a fait reculer le gouvernement canadien, Harper, Verner et la CCBN!» a-t-il déclaré.

Le RRQ a l'intention de laisser tomber ses manifestations si la CCBN confirme l'abandon de la reconstitution.

«Par contre, on va faire d'autres réclamations, comme le retrait du monument de Wolfe car on n'érige pas un monument à nos conquérants, surtout pas à Wolfe le sanguinaire, adepte de l'épuration ethnique!», conclut-il.

## RITCHIES

E N C H   R   S

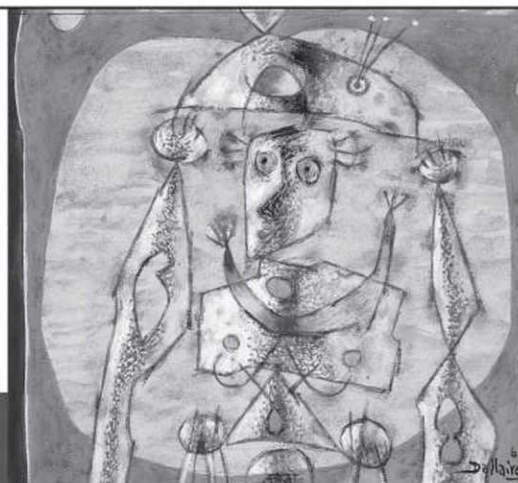
Nous acceptons présentement les consignations pour notre prochaine  
**VENTE D'ŒUVRES CANADIENNES IMPORTANTES 25 mai 2009**

Notre spécialiste en art canadien sera à Québec le 17 février  
Afin de prendre un rendez-vous en toute confidentialité veuillez nous contacter au 514.934.1864 ou montreal@ritchies.com

1980 RUE SHERBROOKE O. SUITE 100, MONTRÉAL, QUÉBEC CANADA H3H 1E8  
T 514.934.1864 F 514.934.1860 E montreal@ritchies.com

Jean-Philippe Dallaire, Napoléon  
23.5 by 25.4 cm.  valuation 8 000-10 000 \$

www.ritchies.com



DISPARITION DE MARILYN BERGERON

# Blitz de recherche pancanadien

Matthieu Boivin

mboivin@lesoleil.com

Presque une année jour pour jour après la disparition de Marilyn Bergeron, la famille et les proches de la jeune femme mettent en place un blitz de recherche qui se déroulera aujourd'hui entre 11h et 13h, dans 35 villes canadiennes au Québec, en Ontario, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et même en Colombie-Britannique.

«Nous voulons une autre chance de donner une visibilité à Marilyn», a indiqué la mère de la disparue, Andrée Béchar, lors de sa tournée à son domicile. «Dans toutes ces villes, des gens vont distribuer des tracts qui contiennent des photographies de ma fille et les numéros de téléphone qui peuvent être contactés si une personne devait voir Marilyn.»

Marilyn Bergeron, qui avait 24 ans au moment de sa disparition, a été vue pour la dernière fois le 17 février 2008, à 16h, au Café Dépôt de Saint-Romuald. Elle avait quitté sa demeure familiale de Loretteville — où la jeune femme venait tout juste d'emménager — quelques heures auparavant, afin d'aller prendre une marche. Elle vivait alors avec une tristesse profonde, mais personne à l'époque n'avait été en mesure d'en savoir davantage sur la nature de cette blessure.

Sur les images d'une caméra qui avait saisi le passage de Marilyn à un guichet automatique, elle transportait un sac à dos noir. Pourtant, quand elle était partie pour sa promenade, elle n'avait rien avec elle. La présence de ce sac à dos avait fait croire à certains qu'elle aurait pu quitter le berceau familial de plein gré.

Aujourd'hui, toutes les hypothèses sont sur la table. Les enquêteurs de la police de Québec nagent en plein mystère.



Âgée de 24 ans au moment de sa disparition, Marilyn Bergeron a été vue pour la dernière fois il y a un an au Café Dépôt de Saint-Romuald.

«Nous n'avons pas reçu un seul courriel d'elle, pas même un appel, indique la mère de famille. Ce n'était pas son genre de ne pas me donner de nouvelles. Avant sa disparition, on devait se parler au moins deux fois par semaine, lorsqu'elle habitait à Montréal.»

## FAMILLE BOULEVERSÉE

M<sup>me</sup> Béchar reconnaît que la dernière année a été très difficile. Même si elle demeure très positive, elle avoue que l'idée que sa fille soit morte lui traverse de plus en plus l'esprit. «Mon autre fille qui habite Los Angeles s'est mariée le 30 mai dernier, et c'est certain qu'elle a trouvé ça difficile de vivre ce moment sans sa sœur, affirme M<sup>me</sup> Béchar. Notre famille est bouleversée.

Mon conjoint et moi ne préparons plus aucun projet à long terme. Nous sommes toujours en attente d'une réponse à nos questions, mais ne nous faisons pas trop d'idées quand le téléphone sonne.

«Mais je demeure convaincue que c'est impossible que personne n'ait vu Marilyn au cours de la dernière année, ajoute-t-elle. S'il y a des gens qui ont de l'information, c'est le temps de parler.»

Dans tout ce blitz de recherche, la police de Québec fera sa part en étant présente à Saint-Romuald pour faire le bilan de l'enquête et pour dévoiler une image qui a été prise dans la caméra qui a filmé Marilyn lors de son passage au guichet automatique.

M<sup>me</sup> Béchar avance que ses re-

lations avec les enquêteurs de la police de Québec se sont grandement améliorées depuis qu'elle et son mari Michel Bergeron ont fait une sortie publique pour dénoncer l'attitude des représentants du corps policier. Ils étaient alors accompagnés de Pierre-Hugues Boisvenu, président de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD).

«Nous nous parlons davantage et je les sens assez actifs dans le dossier», a-t-elle précisé.

Pendant que M<sup>me</sup> Béchar sera à Saint-Romuald, son mari entreprendra lui aussi un blitz de distribution de dépliant à la place D'Youville. La famille et les proches participeront aussi à deux points de presse distincts,

mardi, à Montréal et à Québec. En ce 17 février, une année complète aura passé depuis la disparition de la jeune femme.

«Je demeure convaincue que c'est impossible que personne n'ait vu Marilyn au cours de la dernière année»

— Andrée Béchar, mère de Marilyn Bergeron

Un site Web dédié à la cause de Marilyn Bergeron est toujours actif, au [www.trouvermarilyn.com](http://www.trouvermarilyn.com).

2017647

## Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km



3<sup>e</sup> phase  
Dernière  
phase!

Maison ouverte  
Dimanche de 13h à 17h  
ou sur rendez-vous

Plan arrière

3<sup>e</sup> et dernière phase débutée

Face au fleuve

Garage simple ou double  
Plus 2 stationnements extérieurs additionnels  
Maison de 2400 pieds carrés et plus  
Vue au fleuve même au sous-sol  
Rues privées pour la tranquillité et l'intimité  
Construction selon vos plans, besoins et goûts  
Immenses terrains boisés privés  
Grève privée au fleuve de 1/2 km  
Descente pour bateaux, kayak  
Frais communs minimes  
Certification Novoclimat  
Garantie 5 ans

Domaine Grève Gilmour  
418 684-0016

[www.sigmum.net/grevegilmour](http://www.sigmum.net/grevegilmour)

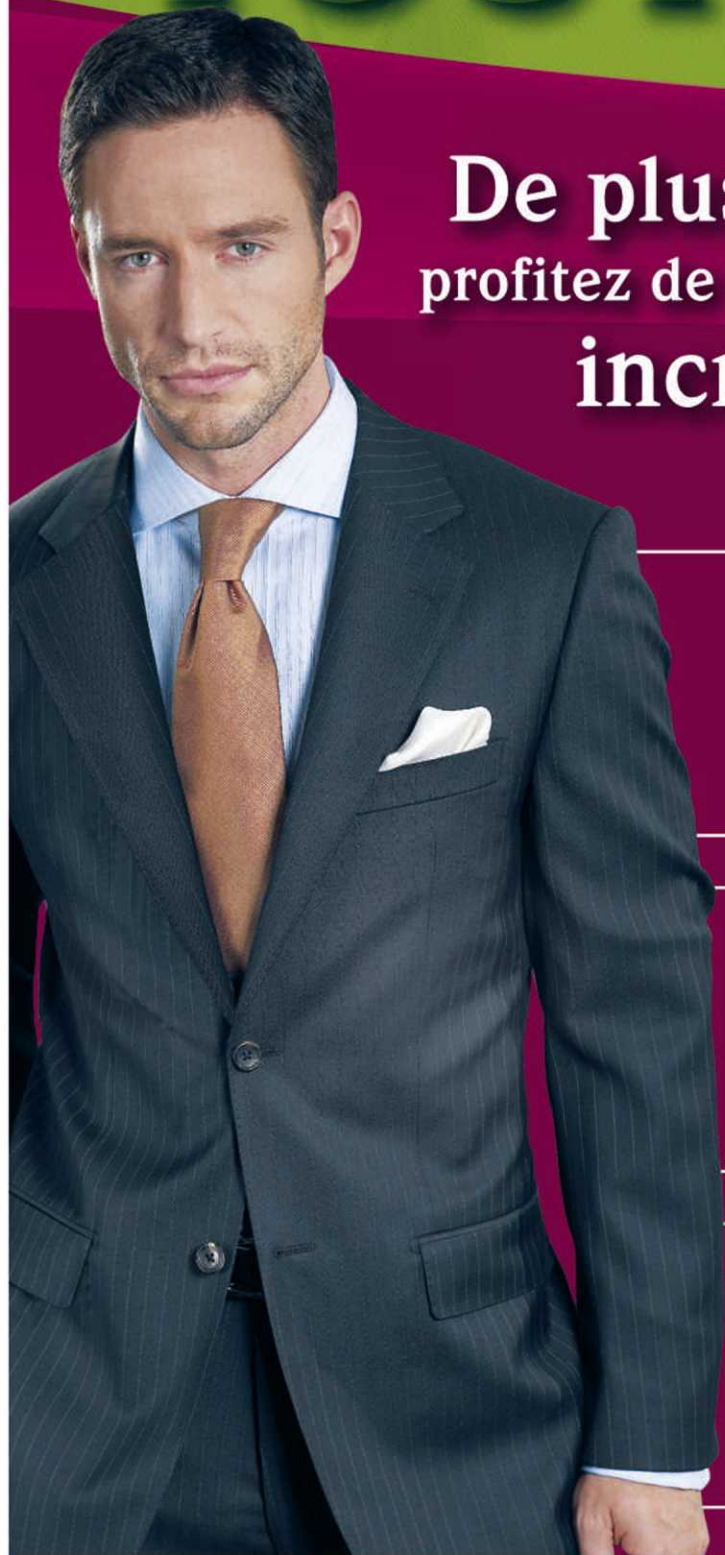


Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve ! Vue au fleuve même au sous-sol!  
Finaliste pour le Gala Habitation 2008 2 balcons couverts par maison

# IMMENSÉMENT TOUT À...

# 80%

De plus,  
profitez de ces offres  
incroyables!



## Costume



4 saisons  
100% laine infofroissable. Grand choix  
de couleurs et grandeurs.

# 199\$

Rég. : 995\$

## Pantalon



Extensible, grand choix de couleurs  
et grandeurs. Infofroissable et lavable.

# 59\$

Rég. : 165\$

## Manteau d'hiver

Marques internationales

Grande  
sélection  
en magasin!

# 149\$

Rég. jusqu'à : 995\$

## OUVERTURE DES PORTES DÈS 10 H !

FÉRAUD  
PARIS

Calvin Klein

Gran Sasso®  
MADE IN ITALY

JACQUES BRITT

Stationnement à la porte

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS  
1200, avenue Germain-des-Prés  
Québec Tél. : 418 657.1760

FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE  
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)  
Québec Tél. : 418 624.7337

A/H 2008-2009. Le rabais de 80 % n'est pas applicable sur les jeans et les bagages. Photos à titre  
indicatif seulement. L'offre ne peut être jumelée ou associée à aucune autre promotion en magasin.  
Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

*François Côté*  
COLLECTION  
www.francoiscote.com

RED BULL CRASHED ICE

# Les résidants menacent de poursuivre la Ville

Ian Bussières  
ibussières@lesoleil.com

**Après trois Red Bull Crashed Ice, des résidants et commerçants du secteur de la côte de la Montagne ne veulent plus de la compétition de patinage extrême dans leur cour et envisagent même des recours judiciaires contre la Ville de Québec.**

Hier, lors d'une rencontre qui a réuni une vingtaine de personnes au Musée de la Civilisation, des résidants ont lancé une pétition exigeant que la Ville de Québec s'abstienne d'autoriser d'autres présentations de cet événement. Bruit, éclairage, pollution et perte de qualité de vie faisaient partie des récriminations des citoyens.

L'ex-ministre péquiste de l'Industrie et du Commerce, Roger Bertrand, est le premier qui a amené l'idée de recours judiciaires. «Il y aura une invitation à la mobilisation à ce sujet et on pourrait demander une injonction interlocutoire, une injonction permanente, ou faire un recours collectif», a déclaré celui qui est maintenant vice-président du Comité des citoyens du Vieux-Québec (CCVQ).

«J'aimerais inviter les journalistes et peut-être le maire Labeaume à vivre dans mon appartement durant les six semaines où les installations sont présentes. Dehors, c'est sale, il y a des cannettes après le party et du glycol coule dans les rues. L'appartement est éclairé et il y a toujours du bruit», a décrit Michèle Leduc.

Cette résidante, la première à apposer son nom sur la pétition, a même déclaré à l'auteur de ces lignes qu'une courtière immobili-

**Les citoyens se plaignent du bruit, de l'éclairage, de la pollution et de la perte de qualité de vie**

lière bien connue ajoutait souvent la mention «loin des activités du Red Bull Crashed Ice» dans ses publicités afin de mieux vendre des propriétés dans le Vieux-Québec.

Denis Langlais a quant à lui parlé de sa peur de voir le Crashed Ice revenir jusqu'en 2014. «Nous perdons six semaines par année, alors si M. Labeaume veut vraiment signer un contrat de cinq ans, nous aurons presque



Une vingtaine de citoyens du Vieux-Québec se sont réunis hier pour signer une pétition dénonçant la compétition de patinage extrême qui leur complique l'existence pendant six semaines chaque hiver. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

perdu un an de notre vie quand le contrat prendra fin», a fait remarquer Denis Langlais.

## UNE SEULE PRO-CRASHED ICE

Seule voix discordante lors de cette assemblée, Louise Gauthier a déploré l'acharnement contre le Crashed Ice. «J'habite le Vieux-

Québec. Il y a des avantages et des inconvénients. En janvier, je trouve que ça met de la vie dans le quartier durant une période où plusieurs commerces sont fermés jusqu'à l'été.»

Louis Germain, président du CCVQ, a signalé aux résidants qu'il avait tenté sans succès d'ob-

tenir une rencontre avec le maire Régis Labeaume afin de discuter de son intention de ratifier une entente de cinq ans avec le fabricant autrichien de boissons énergétiques. «On n'a pas eu de nouvelles pour l'instant, mais on ne restera certainement pas silencieux», a-t-il conclu.

Carnaval de Québec

en collaboration avec  
LOTO  
QUÉBEC

LE CARNAVAL  
VOUS ENTRAÎNE DANS LA MASCARADE!  
DU 30 JANVIER AU 15 FÉVRIER



## Le Brunch de Bonhomme

Dimanche  
15 février

à l'hôtel Delta Québec  
de 9 h à 13 h

20 \$ : Adulte  
10 \$ : Enfant de 6 à 12 ans  
Gratuit : 5 ans et moins

Une chance  
de rencontrer  
Bonhomme !



DELTA  
QUÉBEC

102.9  
FM  
102.9

TVA  
19.05.11.11  
Une campagne de Québec Média

www.carnaval.qc.ca - 418-621-5555

leSoleil

## TARIFS DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

# Charest n'exclut pas des hausses

Alexandre Robillard

La Presse Canadienne

**Le premier ministre Jean Charest a garanti, hier, que les tarifs des garderies n'augmenteraient pas, malgré le contexte difficile pour les finances publiques, mais il n'a pas exclu la possibilité de hausses pour d'autres services du gouvernement.**

M. Charest a affirmé que son administration s'était résolue à renouer avec les déficits, dès la prochaine année fiscale, afin de maintenir en priorité les services à la population.

«Il y a eu une très forte détérioration de l'économie mondiale, partout, et malheureusement ça nous place dans une situation de déficit, a-t-il dit lors d'un point de presse. C'est un choix qu'on fait parce qu'on ne veut pas couper dans les services.»

M. Charest a indiqué que, dans ce contexte, des hausses de tarifs pourraient être nécessaires et que les mécanismes réglementaires en place détermineront leur opportunité.

Il a donné l'exemple de la Régie de l'énergie, à laquelle la société Hy-



Jean Charest a assisté hier au 50<sup>e</sup> Tournoi international de hockey pee-wee dont il est président d'honneur. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

dro-Québec doit soumettre ses demandes. Par contre, il a rappelé que son gouvernement s'est engagé à maintenir les tarifs des services de garde à 7 \$ par jour. «C'est une façon de soutenir une politique familiale, a-t-il dit. Pour les autres tarifs, ils vont suivre les règles internes. Par exemple, du côté de l'énergie, la Régie de l'énergie joue son rôle et sera appelée à jouer son rôle.»

Hier, alors qu'il assistait au 50<sup>e</sup> Tournoi pee-wee dont il est président d'honneur, M. Charest a affirmé que le gouvernement allait réussir à terminer l'année fiscale en cours en situation d'équilibre budgétaire.

Mais, comme la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget l'a annoncé cette semaine, M. Charest a indiqué qu'un déficit est à prévoir dès l'année prochaine. «Il faudra

prévoir de quelle façon on en sort, mais il faut maintenir les services, a-t-il dit. Il faut s'assurer qu'on gère avec rigueur et c'est ce que nous continuerons de faire.»

M. Charest a dû défendre les prévisions optimistes de son gouvernement qui promettait, durant la campagne électorale de l'automne dernier, l'équilibre budgétaire de l'année en cours, qui se conclura le 31 mars, ainsi que de la suivante.

«Ce qu'on a dit pendant la campagne, c'était le reflet de ce que nous avions pendant la campagne électorale, a-t-il dit. Et si vous retournez voir les chiffres et les prévisions, privés et publics, de novembre, de décembre, de janvier, vous allez constater comme le monde entier une très forte détérioration des finances publiques.»

M. Charest a aussi défendu la crédibilité de M<sup>me</sup> Jérôme-Forget, qui a été au centre de l'actualité cette semaine, à cause de la détérioration des finances publiques, mais aussi des difficultés éprouvées par la Caisse de dépôt et placement (CDP). «C'est une femme qui est franche, qui a son franc-parler. Elle est appréciée pour ça et les Québécois savent, que quand M<sup>me</sup> Jérôme-Forget parle, elle parle vrai.»

Concernant les pertes appréhendées à la CDP, M. Charest a affirmé que les dirigeants de l'institution pourraient avoir à répondre du niveau de risque auquel ils ont exposé leurs investissements lors de leur bilan annuel en commission parlementaire.

**Jean Charest a réitéré sa confiance en sa ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, qui a été critiquée cette semaine**

Malgré les critiques de l'opposition, qui l'a accusé de se cacher alors que les mauvaises nouvelles économiques s'accroissent, M. Charest a affirmé qu'il a travaillé intensément, cette semaine.

«La dernière semaine a été consacrée à du travail très intense à l'interne, pour préparer le budget et la rentrée parlementaire. Mais préparer surtout la période de tempête pour qu'on puisse poursuivre dans la lignée.» Hier, M. Charest a fait ses premières déclarations publiques depuis qu'il a été décoré de la Légion d'honneur à Paris, il y a deux semaines.

201840



*Fairmont*  
LE MANOIR RICHELIEU  
CHARLEVOIX, QUÉBEC

Aller au Manoir.  
C'est s'attendre à tout.

Au cœur des paysages majestueux de Charlevoix, la vie de manoir vous réserve mille et une surprises. L'art vous attend au détour, la gastronomie du terroir vous fait la cour, le plein air et les montagnes vous sourient. Par ici la vie !

À partir de

**129 \$** par nuit

TARIF EXCLUSIF AUX  
RÉSIDENTS DU QUÉBEC  
L'hébergement dans une chambre Fairmont

RÉSERVATIONS : 1 800 441 1414



\* Dans une chambre Fairmont, en occupation double. Taxes en sus. Valable du 1<sup>er</sup> novembre 2008 au 30 avril 2009, selon disponibilité. Non valide pour les groupes. Une pièce d'identité sera exigée à la réception. Un dépôt non remboursable équivalant à une nuit d'hébergement sera pris sur la carte de crédit en garantie.



1815974  
TEXTE PUBLICITAIRE

## Le Grand Tintamarre de l'école du Parc-Orléans

À l'école du Parc-Orléans, les élèves de 6<sup>e</sup> année ont organisé une grande marche bruyante dans les rues autour de l'école afin de sensibiliser la population à poser des gestes qui sont bons pour l'environnement. Les jeunes sont préoccupés par l'avenir de notre planète. À l'école, ils ont mis sur pied plusieurs projets environnementaux comme la récupération du papier, des canettes, des piles, des bouteilles de plastique et des cartouches d'encre. De plus, le compostage et l'élevage de truites mouchetées sont à l'honneur cette année! Avec le Grand Tintamarre, les jeunes voulaient se faire entendre en déambulant dans les rues avec les instruments de musique qu'ils avaient fabriqués à partir de matières récupérées.

C'est donc par un beau jeudi après-midi ensoleillé de février que l'événement a eu lieu. Madame Line Beauchamp, ministre de l'Environnement, monsieur Michel Pigeon, député de Charlesbourg, madame Denise Trudel, représentante pour la Ville de Québec, ainsi que Bonhomme Carnaval étaient présents lors des festivités!

Denise Arsenaux, Valérie Radermaker et Marie-France Labonté  
Responsables du projet

## ENVIRONNEMENT

### Le Canada et les États-Unis au diapason, croit Prentice

CALGARY — Le ministre fédéral de l'Environnement Jim Prentice a affirmé hier que son gouvernement et celui du président américain Barack Obama avaient des convictions communes sur les changements climatiques qui permettront aux deux gouvernements de travailler ensemble sur l'élaboration d'un accord nord-américain de coopération en environnement.

«Quand on observe ce qu'a dit le nouveau président et ce que notre gouvernement a prôné, il y a un large degré de consensus et beaucoup d'éléments en commun», a affirmé M. Prentice.

Les prises de positions sur les changements climatiques de M. Obama ont toutefois souvent contrasté avec celles du gouvernement conservateur du Canada. Mais selon le ministre de l'Environnement, les deux pays souhaitent faire croître leur économie grâce aux progrès environnementaux. De plus, tous deux plaident en faveur d'une période prolongée pour la réduction des émissions et de l'inclusion de tous les pays émetteurs pour tout accord international.

La Presse Canadienne



## SAINT-VALENTIN ANTISCIENTOLOGIE

Le visage recouvert de masques de Guy Fawkes comme le héros du film *V for Vendetta*, quelques manifestants du groupe antisicentologie Anonymous Québec se sont fait remarquer hier après-midi en manifestant devant les futurs locaux de l'église de scientologie sur la rue Saint-Joseph, un événement qu'ils avaient baptisé *V for Valentine*. «Les gens sont réceptifs à notre message. Ils s'arrêtent et nous disent que notre cause est noble. Nous avons même rencontré un ancien scientologue qui nous a dit qu'il avait perdu maison et famille dans cette secte», a déclaré Richard Rohl (nom fictif). Son confrère Denis Lamarre (nom fictif) a signalé que les membres d'Anonymous portaient des masques en raison de manœuvres d'intimidation de scientologues, qui auraient déjà tenté de les prendre en photo. Par ailleurs, selon *La Presse*, le déménagement de l'Église de scientologie au centre-ville de Montréal, prévu initialement pour 2008, n'aura pas lieu avant la fin de l'année 2010. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Au nom des enfants du monde  
MERCI!  
418.653.2409

L'AMIE  
Aide internationale à l'enfance  
www.amie.ca

À ce prix-là je loue!

COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR RETRAITÉS À VANIER

NOUVEAU ! OUVERTURE ÉTÉ 2009

LE CADRE IDÉAL POUR MA NATURE

À partir de **895 \$\*** par mois  
incluant 1 repas par jour  
\*après crédit d'impôt.

VENEZ NOUS RENCONTRER DÈS MAINTENANT ET COMPAREZ !

**204 APPARTEMENTS**  
Fonctionnels, confortables et lumineux depuis le studio jusqu'au 4½

**UNE MULTITUDE DE SERVICES**

- Personnel qualifié et dévoué 24 h / 24
- Personnel médical 7 jours sur 7
- Système d'appel d'urgence dans chaque appartement
- Cabinet de consultation médicale

**DES COMMODITÉS BIEN PENSÉES**

- Chauffage, électricité, câblodistribution et luminaires **INCLUS**
- Électroménagers inclus dans les studios et 2½

**DES AIRES COMMUNES POUR VOS LOISIRS**

- Grand salon d'ambiance avec foyer
- Salle d'activités
- Cinéma maison, bibliothèque et salle internet
- Salle à manger

479, boul. Père-Lelièvre  
Québec

**418.683.5757**  
www.boisevanier.com

LE BOISÉ VANIER  
membre du RÉSEAU SÉLECTION

## AMÉLIORATIONS AU RÉGIME DE RETRAITE

# Roy Marinelli réfute le document des policiers

**Mathieu Boivin**

mboivin@lesoleil.com

**Même si un document de travail crédible semble démontrer le contraire, la mairesse de Lévis, Danielle Roy Marinelli, demeure convaincue que le chef de police Jean-François Roy n'a jamais accordé les améliorations au régime de retraite des policiers rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2007, comme le proclame le président de la Fraternité des policiers de Lévis, Marc Allard.**

En entrevue téléphonique, M<sup>me</sup> Roy Marinelli a indiqué que le comité exécutif de la Ville de Lévis n'a jamais permis à M. Roy d'inclure ces améliorations au régime de retraite dans l'entente de principe rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2007. Ces améliorations pourraient coûter quelque 500 000 \$ aux contribuables de Lévis, selon elle. Celle-ci assure que ces améliorations devaient se matérialiser à la signature de la convention collective uniquement; signature qui se fait toujours attendre. Ces ajouts au régime de retraite permettraient normalement aux policiers de prendre leur retraite plus tôt sans pénalité.

«Le comité exécutif de la Ville de Lévis n'a jamais donné ce mandat à M. Roy, indique la mairesse. Moi, le conseil exécutif et M. Roy nous sommes rencontrés à maintes reprises pour parler du renouvellement de cette convention collective et nous avons toujours compris que ces améliorations devaient être incorporées à la signature du contrat de travail. J'ai jamais entendu parler de ça pour le 1<sup>er</sup> janvier 2007.»

**Ces améliorations pourraient coûter quelque 500 000 \$ aux contribuables de Lévis**

Vendredi soir, le président de la Fraternité s'est présenté au *Soleil* avec un document qui semble crédible sur lequel on pouvait lire que les améliorations au régime de retraite étaient rétroactives au 1<sup>er</sup> janvier 2007. Le nom de Jean-François Roy se trouve en haut de la page qui est datée du 11 décembre 2008, soit quelques jours avant que les policiers se prononcent sur l'entente de cinq ans intervenue entre le comité de négociation des policiers et la direction du corps de police. Selon M. Allard, ce document est le dernier que le chef de police a vu avant que les policiers votent sur l'entente.

«Je donne toute ma confiance à M. Roy et à son équipe de négociation, a affirmé M<sup>me</sup> Roy Marinelli. Et je dénonce l'attitude de M. Allard et des policiers.»

Depuis que les policiers de Lévis ont décidé de soutenir leur bureau syndical dans leur décision de ne pas signer l'entente telle qu'elle est actuellement, ils ont recommencé à porter les pantalons de camouflage et à arborer un drapeau noir de la Fraternité sur leur voiture.



## LE FLAMBEAU AU CARNAVAL

**Le flambeau olympique de Vancouver 2010** était en démonstration hier, sur les plaines d'Abraham. Il le sera encore aujourd'hui, jusqu'à 16h. C'est donc le moment idéal de voir les 11 derniers flambeaux des olympiques et de soumettre sa candidature pour porter la flamme à l'occasion de son passage à Québec, à l'hiver 2009. Ainsi, des milliers de Canadiens «ordinaires» la transporteront dans ce qui deviendra le plus long relais de la flamme dans un même pays, et ce, de toute l'histoire des Olympiques de Coubertin. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

**B/A/S/L/E/R**<sup>®</sup>  
COLLECTION  
POLO CLUB



# Danielle Morali

Place Ste-Foy 418 656-9141

✓ 30 ans d'expérience ✓ 9 conseillères en mode ✓ 2 couturières à votre service

CENTRE DE DÉTENTION DE NEW CARLISLE

# Le feu chasse les 97 détenus

**Matthieu Boivin**  
mboivin@lesoleil.com

**Un incendie qui s'est déclaré vers 1h45, hier matin, au centre de détention de New Carlisle, en Gaspésie, a forcé l'évacuation des 97 détenus de l'établissement dans l'école secondaire anglophone de cette municipalité.**

Selon Ann Mathieu, de la Sûreté du Québec (SQ), le transfert des prisonniers s'est bien déroulé et personne n'a été blessé. Le feu a pris naissance dans une partie du toit fabriqué en bois. Pour le moment, l'origine du brasier demeure inconnue.

Selon le chef des pompiers de New Carlisle, Brian Gallan, les sapeurs ont dû arroser les flammes durant environ six heures avant d'en venir à bout. L'incendie en tant que tel a causé un certain dommage à l'édifice, mais l'eau a causé encore plus de dégâts, selon lui.

## SURVEILLANCE

Tout au long de la journée d'hier, la SQ et le porte-parole du ministère de la Sécurité publique, Mario Vaillancourt, ont juré que les détenus étaient bien surveillés dans l'école. Les agents correctionnels ont assuré la surveillance rapprochée, à l'intérieur et à l'extérieur de l'école,

alors que des policiers de la SQ ont entouré l'établissement, à certains moments.

Le porte-parole de la Sécurité publique a indiqué que les prisonniers devraient être transférés vers d'autres centres de détention du Québec. Il a refusé de dire où ils seront transportés et quand cette tâche sera entreprise, mais il a été permis d'apprendre que les détenus devraient être amenés par autobus aux centres de détention de Québec et de Rimouski, fort probablement au cours des journées d'hier et d'aujourd'hui.

Hier, au centre de détention de Québec, différentes sources ont indiqué au *Soleil* que l'établis-

sement serait en mesure d'accueillir cette arrivée de nouveaux détenus sans trop de problème.

Il n'a pas été possible de savoir quand le centre de détention de New Carlisle pourra être fonctionnel de nouveau. Le porte-parole du ministère de la Sécurité publique, Mario Vaillancourt, n'a jamais retourné ses appels en soirée, et ce, même s'il s'était engagé à le faire plus tôt dans la journée.

Les détenus du centre de détention New Carlisle étaient soit des gens qui purgeaient une sentence de moins de deux ans ou des suspects en attente de leur procès.

## EN BREF

### Un incendie criminel détruit une église à Saint-Philibert

→ Un incendie d'origine criminelle a complètement détruit l'église de Saint-Philibert de Beauce au cours de la soirée d'hier. Selon Marc Butz, de la Sûreté du Québec (SQ), les services d'urgence ont été prévenus de l'existence de l'élément destructeur vers 19h45. «Les pompiers de Saint-Philibert et de trois autres municipalités ont été appelés sur place pour tenter de maîtriser l'incendie, indique-t-il. Personne n'a été blessé, car l'église n'était pas occupée lors du début du brasier.» Selon M. Butz, l'enquête de la SQ a permis l'arrestation d'un homme de 52 ans de Saint-Philibert qui aurait mis le feu volontairement à l'édifice. Les enquêteurs de la SQ inspecteront la scène au cours de la journée d'aujourd'hui. **Matthieu Boivin**

### Les Canadiens généreux pour la Saint-Valentin

MONTREAL — Malgré la crise économique qui sévit, offrir un cadeau à la Saint-Valentin demeure un geste important pour les Canadiens. Selon un sondage effectué pour MasterCard Canada portant sur les intentions d'achat des consommateurs, 80 % d'entre eux ont indiqué qu'ils dépenseront autant, voire davantage, pour un cadeau de la Saint-Valentin, que ce soit à l'être aimé ou à des proches. Plus de 30 % d'entre eux prévoient dépenser entre 100 \$ et 250 \$. Les autres, moins de 100 \$. La fête ne perd pas de sa popularité auprès des jeunes générations : les 18 à 29 ans sont ceux qui anticipaient dépenser le plus. Comme c'est le cas à Noël, près de la moitié des hommes ont indiqué qu'ils achèteront leur cadeau à la dernière minute. Les friandises, incluant le chocolat, ainsi que les fleurs, restent des classiques alors que 19 % des Canadiens comptaient les offrir cette année. 18 % prévoient une sortie romantique ou un souper au restaurant. Le sondage a été mené par la firme Research House du 22 au 26 janvier auprès de 1002 Canadiens. **La Presse Canadienne**

### Un Irakien avale 52 briquets

KIRKOUK — Un Irakien de 48 ans, atteint de schizophrénie et traumatisé par la guerre du Golfe, a dû être opéré après avoir avalé 52 briquets, ont indiqué hier à l'AFP sa sœur et des sources médicales. Abbas Ezzeddine, un Turcoman qui a participé à l'invasion irakienne du Koweït, a été admis cette semaine à l'hôpital d'Azadi, dans le nord de Kirkouk, à 250 km au nord de Bagdad. **AFP**

« Pour profiter de la vie, il faut un cerveau au meilleur de sa forme. Pour entraîner mon cerveau, moi je fais confiance au Programme NeuroActive. »

Marcel Bouchard, Professeur et chroniqueur plein-air à TVA



Comme Marcel Bouchard, des milliers de gens font confiance à NeuroActive pour maintenir leur cerveau jeune et en santé.

Très profitable.

Rolland L., Québec

Ce produit est excellent pour la mémoire. J'en suis très satisfaite.

Reine-Aimée B., St-Jérôme

Aide la mémoire et l'esprit d'observation.

Robert L., Québec

Donne confiance et le goût de rester actif.

Jocelyn M., Montréal

Pour d'autres témoignages ou pour partager votre propre expérience, visitez le [neuroactive.ca](http://neuroactive.ca)

Deux programmes développés par des médecins et des neuropsychologues



Pour conserver un cerveau jeune, actif et en santé

Programme NeuroActive®  
Entraînement Cerveau Complet

- Améliore la mémoire, la concentration, la rapidité d'exécution et 13 autres fonctions cérébrales.



NOUVEAU!  
Pour plus de performance et d'efficacité au travail et au quotidien

Programme NeuroActive®  
Entraînement Mémoire et MultiTâche

- Pour gérer efficacement et rapidement plusieurs tâches simultanées avec plus de succès et moins de stress.

COMMANDEZ MAINTENANT

[www.neuroactive.ca](http://www.neuroactive.ca) | (418) 843-7885 | 1-866-716-3876

Programme  
NeuroActive®

Renaud-Bray ARCHAMBAULT

FUTURE SHOP

BEST BUY BestBuy.ca

# LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!

**ENEZ AUSSI DÉCOUVRIR NOS RABAIS SUR PLUSIEURS DÉMONSTRATEURS**

**VISIONQUEST HDMI**

**PLASMA 32"**

- Entrée PC
- Entrée HDMI

**497\$**

**SAMSUNG**

**PLASMA 42" HD**

- 2 HDMI
- Résolution 1024X768p
- Entrée PC

**897\$**

**SAMSUNG**

**PLASMA 50" HD**

- 2 HDMI
- Résolution 1024X768p
- Entrée PC

**1197\$**

**CINEMA MAISON ONKYO TANNOY**

**INCLUANT:**

- Récepteur Dolby Digital 75WX7, HDMI, ONKYO
- Ensemble d'enceintes satellites 5.1 canaux et extrêmes graves 100W, TANNOY

**997\$**

**GPS**

**GARMIN**

**GPS NUVI 660R\***

- Canada/USA 2009
- Support à ventouse du véhicule
- Chargeur secteur - Câble USB
- Étui de transport en cuir
- Manuel d'utilisation
- Guide de référence rapide
- Bluetooth, Lecteur MP3

**RABAIS 220\$**

**SPECIAL AVANT INVENTAIRE 279\$\***

\* GPS; Remis à neuf

**Bluetooth**

**NUVI 250R\***

- Écran tactile
- Canada/USA
- Guide vocal

**159\$\***

\* GPS; Remis à neuf

**NUVI 550**

- Canada/USA
- Adap. 12 volt/Batt.
- Boussole
- Étanche à l'eau

**399\$**

**CAMESCOPE DISQUE DUR 60GO**

**JVC**

- Fente carte mémoire SD
- Objectif Konica Minolta
- Zoom 40X

**497\$**

**SAMSUNG**

**4GO**

- 4 GO
- ACL1,8po
- Blanc

Rég.: 99\$

**RABAIS 30\$**

**67\$**

**CADRE NUMÉRIQUE**

- 15"

**247\$**

**VISIONQUEST**

**ÉCOUTEURS SANS FIL**

**SENNHEISER**

**77\$**

**Panasonic**

**FOUR MICRO-ONDES**

- 0.8pi³
- Puissance 800Watts

**97\$**

LECTURE DE LA BIBLE EN FAMILLE

# Une priorité pour M<sup>gr</sup> Ouellet

**Yves Therrien**  
ytherrien@lesoleil.com

La lecture de la bible en famille devrait faire partie des priorités pour ramener l'unité chez les catholiques, parce que la parole de Dieu est au cœur de la vie de foi et qu'elle donne de nombreux points de repère pour la vie des chrétiens. C'est ce qu'estime le cardinal Marc Ouellet en effectuant un bilan des travaux du synode des évêques sur la parole de Dieu tenu à Rome en octobre.

Après un mois de travail, 55 propositions ont été formulées par les

250 évêques et théologiens participants au synode. Un document est en préparation pour donner au pape la matière à partir de laquelle il émettra des orientations pastorales pour l'Église catholique vers la fin de 2009.

Parmi les retombées du synode, il y aura de nouvelles directives sur les homélies, sur la création de célébrations de la parole à partir des textes du dimanche pour des célébrations à la maison en famille. «Chaque famille et même tous les baptisés devraient avoir sa bible», affirme le cardinal Ouellet dans une rencontre qu'il tenait cette semaine avec des journalistes de Québec.

Le cardinal Ouellet, qui agissait comme rapporteur général, s'est permis de brasser les idées des évêques et des spécialistes lors de l'ouverture des travaux en revenant sur les principes élaborés pendant le concile Vatican II dans le document *Dei Verbum*. Il a rappelé qu'il fallait cesser de miser sur l'accumulation des connaissances pour revenir à la base de la révélation divine, soit la relation personnelle avec Dieu, le dialogue dans la prière.

Les parcours catéchétiques actuels privilégiés dans le diocèse de Québec, explique-t-il, sont loin de l'ancien petit catéchisme qui obligeait d'apprendre des notions par cœur. Ils font davantage ap-

pel à l'expérience personnelle de la relation avec Dieu.

Il rappelle que plusieurs mouvements misent sur cette façon de faire, notamment le groupe Les brebis de Jésus, ou encore l'école de catéchèse fondée pour former des catéchètes laïcs en partenariat avec le diocèse et le groupe Agapè.

Pour le cardinal Ouellet, l'approche pastorale du diocèse s'est ajustée à la nouvelle réalité, mais il maintient que les paroisses, les paroissiens, comme le diocèse, doivent continuer d'inventer des moyens pour que les chrétiens s'approprient les textes de la bible d'autant plus qu'il n'y a pas d'enseignement religieux dans les écoles.

## Le diocèse en manque d'évêques auxiliaires

L'Église de Québec est en manque d'évêques auxiliaires. L'archevêque de Québec a vu deux de ses proches collaborateurs être nommés par le pape dans des fonctions d'évêque dans d'autres diocèses. Outre M<sup>gr</sup> Jean-Pierre Blais, nommé récemment évêque du diocèse de Baie-Comeau et qui entrera en fonction en mars, M<sup>gr</sup> Pierre-André Fournier a été nommé évêque de Rimouski à l'automne.

Le cardinal Marc Ouellet espère qu'au moins un, voire deux évêques auxiliaires pourront être nommés à Québec dans les prochaines semaines. Traditionnellement, il y a deux auxiliaires à Québec. M<sup>gr</sup> Gilles Lemay assume l'un des postes. Au cours des dernières années, l'archevêque pouvait compter sur trois auxiliaires. Il espère que les trois postes seront conservés.

### Le cardinal Marc Ouellet espère des nominations sous peu

Le cardinal a profité de la rencontre avec les journalistes jeudi pour présenter l'abbé Jacques Vézina, qui occupera le poste de vicaire général. Il remplacera M<sup>gr</sup> Jean-Pierre Blais. M. Vézina sera le bras droit du cardinal pour les questions d'administration et de pastorale. Auparavant, il était responsable du Centre de pastorale en santé et services sociaux.

Contrairement à la situation antérieure et sur recommandation de M<sup>gr</sup> Blais, le cardinal Ouellet souhaite que le poste de vicaire général soit distinct des fonctions d'évêque auxiliaire à cause de la lourdeur du cumul des responsabilités des deux fonctions.

### SÉMINAIRE INTERNATIONAL

Concernant la relève pour l'Église, le cardinal a souligné que le Grand Séminaire accueillait cette année neuf nouveaux séminaristes. De plus, il a rappelé la refondation du Petit Séminaire où 21 jeunes étudiants sont inscrits dans une démarche de recherche vocationnelle.

En même temps, il a annoncé qu'un nouveau Grand Séminaire missionnaire international avait été fondé en janvier à Québec par le Chemin du Neo-Catéchuménat afin de former des prêtres qui iront en mission un peu partout dans le monde ou dans des diocèses du Québec où le manque de prêtres est criant. Ce séminaire accueillera ses premiers séminaristes à la rentrée universitaire de l'automne 2009.

Yves Therrien

**BRICO DÉCO CONCEPT**

Pour un reflet d'authenticité

**BRIQUES, PIERRES OU PIERRES GRILLARDIN POUR DÉCORATION INTÉRIEURE**

- Facile à installer pour tous
- Aucun renforcement nécessaire
- Produit acoustique, insonorisant et ignifuge
- Légère et solide
- Plus de 900 empreintes authentiques datant des années 1800
- Disponible en plusieurs teintes

Pour un temps limité : **ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER et ON PAIE LES TAXES**  
Commandez avant le 8 mars 2009 pour profiter de cette offre.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h à 17 h. Soir et fin de semaine sur rendez-vous.  
599, rue Adanac, Québec (Secteur Beauport) • Tél. : 418 666-1115 • 1 888 902-2235 • bricodecoconcept.com



Un Bombardier Q400 semblable à celui qui s'est écrasé jeudi près de Buffalo. — PHOTO REUTERS

## Le vol 3407 se serait écrasé à plat

La Presse Canadienne  
et Agence France-Presse

**BUFFALO** — Le Bombardier Q400 qui s'est écrasé jeudi soir sur une maison en banlieue de Buffalo, faisant 50 morts, n'a pas piqué du nez, tel qu'on le croyait. Il a plutôt atterri à plat, le nez dans la direction opposée à l'aéroport.

Le porte-parole du National Transportation Safety Board (NTSB), Steve Chealander, a affirmé en conférence de presse, hier, que les enquêteurs poursuivaient leurs fouilles des décombres du vol 3407 de la Continental Express.

Les efforts consacrés à tirer les corps du lieu de l'écrasement pourraient prendre encore trois à quatre jours. Une équipe de 100 à 150 personnes, membres du FBI, médecins légistes, autorités locales et pompiers, participaient aux opérations, a indiqué pour sa part M. Chealander.

### Le nez de l'avion Q400 de Continental pointait dans la direction opposée à l'aéroport

La boîte noire contenant l'enregistrement des conversations dans la cabine de pilotage montre que l'équipage était préoccupé par la faible visibilité attribuable au brouillard et à la neige et avait demandé à descendre à 11 000 pieds (3300 mètres) alors que l'appareil approchait de la ville de Buffalo.

Il semble également que l'appareil ait traversé une forte zone de turbulences au moment où il se préparait à atterrir. D'autres équipages avaient signalé la présence de glace sur leur avion aux contrôleurs aériens de la région au moment où le vol 3407 chutait au sol.

Mais les autorités n'ont toujours pas ciblé la cause précise de l'accident. La glace demeure toutefois l'hypothèse privilégiée par les enquêteurs.

M. Chealander a cependant souligné que l'appareil avait un système de dégivrage très sophistiqué. Les deux moteurs de l'avion ont fonctionné normalement, a-t-il ajouté, soulignant que le NTSB n'était pas parvenu à une conclusion définitive sur les causes de l'accident.

Un des aspects de l'enquête sera l'entraînement et le temps de repos de l'équipage entre deux vols. La mécanique de l'avion, le bon fonc-

tionnement du moteur et des ailes seront aussi scrutés à la loupe.

Les autorités n'ont toujours pas publié la liste complète des victimes de l'écrasement. Un rapport complet sur l'incident tragique sera disponible dans un an.

Le président Barack Obama a fait part de ses condoléances aux familles et amis des victimes. «Des événements tragiques de ce type nous rappellent la fragilité de la vie et la valeur de chaque jour», a-t-il affirmé.

2019589

**Vous souhaitez pratiquer une forme d'exercice agréable et efficace?**

Avec la **TECHNIQUE NADEAU** vous serez gagnant!

À votre service depuis 1985

**Daniel Racine** [www.santeendirect.com](http://www.santeendirect.com) **418 667-7978**

2016948

**LE GROSSISTE ET DISTRIBUTEUR EN CLIMATISATION ET EN CHAUFFAGE**

**SOUS UN MÊME TOIT**  
GÉOTHERMIE • PLANCHERS CHAUFFANTS  
ESTIMATION GRATUITE

- Fournaise air chaud électrique
- Fournaise eau chaude électrique
- Pièces pour fournaises électrique et à l'huile
- Climatisation
- Thermopompes murale et centrale
- Réservoir à l'huile

**CDR ÉNAIRCO** Systèmes énergétiques performants

**THERMOLEC** **KERR** **BRSAN**

1533, avenue Conway, Québec  
**418 649-0272**  
**1 800 463-5913**

## La Maison EXPOHABITAT 2009

Le bien-être de la nature dans un confort urbain



Une réalisation de :



DanieLe Dion Designer

Une initiative de :



127, Montée de la Tourterelle à Stoneham-et-Tewkesbury

Visites libres les samedis et dimanches de 13h à 17h, dès le 14 février.

Visitez la Maison EXPO habitat 2009 les 14 et 15 février et courez la chance de gagner un forfait **St-Valentin** pour deux personnes au Vivaldi Spa. (Valeur de 450 \$)

Les partenaires majeurs



Les partenaires médias



[www.expohabitatquebec.com](http://www.expohabitatquebec.com)



# Les Méandres

« Un milieu de vie exceptionnel »



## Le Domaine des Méandres

Magnifiques condos à prix abordables

À partir de  
**142 900\$** (taxes en sus)



Bureau des ventes | 2680, rue Bilbao | 418 843-3213

LIVRAISON JUIN-JUILLET 2009



## Les Duplex Saint-Jacques Secteur les Méandres

Condos 3 1/2 et 6 1/2 sur 2 étages

Immense terrain



Bureau des ventes | 2680, rue Bilbao | 418 843-3213

LIVRAISON JUILLET À SEPTEMBRE 2009

## Les Faubourgs des Méandres

Stationnement intérieur inclus

- 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2
- Vue sur la ville
- Plafond de 9 pi et de 10 pi
- Gaz naturel
- Foyer
- Ascenseur
- Terrasse



Bureau des ventes | 2305, rue du Barachois | 418 843-4585

LIVRAISON IMMÉDIATE JUSQU'EN JUILLET 2009



[www.lesmeandres.com](http://www.lesmeandres.com)

# Les usines à chiots dans la mire de Québec

**Violaine Ballivy**  
La Presse

**MONTREAL — Québec veut se défaire de sa réputation d'être le «paradis des usines à chiots» du Canada. Le gouvernement a mis sur pied cette semaine un groupe de travail dont le mandat sera de renforcer les mesures en vigueur pour protéger les animaux domestiques.**

Selon le ministre de l'Agriculture, Laurent Lessard, les Québécois sont de plus en plus préoccupés par les conditions de vie des ani-

maux de compagnie. Surtout depuis que deux chenils où des centaines de chiens étaient contraints de vivre dans des conditions exécrables ont été démantelés l'automne dernier. «Lorsque nous sommes les témoins d'images qui démontrent sans équivoque les mauvais traitements qui leur sont infligés, comme dans le cas des usines à chiots, personne ne peut demeurer insensible», dit le ministre Lessard.

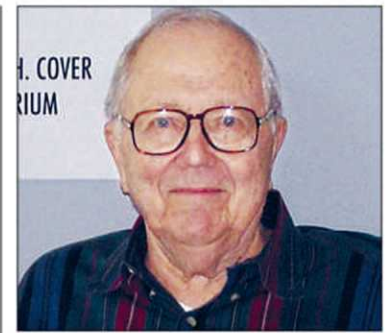
Ce groupe de travail devra notamment étudier la création d'un règlement qui obligerait

l'enregistrement systématique de tous les endroits de la province où des chiens sont gardés, vendus et élevés, une demande répétée à maintes reprises par les groupes de défense des droits des animaux.

«Le travail à abattre au Québec est énorme. Nos lois sont les pires au Canada, mais le gouvernement semble enfin prendre le problème au sérieux», dit Alana Devine, présidente de la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SPCA) de Montréal, l'un des organismes invités à siéger sur le comité.

La SPCA fera aussi des pressions pour que les peines associées aux crimes contre les animaux soient plus sévères, et demandera d'obtenir les pleins pouvoirs pour appliquer la Loi du bien-être et de la sécurité des animaux. La SPCA voudrait pouvoir mener des inspections dans les chenils et autres locaux commerciaux sans avoir à obtenir un mandat de perquisition, un droit actuellement réservé à l'organisme gouvernemental Anima-Québec.

Le groupe de travail sera présidé par le député Geoffrey Kelley.



Jack Cover — PHOTO AP

## L'inventeur du pistolet Taser est décédé

**LOS ANGELES —** L'inventeur du pistolet Taser est mort hier en Californie à l'âge de 88 ans, a annoncé l'entreprise qui produit cette arme controversée.

Jack Cover, un scientifique en aérospatiale, souffrait depuis plusieurs années de la maladie d'Alzheimer. Il est décédé des suites d'une pneumonie dans une maison de retraite de Mission Viejo.

«Le rêve de Jack de réduire la violence avec la technologie du Taser avait été réalisé avec sa première invention du Taser ECD», a estimé le président et fondateur de Taser International, Rick Smith, rappelant que M. Cover dirigeait l'équipe scientifique à la création de Taser International.

Formé en physique nucléaire, M. Cover avait passé l'essentiel de sa carrière dans l'industrie aérospatiale et de défense.

Selon le *Los Angeles Times*, il était également l'inventeur d'une brosse à dents électrique et d'interrupteurs électriques déclenchés par la voix. Il a commencé à travailler dès les années 1960 sur le concept de pistolet électrique, en réponse aux tentatives de détournement d'avions et pour neutraliser sans risque les pirates de l'air, affirme Taser International.

Le pistolet Taser est aujourd'hui utilisé dans près de 13 000 services de police et diverses agences de sécurité à travers le monde. **AFP**

# BEAUPORT NISSAN

Venez rencontrer l'équipe de

**Luc Beaudoin**  
Propriétaire

**Prime Roberge**  
Propriétaire

**Richard Blouin**  
Propriétaire

...depuis plus de **33 ans** à votre service!

**VERSA** à hayon 1.8 S 2009

<p>Au financement à l'achat <b>90 jours**</b> de congé (de paiement mensuel) <b>0%</b> de financement à l'achat***</p>	<p>A la location <b>0\$</b> premier versement mensuel*** <b>149\$</b> par mois / 60 mois*** <small>Comptant initial de 1000 \$, transport et installation en sus.</small></p>
--	---

PDSF à partir de **13 998\$\***  
Transport et préparation en sus.

CONSOMMATION/100 KM  
VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L

**Denis Parent**  
Directeur des ventes

**René Bergeron**

**Gilles Daigle**

**Richard Dorval**

**Jacques Dumont**

**Jean Duquet**

**Suzanne Roy Roberge**

**Michel Tremblay**

Versa à hayon 1.8 SL illustrée

Le prêt garage au grand coeur

**455, rue Clémenceau, Beauport**

**647-1822**

Sans frais: **800 342-1822**

**SERVICE OUVERT**  
L AU J DE 7H À 21H  
VEND. DE 7H À 17H

PROGRAMME POUR **DIPLOMÉS NISSAN**

**AVIS**  
Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Jean A. Roy de la ville de Québec, décédé le 27 juillet 2008.  
L'inventaire est situé à :  
**Compagnie Trust Royal**  
801, Grande Allée Ouest, bureau 210  
Québec (QC) G1S 1C1

**LEMIEUX NOLET**  
syndics de faillite et gestionnaires  
**AVIS DE FAILLITE**  
**C.P.M. Construction inc.**  
Avis vous est par la présente donné que la faillite de **C.P.M. Construction inc.**, 969, route de l'Église, bureau 380, Québec (Québec) G1V 3V4, est survenue le 6 février 2009 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 février 2009, à 9 h 30, au 1141, route de l'Église, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec).  
Claude Moisan, CA, CIRP, Syndic  
1265, boulevard Charest Ouest, bureau 1000  
Québec (Québec) G1N 2C9  
Tél. : 418 659-7374 • 1 800 833-1054



# alimenterre

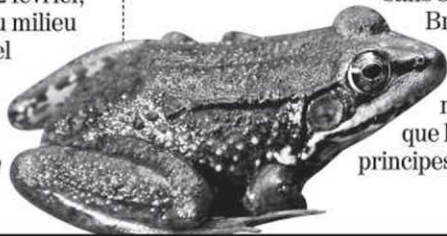
Annie Morin amorin@lesoleil.com

## Fini de travailler pour l'épicerie!

→ Jeudi avait lieu la Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires. C'est donc dire que le Canadien moyen a maintenant gagné assez d'argent pour payer sa facture d'épicerie pendant toute l'année. La Fédération canadienne de l'agriculture, qui fait ce savant calcul tous les ans, nous indique qu'il faut travailler un peu plus longtemps pour se remplir la panse puisque les prix des aliments sont à la hausse. Depuis deux ans, la délivrance survient le 12 février, soit quelques jours de labeur plus tard qu'au milieu de la décennie, alors que le revenu personnel disponible augmentait plus vite que le coût des articles mis dans le panier de provisions. Cela dit, les Canadiens n'ont jamais si peu dépensé pour se nourrir. **Annie Morin**

## Manger des grenouilles jusqu'à l'extinction

→ Des chercheurs australiens craignent que la consommation de grenouilles, qui pourrait dépasser le cap du milliard de spécimens à l'échelle mondiale, ne menace certaines espèces d'amphibiens. Alors que les petites cuisses étaient autrefois mangées sur une base saisonnière, elles sont désormais disponibles à longueur d'année en format congelé sans la peau, ce qui rend leur identification difficile. Les gastronomes de la France, des États-Unis et de plusieurs pays d'Asie en raffolent. Les grenouilles sauvages proviennent principalement d'Asie, où la récolte se fait sans souci de préserver la ressource. Corey Bradshaw, professeur associé à l'Université d'Adelaide, auteur de la recherche retenue par *Conservation Biology*, plaide pour la mise en place d'une certification garantissant que le commerce des grenouilles respecte les principes du développement durable. **Annie Morin**



## Équiterre manque de fermiers

→ Équiterre connaît du succès avec son fermier d'école et son fermier d'hôpital. Depuis 2007, l'organisme communautaire jumelle des producteurs locaux d'aliments biologiques à des établissements scolaires ou de santé afin de les approvisionner en fruits et en légumes frais. Le principe est le même que pour le panier biologique hebdomadaire destiné aux familles, mais les quantités de verdure sont plus importantes. Le programme est implanté dans 15 établissements, mais la demande dépasse l'offre dans les régions de Québec, de Montréal, de la Montérégie et de l'Estrie. Équiterre est donc à la recherche de producteurs maraîchers qui pourraient fournir écoles, garderies, hôpitaux et centres de santé écolos. Les intéressés peuvent visiter [www.equiterre.org](http://www.equiterre.org). **Annie Morin**

# Pathogènes sans frontières

**Le rappel de milliers de produits alimentaires contenant du beurre d'arachide contaminé à la salmonelle illustre encore une fois les effets de la mondialisation sur nos assiettes et les inévitables failles des systèmes d'inspection des aliments.**

L'affaire a fait peu de bruit ici, mais elle enrage nos voisins du sud. Selon le dernier bilan, plus de 600 personnes sont tombées malades et neuf sont mortes aux États-Unis après avoir mangé des produits d'arachides contaminés par la salmonelle. Plus de 2000 aliments suspects ont été retirés des tablettes. Les grandes marques nationales de beurre d'arachide en pot vendues au supermarché ne sont pas visées, mais les ventes ont tout de même chuté de 25 %, les consommateurs craignant les mauvaises surprises.

Le grand coupable, c'est Peanut Corporation of America, une entre-

prise agroalimentaire de Georgie, dans le sud des États-Unis, qui a distribué son beurre d'arachide en vrac et ses ingrédients à base d'arachides partout dans le monde, même si des tests de salmonelle s'étaient avérés positifs. Les autorités sanitaires n'en ont jamais été informées. Il faut dire qu'elles ont effectué à peine deux inspections sommaires en trois ans.

*The New York Times* a décrit l'état lamentable de l'usine. L'équipement pour rôtir les arachides et pour tuer les microbes était mal calibré. Les arachides crues côtoyaient le beurre d'arachide déjà traité. Les travailleurs, payés au salaire minimum et mal formés, repartaient chez eux avec leurs uniformes et revenaient le lendemain sans que personne ne sache s'ils avaient été lavés. Ah oui, le toit coulait aussi. Et il y avait des rats. Les sources potentielles de contamination étaient donc multiples.

Pourtant, cette entreprise a réussi à vendre ses produits en

vrac à des établissements de santé remplis de consommateurs affaiblis et donc vulnérables aux toxico-infections alimentaires. Ses ingrédients se sont retrouvés dans une multitude de produits, allant de la crème glacée aux barres tendres en passant par les biscuits et les chocolats. Des transformateurs de partout achetaient la matière première et l'incorporaient à leurs produits sans jamais penser qu'ils mettaient la santé de leurs clients en danger. Même le gouvernement américain a distribué des rations contaminées à ses soldats et à des écoliers de milieux défavorisés.

### DEUX CENTS RAPPELS AU PAYS

Au Canada, plus de 200 avis de rappel ont été publiés, mais personne ne s'est déclaré malade. Certains produits étaient distribués par des entreprises américaines, d'autres étaient fabriqués ici avec les ingrédients maudits. Dans le lot, un peu de tout, y compris des produits santé, pour ne

pas dire granos, qui inspirent généralement confiance.

Cette confiance, c'est la base de la relation entre une entreprise agroalimentaire et ses clients. Julie Jean, professeure agrégée au département des sciences des aliments et de la nutrition de l'Université Laval, convient qu'elle peut être ébranlée quand surviennent des crises sérieuses où les malades et les morts s'accumulent. Mais elle fait remarquer que les cas de toxico-infections alimentaires n'ont pas connu de hausse alarmante ces dernières années.

L'information, par contre, circule plus vite. Tomates, charcuteries, fromages, les médias poussent la nouvelle. Et les distances parcourues par les aliments sont toujours plus grandes. «Quand les gens mangeaient les aliments qu'ils cultivaient sur la ferme, il y avait une famille touchée. Maintenant, avec l'alimentation de masse, la distri-

bution est mondiale et la propagation couvre de grandes étendues», explique M<sup>me</sup> Jean. D'où l'état d'alerte dès qu'un important rappel de produits est ordonné quelque part dans le monde, à plus forte raison quand c'est notre principal partenaire d'affaires qui est visé.

Julie Jean rappelle que les systèmes d'inspection des aliments des États-Unis et du Canada sont parmi les plus fiables au monde. Mais ils ne sont pas parfaits. Chez nos voisins, l'épisode pathétique du beurre d'arachide, aliment *people* par excellence, a révolté les consommateurs et secoué les décideurs. Le gouvernement a promis un grand ménage dans les organismes d'inspection, et les entreprises agroalimentaires ont promis d'améliorer leur procédure d'achat d'ingrédients, maillon faible de la chaîne alimentaire. Espérons que leur réflexion passera les frontières elle aussi.

3000986

## Les vertus du Krill entier surpassent même celles du poisson

**POUR LES RAISONS SUIVANTES**

- Enzymes digestives
- Plus de 70% de protéines
- Protéines pré-digérées
- Concentration exceptionnelle d'Oméga 3
- Combinaison complète d'ingrédients
- Conservé intact par lyophilisation
- Riche en fibres

Un aliment unique et complet

### Le Krill entier

Une stratégie santé pour toute la famille

1 888 733-9119  
[www.krilex.com](http://www.krilex.com)

D000016457

1815679

## DEVENIR ÉCOUTANT(E) BÉNÉVOLE

TEL-AIDE QUÉBEC  
Service d'écoute téléphonique

Vous connaissez l'importance d'être écouté?  
Vous désirez aider en écoutant?

Formation sur mesure disponible bientôt!  
Inscription immédiate!

683-5079  
Renseignements

TEL-AIDE, un organisme subventionné par

2019042

## UN ENDROIT À DÉCOUVRIR

TOUTES TAXES INCLUSES et 1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS

super aubaine!

**LIT ESCAMOTABLE**  
39 po ou 54 po  
1099\$  
60 po « Queen »  
1199\$  
Étagères et matelas en sus  
Toutes taxes incluses

**MATELAS ORTHOPÉDIQUES**  
608 RESSORTS  
Garantie 10 ans  
1 an 100%  
9 ans prorata  
Simple 39 x 74 Double 54 x 74 Queen 60 x 80  
259\$ 339\$ 379\$  
Toutes taxes incluses

**MOBILIER DE CHAMBRE**  
8 pièces, en bois  
Fini brun, cerise  
1499\$  
(Matelas et accessoires en sus)  
Toutes taxes incluses

**MOBILIER DE CUISINE**  
5 pièces en bois, fini cerise foncé  
40 X 60 X 72 PO AVEC RALLONGE  
599\$  
Toutes taxes incluses

**CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé.**

**SOFA SECTIONNEL**  
Produit québécois  
1099\$  
5 MCX • choix de 80 tissus  
Toutes taxes incluses

**SOFA 3 PLACES**  
Qualité supérieure  
Choix de 40 couleurs  
Produit canadien  
699\$  
Toutes taxes incluses

245, 71<sup>e</sup> RUE EST CHARLEBOURG  
(Ancien local d'Amusement Le Petit Prince)  
418 628-1942

TPS INCLUSE TVQ INCLUSE

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN



# science

Jean-François Cliche jfcliche@lesoleil.com

Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

# Vapeur froide

«Je me demandais pourquoi l'humidité dans l'air ne gèle pas en hiver pour ensuite tomber au sol?», nous écrit Louis-Philippe Tétreault, de Québec.

En fait, dit Gérard Charlet, professeur de chimie à l'Université Laval, le froid fait bel et bien «geler» le plus gros de la vapeur d'eau en hiver, mais il en reste toujours un peu. Et c'est sans compter que la notion d'«humidité relative», souvent utilisée dans les bulletins météo, peut être un peu confondante. Voyons de quoi il retourne.

«La quantité d'eau qui peut se trouver dans l'air change de façon assez dramatique avec la température, dit M. Charlet. L'air est beaucoup plus sec en hiver qu'en été.» La «buée» qui sort d'une maison lorsqu'on en ouvre la porte par grand froid l'illustre très bien : en se refroidissant, l'air qui vient de l'intérieur devient incapable de garder toute l'humidité qu'il contenait, et celle-ci se condense en grande partie. Mais même au fin fond de la Sibérie, répétons-le, l'atmosphère garde toujours un peu de vapeur d'eau.

D'une certaine façon, on pourrait dire que la différence entre les différents états de l'eau (entre autres substances) est en grande partie une question de statistique. La température d'un corps, en effet, est une sorte de moyenne de l'énergie de toutes les molécules qui le composent. Dans une plaque de glace à  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ , par exemple, la plupart des molécules d'eau ont peu d'énergie et s'assemblent donc en un solide. Mais il y en a toujours un certain nombre qui ont plus d'énergie que la moyenne, suffisamment pour être liquide. Et d'autres qui, bien que moins nombreuses, en ont beaucoup plus que la moyenne et quittent leur morceau de glace sous forme de gaz, pour peu qu'elles en atteignent la surface.

«Il faut vraiment se libérer de cette idée selon laquelle toute eau



L'air extérieur près des fenêtres est incapable de conserver toute son humidité, causant ainsi le givre en hiver. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

est liquide entre 0 et  $100\text{ }^{\circ}\text{C}$ , toute eau est vapeur au-dessus de  $100\text{ }^{\circ}\text{C}$ , et toute eau est solide en dessous de  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ce n'est pas vrai. Le gaz peut exister à toute température. (...) De moins en moins à mesure que la température descend, mais il en reste toujours un peu», dit M. Charlet.

Ainsi, même un banc de neige peut perdre de l'eau par «évaporation» — encore que le vrai terme pour le passage direct du solide au gazeux est «sublimation».

## HUMIDITÉ TOUTE RELATIVE

Il reste tout de même qu'il faut une assez grande quantité d'énergie à une molécule d'eau pour devenir gazeuse. Et comme le dit René Héroux, météorologue à Environnement Canada, «quand la température est plus haute, il y a

plus d'énergie disponible (pour la vapeur), donc il y a plus d'évaporation que de condensation. Et quand la température est plus basse, la condensation prend le dessus». C'est un peu comme si on versait un verre d'eau bouillante dans une chaudière d'eau chaude : l'eau qui était très chaude se refroidit et s'évapore à un rythme nettement moindre. Voilà pourquoi, comme le dit M. Charlet, l'air hivernal est plus sec.

Ainsi, lorsqu'il fait  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  ces jours-ci, l'air peut receler tout près de un gramme d'eau par mètre cube ( $\text{g}/\text{m}^3$ ), mais lors des grandes chaleurs d'été, à  $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ , ce point de saturation passe à  $30,5\text{ g}/\text{m}^3$ !

Et c'est ici que le concept d'«humidité relative» peut être un peu mêlant : elle indique un degré de sa-

turation, soit le pourcentage de la quantité maximale de vapeur d'eau que l'air peut contenir à une température donnée. Mais comme elle est toujours exprimée en %, elle laisse croire qu'il y a autant d'eau dans l'air en hiver qu'en été. À  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ , par exemple,  $1\text{ g}/\text{m}^3$  équivaut à environ 100% d'humidité relative, tandis qu'à  $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ , ce même  $1\text{ g}/\text{m}^3$  ne donnerait qu'un très mince 3,3%. La quantité et le volume demeurent les mêmes en valeurs absolues, mais le maximum possible change avec la température, donc le pourcentage aussi.

On peut donc être porté à surestimer la quantité d'eau contenue dans l'air quand on ne sait pas en quoi consiste l'humidité relative, mais «il faut comparer des choses comparables», dit M. Charlet.

Autre source :

- CARL R. NAVE, «Relative Humidity», *Hyperphysics*, Georgia State University, 2005. <http://hyperphysics.phy-astr.gsu.edu/HBASE/Kinetic/relhum.html>

## Des questions?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Envoyez-les-nous à [opinion@lesoleil.com](mailto:opinion@lesoleil.com)

Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.

## des papillons au soleil!

Ce dimanche, dans le cadre de l'événement **Papillons en fête**, venez rencontrer l'équipe du *Soleil* au 6029 boulevard Hamel.

Sur présentation de cette annonce, obtenez **10% de rabais sur toutes les plantes vertes.**

Cette offre est valide du 14 février au 29 mars, un seul coupon par client, ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion.

 **hamel** leSoleil  
VOTRE ESPACE VERT

6029, boulevard Hamel, L'Ancienne-Lorette [jardinhamel.com](http://jardinhamel.com)

Papillons en fête  
du **14 février**  
au **29 mars 09**  
**9h à 16h30**  
tous les jours

DÉPANNEUR SEGAWAAT

# La firme NB Petro poursuit

Gilles Gagné  
Collaboration spéciale

**GESGAPEGIAG** — Une firme de la Saskatchewan, NB Petro, dépose une requête en Cour supérieure afin de se faire rembourser 657 669,32 \$, soit le capital et les intérêts d'un prêt consenti à Quentin Condo pour la construction en 2003 du dépanneur Segawaat, à Gesgapegiag, en Gaspésie.

Les parties visées par NB Petro sont Quentin Condo et son frère Travis, l'Autorité administrative de Gesgapegiag et la firme Dépanneur Segawaat. Les frères Condo sont les fils du chef Guy Condo.

Le prêt dont il est question a été accordé le 16 septembre 2003 par l'organisme First Direction, une société qui a fermé ses portes en raison de problèmes financiers. La créance due par Dépanneur Segawaat avait été rachetée à ce point par NB Petro.

Le montant initial du prêt s'établissait à 250 000 \$ et la construction a coûté 673 000 \$. En 2004, Quentin Condo était propriétaire unique de la compagnie possédant le commerce.

La somme réclamée par NB Petro se situe à 657 669,32 \$ parce qu'un taux d'intérêt de 18 % court depuis le 12 novembre 2003.

En août 2007, NB Petro a obtenu un bref de saisie de Dépanneur Segawaat afin d'obtenir le paiement de sa créance. Le chef Guy Condo, tout juste élu, se serait opposé à la mise sous scellé tentée par l'huissier. Une seconde tentative a fonctionné en février 2008.

Un jugement de la Cour supérieure a toutefois renversé la saisie en mars 2008.

Le substitut du procureur général a entre-temps entamé une action contre le chef Condo, accusé d'entrave au travail d'un officier de justice en août 2007 et en février 2008. La cause sera entendue en mai.

L'Autorité administrative de Gesgapegiag est visée par l'action de NB Petro parce que, peu avant la tentative de saisie d'août 2007, elle a pris possession du dépanneur pour en transférer la gestion à Travis Condo. Il demeure titulaire de ce bail aujourd'hui.

«Les transferts de contrôle du dépanneur ne soustraient pas ses propriétaires au respect de leurs obligations financières. Ma cliente poursuit solidairement toutes ces parties parce que son bénéfice est oublié. C'est un enrichissement injuste», dit l'avocat Guy Cavanagh, représentant NB Petro.

L'avocat de la défense Pierre Rivard préfère s'abstenir de commenter la cause pour le moment. Une rencontre portant sur le déroulement de l'instance est prévue demain.

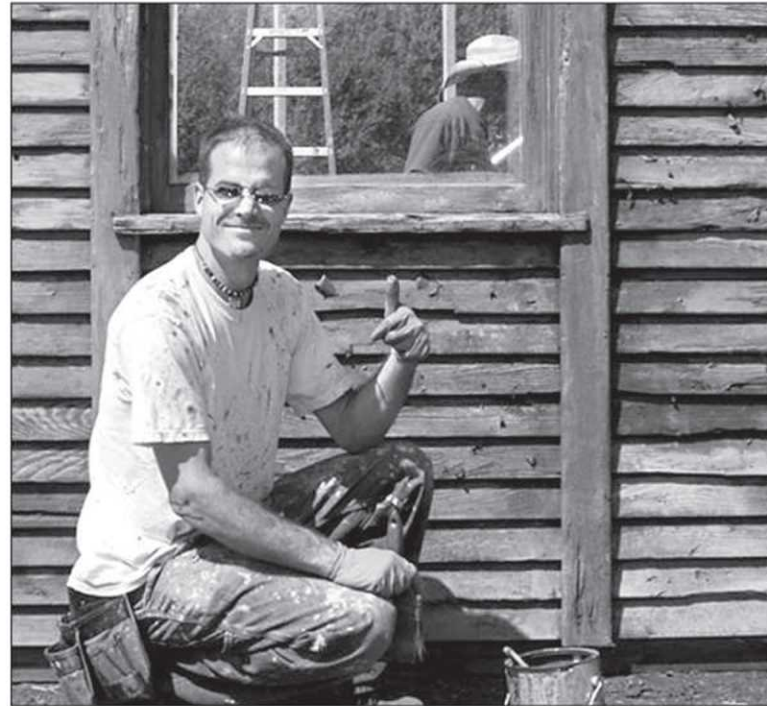
# Un Louperivois sur le plateau du film 2012

Marc Larouche  
Collaboration spéciale

**RIVIÈRE-DU-LOUP** — Danny Keays a de quoi être fier. Le Louperivois a eu l'occasion de travailler durant cinq mois à la création d'une partie des décors du film-catastrophe 2012, distribué par Sony Pictures et appelé à devenir ce qu'il est convenu d'appeler un *blockbuster*.

«C'est une mégaproduction, avec un budget de plus de 200 millions \$. Je suis privilégié d'y avoir participé», dit le jeune homme originaire de Rivière-du-Loup, qui habite Vancouver et se spécialise dans les arts décoratifs et scéniques, dont le trompe-l'œil. C'est à ce titre que ses services ont été requis pour 2012, particulièrement pour la conception de faux marbre, une discipline dans laquelle il excelle.

«Avec l'équipe, nous avons travaillé sur plusieurs éléments de décors. Nous devions transformer des colonnes de styromousse en fausses pierres, réaliser des éléments de faux marbre pour les décors de la Maison-Blanche et de lieux de culte. Il a aussi fallu prendre des décors qui venaient d'être construits et les maquiller, afin de les vieillir, en cassant quelques planches et en disposant de la fausse saleté dans les coins, de manière à ce qu'à l'écran, ceux-ci aient l'air d'exis-



Danny Keays, qui habite maintenant Vancouver se spécialise dans les arts décoratifs et scéniques. Par le passé, il a aussi travaillé sur diverses séries télévisées, comme *Battlestar Galactica* et *Supernatural* (ci-dessus).

ter depuis des années. C'est un travail créatif où il doit y avoir de l'improvisation et de la spontanéité», explique-t-il.

Le scénario du film est apocalyptique. L'année 2012 marque en effet la fin du calendrier Maya. Plusieurs ont désigné cette date comme étant celle de la fin du monde. C'est le sujet principal et l'épopée des survivants que ra-

conte la production, dirigée par Roland Emmerich (*Independence Day*, *The Day After Tomorrow*) mettant en vedette John Cusack et Danny Glover. Ce dernier y interprète le président des États-Unis.

«À Vancouver, les producteurs avaient loué un immense terrain vague et y ont reconstruit tout un quartier de Los Angeles. C'était très impressionnant à voir. Ils ont

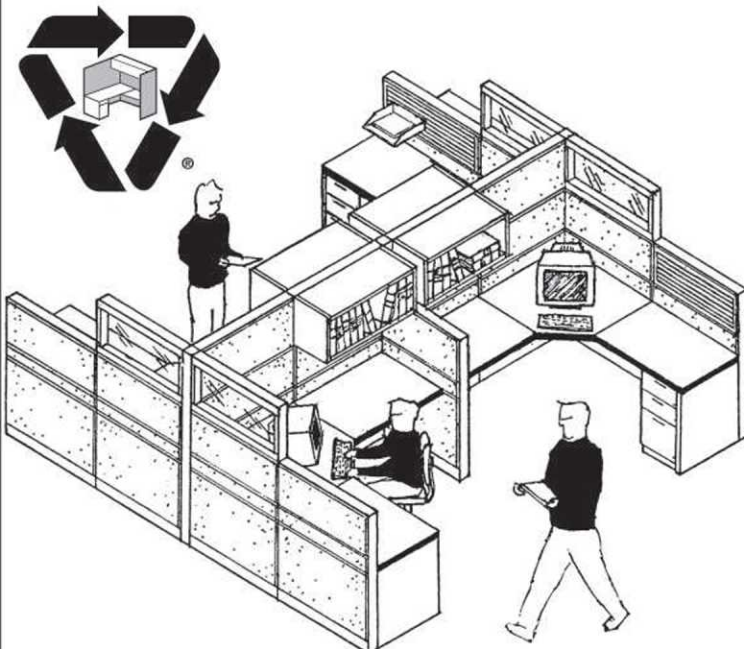
asphalté une rue, aménagé les trottoirs, disposés de faux palmiers, tout avait l'air vrai, sauf que les maisons n'étaient que des façades, se souvient Danny.

«Nous avons réalisé la finition sur ces fausses maisons, allant même jusqu'à simuler les traces de pluie sur les bâtiments. L'intérêt de collaborer sur une telle production réside dans le fait qu'avec les budgets énormes, nous travaillons sur des choses complètement folles, que personne ne nous demanderait autrement. Les moyens financiers permettent de créer des éléments hors du commun.»

Autodidacte, Danny Keays a une facilité naturelle à créer des éléments de trompe-l'œil. Il a peaufiné son art aux États-Unis et en Europe. À Rivière-du-Loup, il a créé une partie des décors originaux et les trompe-l'œil du restaurant le Saint-Patrice. C'est aussi à lui que l'on doit la décoration de la salle de dégustation de la microbrasserie Breughel de Saint-Germain de Kamouraska.

À Vancouver, il a aussi travaillé sur diverses séries télévisées, comme *Battlestar Galactica* et *Supernatural*. Les intéressés peuvent admirer une partie de son travail dans Internet, à l'adresse [www.keaysillusion.com](http://www.keaysillusion.com). Quant à 2012, la sortie est prévue pour juillet, ce qui nous donnera un peu moins de trois ans pour se préparer... à la fin du monde!

## Ameublement de bureau recyclé



- Postes de travail
- Économisez 40% et plus

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

418 933-8777  
[www.reseaub.com](http://www.reseaub.com)

## CORRECTION DE LA VUE PAR LASER



Vos yeux sont précieux

Confiez-les à une équipe de médecins spécialistes des hôpitaux universitaires de Québec



Dr J.R. Clément

Dr J. Samson

Dr G. Lafond

Dr Y. Tardif

Dr R. Buzin

Financement jusqu'à 5 ans 1 an sans intérêt



Consultation gratuite

COMPLEXE DELTA

2875, boul. Laurier, local 200



418 658-ŒIL (6345)  
1 888 658-6345

[www.institutlaser.com](http://www.institutlaser.com)

# lemonde

## Décès du philosophe marxiste et anticolonialiste Georges Labica

PARIS — Le philosophe français Georges Labica, spécialiste de l'histoire de la théorie marxiste, militant anticolonialiste et fin connaisseur du monde arabe, est décédé jeudi d'une hémorragie cérébrale, a indiqué hier son éditeur, Le Temps des Cerises. Né en 1930, ce professeur émérite des Universités a enseigné la philosophie politique à l'Université de Paris-X Nanterre, et est l'auteur de nombreux ouvrages dont *Démocratie et Révolution* (éd. Le Temps des Cerises), *Théorie de la violence* (éd. La Citta del Sole), *L'œuvre de Marx, un siècle après* (PUF). Il a co-dirigé le *Dictionnaire critique du marxisme* (PUF). Militant anticolonialiste et anti-impérialiste, il était également un fin connaisseur du monde et de la culture arabes, auxquels il a consacré plusieurs ouvrages. **AFP**

## Plan de relance : Barack Obama jubile



WASHINGTON — Barack Obama doit signer mardi, selon des responsables de son administration, le plan de relance de 787 milliards \$US qui vise à contrer la plus grave crise économique aux États-Unis depuis la Grande Dépression. Barack Obama a décrit le passage du texte comme une «étape» importante sur la route du rétablissement économique. Dans son allocution hebdomadaire d'hier à la radio et sur Internet, il a précisé qu'il le promulguerait «sous peu». Il a levé un pouce en vainqueur, après le passage du plan à la Chambre des représentants. Moins d'un mois après son accession à la Maison-Blanche, le président américain a remporté sa première grande victoire au Congrès avec l'adoption du texte vendredi, même s'il n'a pas levé l'opposition de la majorité des républicains. Il a salué le texte et les débats «vifs» qui ont accompagné son examen. **AP**

## Un déserteur américain se suicide en Nouvelle-Écosse

TORONTO — Un membre des US Marine recherché par l'armée pour avoir déserté son unité, qui s'est tué après avoir passé la frontière canadienne, avait servi deux fois en Irak, ont indiqué les autorités militaires hier. Timothy Scott, 22 ans, s'est suicidé jeudi chez sa mère près de Bridgewater, en Nouvelle-Écosse, d'après la police montée canadienne. Il avait été envoyé en Irak huit mois en 2007 et sept en 2008, d'après un communiqué du camp de Marines Lejeune de Caroline du Nord. Le tirailleur était affecté au quartier général et en soutien du bataillon de Camp Lejeune, ayant rejoint les Marines en 2005. Passé au Canada le 11 février, après avoir quitté son unité le 10, le jeune soldat a menacé sa mère avant de retourner l'arme contre lui-même, d'après le sergent Mark Furey. L'arme avait été prise au domicile américain de ses parents. **AP**



Les forces de l'ordre étaient aux aguets hier, à Caracas, à la veille du référendum d'aujourd'hui au Venezuela. — CRÉDIT AFP

# Jour J pour Hugo Chavez

Agence France-Presse

CARACAS — Le président vénézuélien Hugo Chavez s'est dit hier confiant d'une victoire au référendum organisé aujourd'hui sur un amendement constitutionnel qui rendrait possible sa réélection, exprimant son mépris pour ceux qui le qualifient de «dictateur», comme un eurodéputé expulsé vendredi.

«J'ai une foi renforcée concernant le résultat de dimanche (aujourd'hui). Ma confiance en la victoire est plus grande que le 1<sup>er</sup> décembre 2007», à la veille de l'échec du précédent référendum, a-t-il dit lors d'une conférence de presse à Caracas.

Le 2 décembre 2007, les électeurs avaient rejeté une large réforme d'inspiration socialiste de la Constitution portant sur 69 articles, qui prévoyait déjà de rendre possible la réélection du président au-delà de deux mandats consécutifs.

«Je ne sais pas pourquoi ils se plaignent», a-t-il ajouté, évoquant François Mitterrand, le président français élu en 1981 et réélu en 1988. «Là-bas, ils ne disent rien. Il n'y a qu'au Venezuela que cela relèverait de la dictature! Quelle étrange dictature!». Auparavant, le président avait évoqué l'attitude «la-

mentable» et «indigne» de Luis Herrero, eurodéputé espagnol du Parti populaire (PP, droite) expulsé vendredi soir du Venezuela pour l'avoir traité de dictateur.

### EXCRÉMENTS DANS LE VENTILATEUR

«Quelle grossièreté. Il a mitraillé le peuple et le Conseil national électoral de mensonges. Il a mis en marche le ventilateur d'excréments. Notre pays est comme tous les pays du monde. Il mérite du respect», a déclaré le président vénézuélien. Il a déclaré espérer que cet «incident» ne nuise «en rien» aux excellentes relations entre Caracas et Madrid.

Luis Herrero, invité par le mouvement démocrate-chrétien Copei à observer le scrutin, avait appelé, 48h avant le référendum, les Vénézuéliens à «voter en liberté». «Qu'ils ne votent jamais en se laissant emporter par la crainte qu'un dictateur tente de manière préméditée d'imposer», avait-il dit.

Pendant ce temps au Venezuela les autorités ont achevé les derniers préparatifs pour le scrutin. 17 millions d'électeurs sont appelés à y participer, consultés pour la cinquième fois par référendum depuis l'arrivée au pouvoir d'Hugo Chavez. **AFP**

## PROTECTIONNISME

# La tentation reste forte au sein du G7

Bruce Cheadle

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le ministre canadien des Finances, Jim Flaherty, a affirmé avoir mis en garde hier ses homologues du G7 contre l'adoption de mesures protectionnistes.

M. Flaherty, qui participait à une réunion des ministres des Finances du G7 à Rome, a soutenu avoir défendu vigoureusement ce point de vue. Il a cependant admis que les gouvernements faisaient face à des pressions politiques intenses à une époque de morosité économique.

Au terme de cette rencontre, les sept nations les plus industrialisées ont publié un communiqué affirmant être arrivé à un consensus pour rejeter tout recours au protectionnisme, réaffirmant au contraire leur engagement à agir de concert «pour soutenir la croissance et l'emploi, et renforcer le secteur financier».

Le Congrès américain, des députés néo-démocrates et deux importantes centrales syndicales canadiennes ont exercé des pressions pour l'adoption d'une préférence nationale pour l'achat.

M. Flaherty a affirmé que l'histoire moderne a fait la démonstration que le protectionnisme était contre-productif pour une relance économique durable.

«J'encourage tous mes collègues à résister à la tentation d'adhérer à la politique populiste», a-t-il affirmé.

Au cours d'une entrevue accor-

dée à la chaîne anglophone de Radio-Canada, M. Flaherty a affirmé que des dépenses massives dans les infrastructures qui seront gérées par les gouvernements provinciaux ainsi que par les États américains, pourraient demander certains «détails spécifiques» qui devraient être définis entre les deux pays afin d'assurer une certaine «réciprocité».

### Flaherty parle de «réciprocité» entre les États-Unis et le Canada

Les ministres des Finances du G7 se sont également entendus sur la nécessité de mettre en œuvre le plus rapidement possible leur plan de relance économique respectif.

M. Flaherty a dit espérer que la Chambre des communes et le Sénat adopteront son budget d'ici mars.

Les chefs des pays du G7 se rencontreront à Londres le 2 avril.

Le Canada est reconnu comme étant le pays possédant le meilleur système de réglementation bancaire du G7.

Il a été cité à plusieurs reprises par les ministres des Finances des autres pays, selon M. Flaherty. Ce dernier a dit que le secteur financier canadien est parfois perçu par les autres pays comme étant ennuyant.

«Mais peut-être que la planète a besoin de systèmes financiers un peu plus ennuyants ces temps-ci», a-t-il conclu.

## Israël : pas de trêve à Gaza sans la libération du soldat Shalit

JÉRUSALEM — Israël n'acceptera pas de trêve dans la bande de Gaza sans la libération du soldat israélien Gilad Shalit, enlevé par des militants palestiniens en 2006, a fait savoir hier le premier ministre israélien Ehoud Olmert, alors que le Hamas avait affirmé jeudi s'être entendu sur un accord avec l'État hébreu.

Douchant les spéculations sur l'imminence d'un accord, le cabinet d'Ehoud Olmert a rappelé hier dans un communiqué qu'Israël ne conclura aucun arrangement concernant le cessez-le-feu, sans la libération de Gilad Shalit.

Israël et le Hamas, au pouvoir dans la bande de Gaza, mènent des pourparlers indirects — sous la médiation de l'Égypte — sur les termes d'un cessez-le-feu durable après l'offensive israélienne sur le

territoire palestinien il y a un mois. Le Mouvement de la résistance islamique exige une réouverture des postes-frontière entre Gaza et l'État hébreu, qui conditionne de son côté cette réouverture à l'arrêt des tirs de roquette sur son territoire et la fin du trafic d'armes vers Gaza.

L'Égypte assure aussi la médiation dans des négociations sur une libération de plusieurs centaines de Palestiniens détenus en Israël en échange de la remise en liberté du soldat franco-israélien Gilad Shalit, enlevé par des militants à Gaza en juin 2006. Des progrès ont, semble-t-il, été réalisés dans ces pourparlers qui achoppent toutefois toujours sur le sort de certains prisonniers palestiniens impliqués dans des attaques particulièrement meurtrières. **AFP**



### MANIFESTATION GÉANTE À BEYROUTH

Une foule immense agitant des drapeaux blancs s'est massée hier sur la place des martyrs pour rendre hommage à l'ancien premier ministre Rafic Harriri, assassiné par l'explosion d'une voiture piégée il y a quatre ans. Les Libanais restent toujours profondément divisés entre pro-syriens et anti-syriens. — PHOTO AP

## Une femme au cabinet en Arabie saoudite

Agence France-Presse

RYAD — Le roi d'Arabie saoudite a procédé hier à un large remaniement ministériel, marqué par l'entrée pour la première fois d'une femme au gouvernement, mais aussi par des changements à la tête de la puissante police religieuse, de la Justice et de la banque centrale.

Parmi les changements majeurs, qui semblent notamment viser des responsables religieux conservateurs ayant la haute main sur le pouvoir judiciaire, figure le départ de cheikh Saleh Al-Louhaidan, le puissant chef du Conseil supérieur de la magistrature, accusé par des militants saoudiens de bloquer les réformes depuis des années.

En vertu du remaniement, le roi Abdallah a nommé par décret de nouveaux ministres à la Justice, l'Éducation, à l'Information et à la Santé. L'ancien gouvernement était en place depuis février 2005, avant l'accession d'Abdallah au trône, en août.

«C'est un tournant. C'est le plus grand changement survenu dans le pays en 20 ans», a déclaré Mohammad Al-Zulfa, membre du Majlis Al-Choura (Conseil consultatif).

M<sup>me</sup> Noura Al-Fayez a été nommée vice-ministre de l'Éducation, une première dans cette monarchie où la femme n'a pas le droit de travailler, de voyager ou de se marier sans l'autorisation d'un membre masculin de sa famille.

Autre mesure de taille : le limogeage du chef de la police religieuse, la redoutable Commission pour la propagation de la vertu et la prévention du vice, cheikh Ibrahim Al-Gheith, fonction confiée à Abdel Aziz Al-Houmain. **AFP**

## DÉCOUVREZ Meubles ST-LOUIS

ROTIN • TECK • CUIR

HAUT DE GAMME

- Lignes épurées • Exclusivités • Meubles intérieurs et extérieurs
- Vaste choix de tissu de recouvrement

Solde d'ouverture  
20% de rabais sur tout en magasin



Pour un décor différent, confortable et durable  
Les spécialistes de meubles de rotin à Québec

**Meubles St-Louis**  
6700, Pierre-Bertrand Nord  
(centre d'affaires Lebourgneuf)  
418 626-2010

**Maison du Rotin 2000**  
1415, Frank-Carrel  
Québec  
418 647-1997



# Trompeur et odieux

**Brigitte Breton**

bbreton@lesoleil.com



Le gouvernement Harper prétend actualiser le régime d'équité salariale dans le secteur public fédéral. Dans les faits, c'est un recul que les conservateurs réservent aux femmes, de même qu'aux hommes qui occupent des emplois à prédominance féminine. Sans recours possible aux tribunaux, bien des salariées risquent de devoir mettre une croix sur un réajustement salarial et sur les progrès réalisés jusqu'à maintenant pour faire reconnaître leur travail à leur juste valeur.

Le président du Conseil du Trésor, Vic Toews, a raison d'affirmer qu'un régime d'équité salariale fondé sur les plaintes est interminable, coûteux et litigieux. Des travailleuses de la fonction publique fédérale et de sociétés d'État ont dû en effet batailler et patienter pendant 15-20 ans pour faire reconnaître la valeur de leur travail et toucher enfin des payes égales à celles de leurs confrères pour des emplois équivalents.

Or, plutôt que de s'inspirer des recommandations formulées par un groupe de travail sur l'équité salariale, «L'équité salariale: une nouvelle approche à un droit fondamental», le ministre opte malheureusement pour une approche qui n'augure rien de bon. Sur plusieurs points, M. Toews va même à l'encontre de ce qui était préconisé par les experts, en 2004.

Le groupe de travail prônait l'adoption d'une loi proactive comme il en existe une au Québec. Le ministre propose plutôt de rendre l'équité salariale «négociable», au même titre que la fixation d'une indemnité de repas ou la couverture d'assurance dentaire.

Pourtant, selon les experts, on ne peut soumettre un droit fondamental, celui de l'équité, au jeu de la négociation où s'exerce un rapport de force entre patron et employés, mais aussi, entre les hommes et les femmes travaillant dans un même lieu.

L'atteinte de l'équité salariale étant un processus complexe, le groupe de travail souhaitait la création d'une commission spécialisée. Les conservateurs ne retiennent pas cette proposition, et envoie les cas litigieux à la Commission des relations du tra-

vail plutôt qu'à la Commission canadienne des droits de la personne. La salariée qui portera plainte à la Commission devra aussi le faire sans l'aide de son syndicat, sinon celui-ci sera passible d'une amende de 50 000 \$. Un non-sens.

Le recours possible aux tribunaux s'avère essentiel pour faire progresser l'équité salariale. Le gouvernement conservateur leurre les citoyens en laissant croire que les progrès seront plus faciles avec la procédure qu'il propose.

L'expérience du Québec prouve bien que les étapes menant à l'équité salariale sont complexes et ne vont pas de soi. Et ce, même si une loi sur l'équité salariale a été adoptée à l'unanimité en 1996, et oblige les employeurs à procéder à une évaluation des emplois. Les tribunaux ont dû rappeler à l'ordre des employeurs, y compris le gouvernement. Des entreprises du secteur privé tardent aussi à se conformer à la loi. Qu'est-ce qui peut laisser croire au gouvernement conservateur que les choses vont aller rondement sur la scène fédérale alors que les résistances sont encore énormes?

**Ottawa demande aux femmes de sacrifier le droit à l'équité et de meilleurs revenus**

L'inégalité salariale n'est pas une vue de l'esprit. Selon la Commission québécoise de l'équité salariale, les salariées syndiquées ont reçu un rajustement salarial moyen de 3,9 % après une évaluation de leur emploi. Chez les personnes non syndiquées, le relèvement atteint 6,4 %. Cela représente des milliers de dollars et la reconnaissance de la valeur du travail accompli.

Avec son projet de loi, le gouvernement demande ni plus ni moins à des citoyens de mettre de côté un droit et de sacrifier des revenus. Il a de plus introduit sa réforme dans un plan budgétaire qui se veut une réponse à la crise économique. La manœuvre est trompeuse et odieuse.



**MON CLIN D'ŒIL** **STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

Coupures obligent, Monique Jérôme-Forget s'appellera désormais Jérôme-Forget.

## VOS RÉACTIONS

M<sup>re</sup> Ouellet et la scientologie

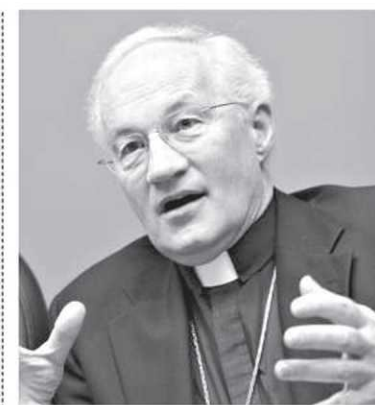
### Une secte, pas une église

Je suis choqué de votre caricature du cardinal Ouellet dans votre publication du 6 février. Il a été «doux» avec la scientologie: étant Belge d'origine, je sais bien que l'État belge ne la considère pas comme une Église! Elle est classée comme une secte dangereuse et nuisible pour les citoyens (extorsion d'argent, pression, manipulation, vendeur de rêves...) Ne mélangez pas tout. Un peu de respect et de discernement.

**Frédéric Verscheure**  
Québec

### Quelle hypocrisie!

Après une lettre en décembre où il reprochait aux catholiques leur manque de spiritualité et la non-fréquentation des églises, M. Ouellet s'en prend maintenant à l'Église de scientologie. On voit la paille dans l'œil du voisin, mais on ne voit pas la poutre dans le sien. M. Ouellet semble ignorer pourquoi le peuple ne pratique plus. La réponse que je pourrais lui proposer, c'est qu'il s'agit d'une Église sexiste, raciste, homophobe, ne prônant pas la pédophilie mais ne faisant rien non plus pour protéger les jeunes. Et ce n'est pas récent. Je fais partie de ceux qui ont fréquenté l'école dans les années



M<sup>re</sup> Ouellet

50 et 60. À peu près tous les étudiants étaient victimes des mains longues des frères et des membres du clergé. On avait beau se plaindre, personne ne nous croyait. L'Église refuse de s'adapter à tout ce qui fait partie de notre société actuelle. Elle refuse l'ordination des femmes, refuse les sacrements aux divorcés, méprise les gais, etc. Quelle hypocrisie! Je n'ai rien contre la religion, seulement contre ses représentants.

**Marc Pouliot**  
Québec

### M<sup>re</sup> Ouellet n'est pas extrémiste

Ne vous attendez pas à une réaction de la part du cardinal Marc Ouellet, qui semble avoir été traité d'extrémiste. Car lui-même

ne doit pas du tout se reconnaître dans cette appellation et personne, qui le connaît vraiment, ne trouve cette appellation lui convenir. Cette caricature, de style «extrémiste», doit faire plaisir aux «ennemis» de ce cardinal, qui d'ailleurs n'a d'autre «ennemi» que ceux qui seraient contre la vérité, la liberté ou la justice. Où sont ces trois vertus, direz-vous? J'ose dire qu'elles sont là où se trouve le Dieu d'amour, mais un amour universel, sans aucune discrimination. Au fond, c'est le vrai visage de Dieu et c'est le seul visage qui guide le cardinal Ouellet dans ses interventions. Malheureusement, ce visage n'était pas celui de la caricature du vendredi 6 février dernier, dans le journal *Le Soleil*. Une caricature est une caricature, direz-vous. Oui, je crois qu'il y a quand même les limites du bon sens et du respect.

**Père Paul Karim**  
Québec

## Écrivez-nous

Écrivez-nous à [opinion@lesoleil.com](mailto:opinion@lesoleil.com) Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web ([www.cyberpresse.ca/le-soleil](http://www.cyberpresse.ca/le-soleil)), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

La lettre de la semaine | Clermont Olivier, Sherbrooke

# C'est essoufflant de mourir au Québec

**M**on père était un vieillard de 90 ans. Il était malade et il est mort, banal et ordinaire comme la vie... sauf dans le système de santé québécois.

Quatre mois «dans le système», une éternité pour les «aidants naturels»; à la douleur de soutenir une personne aimée souffrante s'ajoute la négociation avec le système. En quatre mois, mon père a séjourné en six endroits différents, a eu droit à une dizaine de déplacements ambulanciers et a certainement connu plus de 50 «intervenants»!

Ouf! Essoufflant de mourir au Québec. Tout se passe dans le système comme si le problème était le malade dont il faut se départir. Ce n'est pas un cas d'urgence, de soins actifs, de soins aigus, de soins palliatifs, de soins à domicile. Alors, à qui le cas? À personne et à tout le monde. On se le passe! Chacun se dit «pas dans ma cour»: l'hôpital, le CLSC, le CHSLD, le centre privé, les urgences, etc. L'effet «ping-pong» appliqué à la «gestion du malade».

Au fond, on dit aux familles, le problème est vôtre: arrangez-vous avec!

Finalement, papa est mort au premier hôpital où nous l'avions amené, après un périple de quatre mois et certaines interventions qui l'ont (heureusement ou malheureusement) maintenu en vie

durant son errance hospitalière.

## DES RATÉS

Comme tous ceux qui ont fréquenté le système, on doit reconnaître la qualité remarquable des actes médicaux et les qualités humaines de la très grande majorité des soignants. Cependant, la machine a des ratés du point de vue du malade. Des ratés lorsqu'à chaque admission on nous réadministre un questionnaire cent fois rempli; des ratés dans un système qui ne connaît pas encore l'informatique.

Puis il y a l'humain qui parfois est con. Certains ont développé le syndrome du «pas dans ma cour» au travail. Ce réflexe de certains cols bleus qui renvoient à la convention collective, tels des Talibans au Coran. On comprend aisément qu'il y a plus agréable que l'incontinence du vieillard mourant... mais à qui la tâche? «Ce n'est pas à moi», dit le préposé, l'infirmière, l'auxiliaire, le médecin.

Des ratés quand les services sociaux s'en mêlent et que l'on décide, pour votre bien, de vous maintenir à domicile! Dément, on vous transforme la maison en mini-chambre d'hôpital, le citoyen en «aidant naturel». Prêt pas prêt, le patient débarque et revient à la maison. «L'aidant naturel», en l'occurrence l'épouse de 87 ans, administrera la mor-



Pour l'auteur, le système de santé voit le malade comme un problème dont il faut se départir. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

phine et autres médicaments. Après épuisement des ressources humaines — une dizaine de jours épuisent généralement l'aidant — le secteur privé lucratif offre ses ressources alternatives. À raison de 4000 \$ par mois, votre vieux est accueilli dans «un havre de paix», dit la publicité. Même là, au moindre signe de défaillance, on vous renvoie le vieux à l'urgence et le cycle recommence.

Des changements sont nécessaires, plusieurs témoignent des fissures du système. Des transformations s'imposent afin de revenir à l'essentiel et de reconstruire un système de santé centré sur le malade. Depuis trop longtemps, les tenants de la privatisation ont pris le système en otage. À l'évidence, le commerce de la maladie est un marché extrêmement lucratif. Notre choix pour un sys-

tème public ne doit plus être remis en cause. Cependant, à l'intérieur du système public, on doit revoir nos pratiques, revisiter nos façons de faire, nos modes organisationnels. Et peut-être aussi, faudrait-il collectivement nous questionner sur la fin de la vie, l'euthanasie et la mort, afin de sortir ces questions de l'hôpital et de les placer dans le débat public avant l'arrivée du baby-boomer au quatrième âge!

## CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au [www.cyberpresse.ca/le-soleil](http://www.cyberpresse.ca/le-soleil)

### Financer les centres de tri

Ces dernières semaines, l'actualité nous a inondé de textes sur le sort des centres de tri. On cherche une solution à leur financement. Sommes-nous prêts, par exemple, à subir une hausse de taxes pour financer ces centres? Personnellement, je suis contre. Permettez-moi de vous faire ma suggestion. Le recyclage des différents types de contenants et d'emballages nous ramène tout droit à la source du problème, soit le contenant et l'emballage des produits par de la matière recyclable par les compagnies fabricantes. Lorsqu'elles font le calcul du coût de revient desdits produits, elles devraient à l'avenir inclure dans le prix de vente du produit le coût du recyclage. Ces mêmes compagnies, selon la quantité de produits fabriqués, paieraient au gouvernement une quote-part qui serait redistribuée aux différents centres de tri selon le volume recyclé en tonnage. Je reste convaincu que le coût du recyclage réparti sur l'ensemble de la production de produits coûterait des «pinottes» et aurait peu d'effet sur le prix de détail. Il faut que le gouvernement vote

un règlement à cet effet. Si cela est trop complexe à instaurer, il faudrait voir comment cela pourrait être fait à partir de centres de distribution des produits de consommation. Nous l'avons fait pour la perception de la TPS ou de la TVQ. Pourquoi pas pour le recyclage? Si le calcul est fait au début du processus, cela ne se verra pas et sera plus facilement accepté.

**Roger Kemp**

Trois-Rivières

### Les erreurs du Canadien

(À Pierre Boivin, président du club de hockey Canadien)

Vos «hommes de hockey» ont pris deux décisions des plus douteuses en 2008 en échangeant Cristobal Huet et en ne prenant pas les moyens pour conserver Mark Streit dans l'alignement pour la saison 2008-2009 et les années à venir. Depuis plusieurs semaines et encore plus aujourd'hui, les observateurs aver-

tis sont en mesure de constater qu'il y a eu des erreurs de jugement sur l'évaluation du rôle de ces joueurs dans votre club. Pour expliquer ce jugement, je vous rappelle la place importante que MM. Huet et Streit occupaient la saison passée. Cristobal Huet était au sommet de son art comme gardien de but numéro un, et Mark Streit était la bougie d'alumage sur les avantages numériques. Selon l'information diffusée, le départ de M. Huet visait à

faire toute la place à Carey Price parce que «vos hommes» jugeaient qu'il était prêt à remplir le rôle de gardien de but numéro un. Une erreur de jugement qui a déjà ses répercussions et qui risquent de saboter une grande carrière! L'expérience des 100 années du Canadien devrait avoir enseigné à ses dirigeants comme il est dangereux de faire franchir rapidement les étapes à un joueur qui arrive du hockey mineur, et davantage quand il est gardien de but. Quant au départ de Mark Streit, l'explication alors donnée est qu'il voulait avoir la garantie de jouer comme défenseur pour rester dans votre équipe, condition qui n'a pas été acceptée parce que «vos hommes» avaient la conviction que les autres défenseurs lui étaient supérieurs. Quelle autre erreur de jugement! Examinez de près la performance de vos unités spéciales en avantages numériques et le rendement de Mark Streit avec les Islanders de New York et tirez vos conclusions. Il est attristant, en cette année de festivités, de constater que des erreurs de cette nature ont fait reculer votre équipe alors que toutes les promesses auraient pu être permises.

**André Demers**  
Québec (Cap-Rouge)

## Inondés!

**J**e suis propriétaire d'une PME dans le domaine de la fabrication à Saint-Jean-Chrysostome, sur l'actuel territoire de la ville de Lévis. Nous occupons un emplacement du parc industriel, rue Renault. Depuis 2001, après une promesse de la Ville, un système d'égout pluvial devait être aménagé en remplacement des actuelles calvettes rurales. Le plus grand défaut de ce système est qu'à tous les hivers, les calvettes sont remplies de neige par le déneigement de la rue. En cas de redoux, elles débordent et l'eau s'accumule dans la rue. Ces travaux pour nous relier au système d'égout pluvial n'ont jamais été effectués, même si la Ville doit envoyer des équipes de travaux publics pour régler le problème. Vendredi matin, les employés ne pouvaient même pas



se rendre sur leur lieu de travail... J'ai l'intention de faire des moyens de pression avec tous les propriétaires de la rue pour régler le problème.

**Nicolas Parent**

Lévis (Saint-Jean-Chrysostome)

# lelauréat Le Soleil-Radio-Canada

Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

## Marc Miller et Marcellin Gaudreau

### Bénévoles au Tournoi international de hockey pee-wee depuis 50 ans

Jean Pascal Lavoie  
jplavoie@lesoleil.com

#### Présentation

**Lauréats :** Marc Miller et Marcellin Gaudreau

**Occasion :** Ils ont été de toutes les présentations du Tournoi pee-wee

**Depuis 50 ans, Marc Miller et Marcellin Gaudreau sont fidèles à l'appel. Quand le téléphone sonne, quelques semaines avant le début du Tournoi international de hockey pee-wee, le premier se prépare à reprendre le volant de son camion et le second, les commandes de l'équipe d'officiels mineurs.**

«C'est devenu ma routine annuelle, souligne Marc Miller. Je fais mon bénévolat de l'année au Tournoi pee-wee.»

Pour Marcellin Gaudreau, le Tournoi pee-wee est le prolongement de sa grande passion du hockey. As juniors, seniors, Remparts, Nordiques, l'homme est une véritable encyclopédie du hockey à Québec.

Leur aventure a commencé au tout premier Tournoi, en 1960, et ne s'est jamais interrompue depuis. Marc Miller, 71 ans, et Marcellin Gaudreau, 70 ans, sont les deux seuls bénévoles à avoir travaillé à chacune des cinquante présentations du Tournoi pee-wee. C'est pourquoi ils sont les lauréats *Le Soleil* - Radio-Canada cette semaine.

«Je ne suis pas un gars comme ça, mais je dois dire que j'étais ému quand je suis entré au Colisée mercredi dernier, raconte M. Gau-

dreau. Cinquante ans, c'est quand même quelque chose.»

Aucun des deux hommes n'avait pensé se rendre un jour à ce chiffre. «J'ai toujours pris les tournois un à la fois. Je n'y pense pas de l'année et à moment donné le téléphone sonne et je remarque», indique M. Miller.

Celui-ci a touché un peu à tout au tournoi avant de s'établir derrière le volant de son camion. D'abord au programme, dactylographié matin, midi et soir, ensuite un bref passage à la boutique de souvenirs et finalement, parce qu'il fallait une personne fiable pour s'en occuper, au transport de l'équipement et des bagages des joueurs.

Ce travail plaît évidemment à Marc Miller. Il se rend accueillir les équipes à l'aéroport et à la gare centrale et transporte valises et sacs de hockey d'un aréna à l'autre pendant le tournoi. S'il sait quand commencent ses journées, il ne sait pas toujours quand elles se termineront.

«Il y a plusieurs années, une tempête retardait un train que nous attendions en soirée, raconte-t-il. À minuit, le chef de gare est venu nous voir et nous a offert de dormir dans un wagon de passagers et de nous réveiller quand le train arriverait. Il est arrivé à cinq heures du matin!»

De son côté, Marcellin Gaudreau travaille beaucoup plus près de la patinoire. Recruté par Paul Dumont, avec lequel il travaillait chez les As juniors de Québec, il a été tour à tour marqueur, chronométreur, juge de buts et même annonceur. «Mais je n'étais pas bon, précise-t-il. Je n'avais pas une belle voix et j'étais trop hésitant.»

En 1975, il prend la relève de son mentor, Paul Dumont, et devient



La valeur de bénévoles comme Marc Miller et Marcellin Gaudreau ne se mesure pas seulement à leur assiduité, mais aussi à leur expérience. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine dans *Le Soleil* le dimanche, à la radio de Radio-Canada à l'émission de Michel Lamarche où l'entrevue a lieu à 17h20 et à la télévision dans le téléjournal de fin d'après-midi. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat? Écrivez-nous à [redaction@lesoleil.com](mailto:redaction@lesoleil.com).

responsable des officiels mineurs. Des parties, il en a vues des centaines, mais deux occupent une place spéciale dans ses souvenirs.

«La plus belle performance que j'ai vue est celle du gardien de Grand-Mère dans la demi-finale de 1969 contre les Young Nationals. Le jeune était tout petit et tout croche, mais il avait tout arrêté pour éliminer les favoris. Ses adversaires l'avaient même porté sur leurs épaules après», se remémore-t-il.

L'autre partie est justement la grande finale de 1969 entre Grand-Mère et Princeville. Menée par Gaé-

tan Boucher, une légende du tournoi, Princeville avait défait Grand-Mère. «Une partie extraordinaire. La foule ne criait pas, elle hurlait!»

Entre deux tournois, Marcellin Gaudreau a travaillé pendant 36 ans au ministère du Revenu. Mais ses soirs, fins de semaine et vacances ont toujours été consacrés au hockey. Pour sa part, Marc Miller a travaillé pendant plus de 43 ans au département des pièces chez Hewitt et a élevé une famille.

La valeur de bénévoles comme MM. Miller et Gaudreau ne se mesure pas seulement à leur assiduité, mais aussi à leur expé-

rience. Si le Tournoi international de hockey pee-wee fonctionne si bien, c'est que ses bénévoles connaissent leur boulot. «C'est certain que ça ne prend pas cinq ans d'université pour faire ce travail, mais quand tu sais où tu t'en vas, c'est toujours mieux», indique Marc Miller.

S'il n'en tient qu'à eux, ils mettront encore une fois leur temps et leur expérience à la disposition du tournoi l'an prochain. «Et nous ne sommes pas les seuls, ajoute Marcellin Gaudreau. Il y a beaucoup d'autres bénévoles tout aussi dévoués que nous.»



# LE LAURÉAT

leSoleil

Radio-Canada

en entrevue avec  
**Michel Lamarche**  
aujourd'hui à 17h20

106.3  
PREMIÈRE CHAÎNE

à la radio de  
Radio-Canada

au TJ Québec avec  
**François Cormier**  
ce soir à 18h

à la télévision de  
Radio-Canada

Radio-Canada  
Télévision



# arts & spectacles

RENARD BLEU Yves Beauchemin en pleine forme → 30 et 31



Rien ne symbolise mieux le Canada que le spectaculaire Carrousel de la Gendarmerie royale, inspiré des exercices équestres des British Lancers.— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

# Ô Canada

**Didier Fessou**

dfessou@lesoleil.com



Curieux.

Ce livre sur le Canada compte des centaines de photos. Toutes plus invitantes les unes que les autres. Rien de plus normal de la part d'un livre qui nous invite à visiter le Canada.

Mais les photos qui montrent ce pays en hiver se comptent sur les doigts de la main.

Cherchez l'erreur...

Le Canada c'est comme le Québec, c'est d'abord un pays d'hiver. Et c'est en hiver que l'on perçoit le mieux son âme.

Pour bien des touristes, en particulier les gens des vieux pays, l'idée du Canada se résume à un chalet en bois rond au bord d'un lac, en forêt. Pas très loin de Québec, c'est le lac Sacacomie et son spectaculaire hôtel qui répondent le mieux à cette attente.

Concocté par un collectif d'auteurs et de photographes sous la direction d'Olivier Gougeon, le li-

vre *Fabuleux Canada* montre un autre visage du Canada. Il montre un pays à la géographie riche et diversifiée : des côtes escarpées de Terre-Neuve aux plaines sans fin de la Saskatchewan, des villages pittoresques du Québec aux reliefs enneigés des Rocheuses, des plages sablonneuses des Grands Lacs aux rives abruptes de l'île de Vancouver. Sans oublier ces étendues vides mais grandioses du Grand Nord.

Il n'y a pas à dire, le Canada est un beau pays.

Le plus étonnant, voyez-vous,

c'est qu'on y vit mais qu'on ne le connaît pas.

De manière générale, les photos publiées dans ce livre font assez carte postale. À la limite du cliché, au sens figuré. Mais n'est-ce pas ce que chacun de nous recherche quand il voyage?

Allez, bonne lecture!

En souhaitant que ce livre vous donne l'envie de partir à la découverte du Canada cet été.

OLIVIER GOUGEON. *Fabuleux Canada, Guides de voyage Ulysse*, 288 pages. 29,95 \$



# UN CONCOURS extra... génial

pour

## UNE RELÂCHE EXTRA... terrestre...

Du samedi 28 février  
au dimanche 8 mars 2009

### Le Musée de la civilisation et leSoleil

vous offrent la chance de gagner l'une  
des 5 nuitées pour 2 enfants\*  
à la « Nuit des envahisseurs »,  
le 28 février, un événement  
qui affiche déjà complet,  
ou encore l'un des  
40 cadeaux-souvenirs  
de l'événement!



Une présentation



Une promotion

leSoleil

En collaboration avec



Québec

Pour en savoir plus :  
[www.mcq.org](http://www.mcq.org)

LE MUSÉE EST OUVERT DE 10 H À 17 H.

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

L'accès au Musée  
est gratuit pour  
les 11 ans et moins

Coupon de participation à être complété  
par un adulte et posté à :

CONCOURS « La nuit des envahisseurs »

Case postale 15 180, Québec (Québec) G1K 7X2

ou déposé au bureau du Soleil au 410, boul. Charest Est, 3<sup>e</sup> étage.

Nom, prénom du parent : \_\_\_\_\_

Prénom du premier enfant : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Prénom du deuxième enfant : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone (jour) : \_\_\_\_\_

\* Les gagnants devront fournir une autorisation parentale écrite.

Les enfants devront être âgés entre 9 et 12 ans. Tirage le 20 février à 14 h



Richard Paré estime que le concert qu'il donnera avec Luc Beauséjour le 21 février se transformera en fête de la musique. «Les clavecins et l'orgue sont extrêmement bien servis par la salle Raoul-Jobin. Il va y avoir beaucoup de couleurs et de variété.» — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

RICHARD PARÉ ET LUC BEAUSÉJOUR

## Coopération Québec-Montréal

Richard Boisvert

rboisvert@lesoleil.com

**Pas simple de travailler ensemble lorsque 250 km d'autoroute vous séparent et que vous faites partie des clavecinistes-organistes les plus occupés au Québec. Mais pour Richard Paré et Luc Beauséjour, l'envie de se réunir était plus forte que ces difficultés. Les deux musiciens se sont donc donné rendez-vous sur la scène du Palais Montcalm, le 21 février.**

Une précédente rencontre, lors d'un concert donné à Montréal en 2005, avait mené à une nomination au gala des prix Opus. Élise Tousignant, la présidente du conseil d'administration du Palais Montcalm, a senti qu'elle tenait là une formule gagnante. D'où cette nouvelle réunion à Raoul-Jobin.

Luc Beauséjour a fondé, il y a une quinzaine d'années, sa propre série de concerts à Montréal. Sa discographie compte déjà une vingtaine d'albums. Sa sphère

d'activité s'étend également à la pédagogie. Membre fondateur des Violons du Roy — il participe actuellement à la tournée de l'ensemble aux États-Unis —, titulaire des grandes orgues des Saints-Martyrs-Canadiens, Richard Paré enseigne l'orgue, le clavecin et la musique ancienne à la faculté de musique de l'Université Laval.

La rivalité qui, entre la capitale et la métropole, s'exprime dans certains domaines, n'a pas sa place entre les deux hommes. «Appelons cela de la collaboration Québec-Montréal, fait valoir Richard Paré. On est loin du monde du sport. Il y a toujours de bonnes relations entre les clavecinistes et les organistes des deux villes.»

Même s'il apprécie beaucoup son collègue montréalais, Richard Paré ne croit pas qu'on assiste à la naissance d'un nouveau duo. «Luc, je l'admire énormément, et il est extraordinaire de pouvoir renouveler l'expérience, indique-t-il. Je trouvais surtout intéressant de mettre en évidence les beaux instruments du Palais Montcalm.»

C'est vrai que le clavecin Yves Beaupré et l'orgue Helmuth Wolff de la maison de la musique méritent le détour. Les œuvres ont été choisies de manière à faire apprécier leurs caractéristiques propres. Le programme puise presque exclusivement dans la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. Des œuvres de François Couperin, de Jean-Sébastien Bach, d'Antonio Soler et de Georg Philipp Telemann y figurent.

La soirée comptera notamment une transcription du *Concerto brandebourgeois n° 6* de Bach réalisée par Kenneth Gilbert. Bach a tellement de transcriptions à son actif qu'on n'a pas de scrupules à l'imiter, plaide Richard Paré. «Il a transcrit de nombreux concertos italiens, sans doute pour s'imprégner du langage, mais peut-être aussi pour répondre aux circonstances, aux besoins ou aux demandes qu'on lui adressait. Il ne se gênait pas pour faire ce genre de choses.» Pour faciliter les choses, la faculté de musique a accepté de prêter son clavecin Willard Martin, un instrument à deux claviers construit d'après un modèle français du XVIII<sup>e</sup>.

La soirée ne devrait donc pas se transformer en combat de clavecinistes, mais en fête de la musique. «Ce qui va être extraordinaire, c'est l'acoustique, insiste Richard Paré. Les clavecins et l'orgue sont extrêmement bien servis par la salle Raoul-Jobin. Il va y avoir beaucoup de couleurs et de variété.»

Martine  
Paquet  
de Québec

RESSENTIRA 50° C  
DE PLUS!

en s'envolant pour la Jamaïque, une semaine.

**Félicitations!**



leSoleil



➔ Vous voulez y aller?

QUI : Richard Paré et  
Luc Beauséjour

QUAND : le 21 février à 20h

OÙ : salle Raoul-Jobin

BILLETS : 5 \$ (12,50 \$ 29 ans  
et moins)

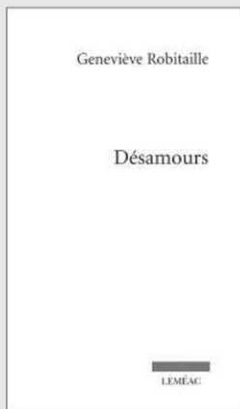
TÉL. : 418 641-6040

ENLIBRAIRIE

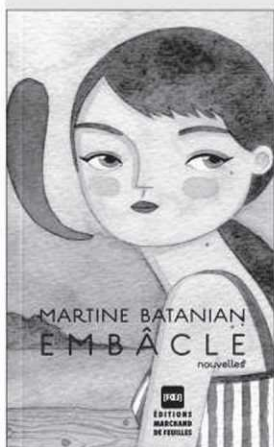
Sélection de Didier Fessou

# AU FÉMININ QUÉBÉCOIS

Une vie sans amour vaut-elle la peine d'être vécue? La narratrice nous livre la chronique de ses amours ratées pour mieux nous faire comprendre et apprécier sa lumineuse solitude. Mettons...



**GENEVIÈVE ROBITAILLE**  
*Désamours*  
LEMÉAC  
96 PAGES



Pas facile d'assumer sa différence. Née à Victoriaville de parents arméniens, l'auteure évoque le déracinement, la perte identitaire, le génocide arménien et les fantômes qui hantent son âme.

**MARTINE BATANIAN**  
*Embâcle*  
MARCHANDS DE FEUILLES  
128 PAGES

Un autre de ces écrits où il est question de la relation entre hommes et femmes. Une relation perturbée par l'arrivée de Marie-Pierre, transsexuelle: qu'est-ce qui différencie un homme d'une femme?



**MONIQUE PROULX**  
*Le Sexe des étoiles*  
QUÉBEC AMÉRIQUE  
336 PAGES



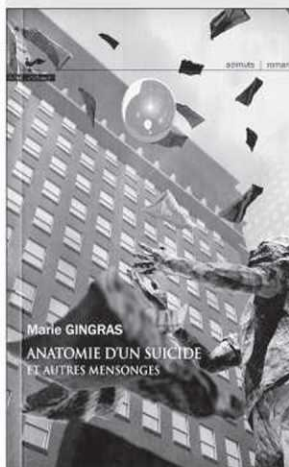
Exilée depuis la chute de Berlin, une vieille dame fouille dans sa mémoire pour essayer de comprendre. Autrefois, en Allemagne, elle a porté l'uniforme des jeunes hitlériennes.

**MARGUERITE ANDERSEN**  
*Le figuier sur le toit*  
L'INTERLIGNE  
276 PAGES

Que peuvent bien raconter au promeneur solitaire les menus objets perdus ou oubliés dans les rues? Prétexte à s'interroger sur la place de chacun et la pauvreté spirituelle de nos villes.



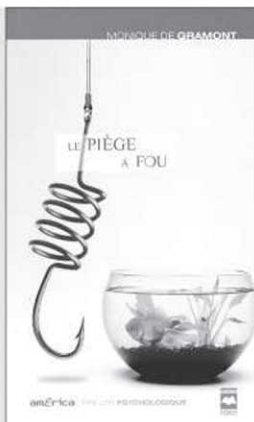
**JOHANNE ALICE CÔTÉ**  
*Mégot mégot petite mitaine*  
TRIPTYQUE  
140 PAGES



Il est seul dans un appartement presque vide à Ottawa. Il s'installe devant son clavier et se met à écrire. Défilent sur la page souvenirs, anecdotes, réflexions d'un homme dévasté par l'angoisse.

**MARIE GINGRAS**  
*Anatomie d'un suicide et autres mensonges*  
VENTS D'OUEST  
208 PAGES

À l'Institut Pinel, le psychiatre Samuel Leduc s'intéresse au sort de Carroll Leblond. Il finit par rencontrer sa sœur jumelle, Carina. Et là, le jeune médecin devient le jouet de leur délire...



**MONIQUE DE GRAMONT**  
*Le piège à fou*  
HURTUBISE HMH  
408 PAGES



Malade et condamnée, une romancière reçoit un émouvant courrier d'un de ses admirateurs. Commence alors une correspondance soutenue qui débouche sur une liaison amoureuse.

**JULIE BEAULIEU**  
*J'ai hâte à vous*  
LES ÉDITIONS JCL  
202 PAGES

## Les auteurs américains s'inquiètent de la fonction audio du Kindle d'Amazon

Agence France-Presse

NEW YORK — Le syndicat des écrivains américains, la Author's Guild, s'est inquiété cette semaine de la fonction audio du livre électronique Kindle 2 d'Amazon.com, estimant que les éditeurs sont en droit de l'interdire.

Selon le groupe, cette fonction du Kindle 2, qui peut lire à haute voix des textes par synthèse vocale, concurrence directement le secteur des livres audio, qui, aux États-Unis a réalisé un milliard de dollars de chiffre d'affaires en 2007.

«Des éditeurs pourraient certainement interdire à Amazon par contrat d'ajouter une fonction audio à ses livres électroniques, sauf autorisation, et Amazon pourrait respecter (cette clause) en ajoutant un programme empêchant la lecture à haute voix d'un livre tant qu'il n'aurait pas acquis les

droits nécessaires», a fait valoir la guilda dans un message posté sur son site Internet.

À ceux qui feraient valoir que s'opposer à la fonction audio du nouveau Kindle reviendrait à s'en prendre aux droits des malvoyants, la guilda répond que cet argument n'est pas valable dans la mesure où le Kindle n'est pas spécifiquement «conçu pour leur usage».

La fonction audio du Kindle 2 a été l'une des plus remarquée lors du lancement, lundi dernier, de cette nouvelle version du livre électronique du distributeur sur le site Internet d'Amazon.

«Vous êtes au milieu d'un article ou d'un chapitre mais devez sauter en voiture? Il suffit de tourner un bouton et d'écouter pendant le trajet», avait alors expliqué Amazon, en précisant que «tout ce que vous pouvez lire sur Kindle, Kindle peut vous le lire».

### EN BREF

#### 7194 arbres sauvés

→ Courriel de la relationniste Alexandrine Foulon pour dire que les façons de faire de son entreprise ont permis de sauver 7194 arbres: «En 2008, les Éditions Hurtubise HMH et Marcel Didier ont imprimé 93 798 800 pages sur du papier recyclé. Cela représente 272 tonnes métriques de papier, mais aussi 7194 arbres matures sauvés; une économie énergétique (l'équivalent de la consommation de 55 maisons nord-américaines); moins de gaz à effet de serre (l'équivalent du retrait de la circulation de 57 voitures); une économie d'eau (l'équivalent de quatre piscines olympiques); et moins de déchets (l'équivalent de 12 camions à déchets).» Elle précise que 40 % des ouvrages de Marcel Didier et 90 % de la littérature chez Hurtubise HMH sont imprimés sur du papier recyclé: «Nous tenterons d'amener ce chiffre plus proche de 100 % dans le futur, surtout si des solutions à prix abordables sont trouvées pour l'impression en couleurs.» **Le Soleil**

raines, et en contribuant à la réflexion sur ces questions essentielles à l'avenir de nos sociétés; 2. promouvoir l'utilisation de la langue française dans la production et la diffusion des connaissances scientifiques et techniques afin que notre langue continue à s'enrichir du vocabulaire nécessaire à l'expression des nouveaux concepts qui conditionnent notre développement technologique, économique et culturel. C'est la première fois que le Prix Roberval distingue un ouvrage jeunesse dans la catégorie grand public. **Le Soleil**

2018927

## PALMARÈS RENAUD-BRAY

Du 2 au 8 février 2009

1	FASCINATION, L. 1 ♥, 2 ♥, 3 ♥, 4 ♥	S. Meyer
2	LA SANTÉ PAR LE PLAISIR DE BIEN...	R. Béliveau, D. Gingras
3	LA BIBLE DES ANGES	J. Flansberry
4	KILO CARDIO	I. Huot, J. Lavigne
5	LE GUIDE DE LA MOTO 2009	B. Gathe
6	MILLÉNIUM, L. 1 ♥, 2 ♥, 3 ♥	S. Larsson
7	CUISINER AVEC LES ALIMENTS...	R. Béliveau, D. Gingras
8	PALMARÈS DES CARRIÈRES 2009	Collectif
9	LES RÊVES DE MON PÈRE ♥	B. Obama
10	L'AUDACE D'ESPÉRER ♥	B. Obama
11	MAIGRIR PAR LA COHÉRENCE...	D. O'Hare
12	SIMPLE ET CHIC	L.-F. Marcotte
13	LUNES BLEUES	L. Lacoursière
14	PLEIN DE SANDWICHES D'ICI	Collectif
15	L'ART DE LA MÉDITATION ♥	M. Ricard
16	N'ARRÊTEZ JAMAIS DE DANSER	G. Livingston
17	UN MONDE SANS FIN	K. Follett
18	BARACK OBAMA - DE L'ANONYMAT...	Collectif
19	LES ÂMES VAGABONDES	S. Meyer
20	SE LIBÉRER DES ÂMES ERRANTES	A. Lapratte

» Pour voir TOUTES les positions et les autres palmarès, visitez [RENAUD-BRAY.COM](http://RENAUD-BRAY.COM)

## Renaud-Bray

24 librairies au Québec et une boutique virtuelle



Mon père est important parce que...  
www.monpere.ca

2019510

« UN SAC DE FOUS RIRES ! »  
Rosey Edoh, ENTERTAINMENT TONIGHT CANADA

« Isla Fisher est irrésistible dans son rôle des plus charmants. »  
Teri Hart, THE MOVIE NETWORK



ISLA FISHER  
CONFESSIONS D'UNE ACCRO DU SHOPPING  
(Version française de CONFESSIONS OF A SHOPAHOLIC)  
D'APRÈS LE ROMAN À SUCCÈS

© TOUCHSTONE PICTURES

Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

1815817

« EXCELLENT. EXCITANT. INCESSANT. »  
James Verniere, BOSTON HERALD

« LE PLEIN D'ADRENALINE. »  
Claudia Puig, USA TODAY

« PASSIONNANT »  
Gene Shalit, TODAY



LIAM NEESON  
L'ENLÈVEMENT  
(Version française de Taken)

www.takenmovie.com ©2008 Empire - All Rights Reserved

13 ANS+ VIOLENCE À L'AFFICHE! Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com, Cinemasfortune.ca, Enprimeur.ca

10 NOMINATIONS AUX OSCARS®  
DONT  
MEILLEUR FILM

« ★★★★★ »  
ROGER EBERT  
CHICAGO SUN-TIMES

« ★★★★★ »  
CLAUDIA PUIG  
USA TODAY

« ★★★★★ »  
COLIN COVERT  
MINNEAPOLIS STAR TRIBUNE

UN FILM DE DANNY BOYLE

le pouilleux millionnaire  
(Version française de Slumdog Millionaire)  
www.foxsearchlight.com

13 ANS+ À L'AFFICHE! Consultez les guides-horaires des cinémas

celador FILM4

YVES BEAUCHEMIN

# Quand les renards parlent

Jade Bérubé  
Collaboration spéciale

**MONTRÉAL — Après l'ambitieuse trilogie autour de Charles le téméraire, Yves Beauchemin nous revient dans un genre nouveau avec *Renard Bleu*, un joyeux conte pour tous.**

De prime abord, le livre déconcerte. Un renard qui parle, un squelette timide, une famille de fantômes et une méchante sorcière... Sommes-nous devant un livre jeunesse? «Pas vraiment», nous répond en souriant l'auteur du *Matou*, qui a pourtant déjà signé quatre livres pour jeune public.

«Pour moi, *Renard Bleu* est un roman grand public, c'est-à-dire qu'il rejoint les adultes qui sont restés jeunes, qui aiment s'amuser, rire et se moquer. Mais il rejoindra aussi les enfants vifs d'esprit. Pour moi, la frontière entre roman jeunesse et roman adulte est abstraite, je dirais même scolaire.»

*Renard Bleu* reste pourtant le héros des histoires qu'Yves Beauchemin inventait pour ses fils lorsque

ceux-ci étaient petits. «Mon projet de départ était d'écrire une série de romans jeunesse sur ce thème, mais mon éditeur trouvait que la formule du roman jeunesse était peut-être usée. Il avait envie d'essayer quelque chose, de me laisser écrire sur cet univers sans m'imposer de limites d'auditoire. Je l'ai pris comme un défi, j'ai tenté le coup. Et voilà le résultat.»

Pour se faire une idée du genre, l'écrivain a relu les célèbres titres suédois, *Le merveilleux voyage de Nils Holgersson* et *Les Frères Cœur-de-lion*. Il s'est aussi replongé dans des œuvres comme *L'île au trésor* et *Alice au pays des merveilles*. «J'avais besoin de modèles, explique-t-il. Aussi, mon fils, qui a 32 ans aujourd'hui, me demandait depuis des années de m'inspirer du *Renard Bleu* et des nombreux personnages qui l'accompagnaient. Je me suis donc amusé à imaginer comment raconter la même histoire aujourd'hui à l'adulte qu'il est devenu. Plusieurs niveaux de lecture se sont ajoutés. Il y a un regard sur la politique, sur l'éducation, sur le capitalisme. J'en ai bien sûr profité pour envoyer des petites pointes.»

**ÉCRIRE POUR DIRE**

On retrouve aisément les cibles habituelles de l'auteur sous l'apparente candeur du coup de crayon. Outre l'opportunisme d'un premier ministre provincial étrangement frisé et d'un financier (un certain Paul Desmarigots), Yves Beauchemin s'amuse à imaginer un ministère de l'Éducation totalement opaque pour le commun des... renards parlants.

«C'était plus fort que moi, explique Beauchemin. J'avais une dent contre le ministère de l'Éducation parce que j'en ai vécu personnellement les conneries. Un programme sans dictée ni grammaire, on s'en va où avec ça? C'est moi qui ai montré à lire et à écrire à mes garçons, à raison d'une dictée par matin! Je peux vous assurer que j'ai gagné des concours d'impopularité plusieurs fois, s'esclaffe-t-il. J'ai même dû imprimer des coupons de dictée pour les motiver. J'étais prêt à tout pour ne pas qu'ils deviennent des analphabètes. Et ce n'était pas à moi de faire ça.»

L'auteur se désole d'ailleurs de voir que le problème, loin de s'être résorbé, a pris des proportions inquiétantes. «Nous avons gâché des générations complètes, nous avons fait des infirmes. Nous n'en sommes plus à corriger des fautes, nous en sommes à nous demander qu'est-ce que ce jeune veut dire? Et ça, c'est très grave. Notre écriture n'est pourtant pas aussi complexe que le chinois ou le japonais.»

**L'AIDE DE LA NATURE**

Militant, l'écrivain l'a toujours été. Mais avec *Renard Bleu*, Yves Beauchemin dénonce tout en empruntant un ton humoristique. Situait son action dans une forêt où vit toute une communauté d'animaux, Beauchemin effleure également les problèmes liés à l'environnement. Les bétonneuses se pointent en sifflant, les coupes à blanc font des ravages. Si ses renards parlants ont leur permis de camionneur, ils s'inquiètent néanmoins des conséquences directes du pillage des bois, une préoccupation que partage l'écrivain depuis plusieurs années.

«C'est l'homme qui va disparaître si on ne fait rien, déplore Beauchemin. Or, la nature nous aide,

2019520

« LE THRILLER IDÉAL POUR NOTRE ÉPOQUE. »  
Stephen Rebello, PLAYBOY



CLIVE OWEN NAOMI WATTS  
L'INTERNATIONAL  
version française de « THE INTERNATIONAL »  
TOUT LE MONDE DOIT PAYER, CA

13 ANS+ À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

« UN BIJOU DE COMÉDIE. »  
Paul Fischer, DARK HORIZONS

LA PANTHÈRE ROSE 2  
version française de « THE PINK PANTHER 2 »  
PanthereRose.ca

13 ANS+ À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

LE PREMIER FILM À SUCCÈS DE L'ANNÉE!

KEVIN JAMES EST PAUL BLART  
FLIC DU MAIL  
version française de « THE BART MILE »  
PaulBlart-FlicDuMail.ca

13 ANS+ À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

« MONDE INFERNAL: LA RÉVOLTE DES LYCANS » EST LE MEILLEUR DE LA SÉRIE!  
ShockTheYouDrop.com

MONDE INFERNAL  
LA RÉVOLTE DES LYCANS  
(V. de « UNDERWORLD: RISE OF THE LYCANS »)

13 ANS+ À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

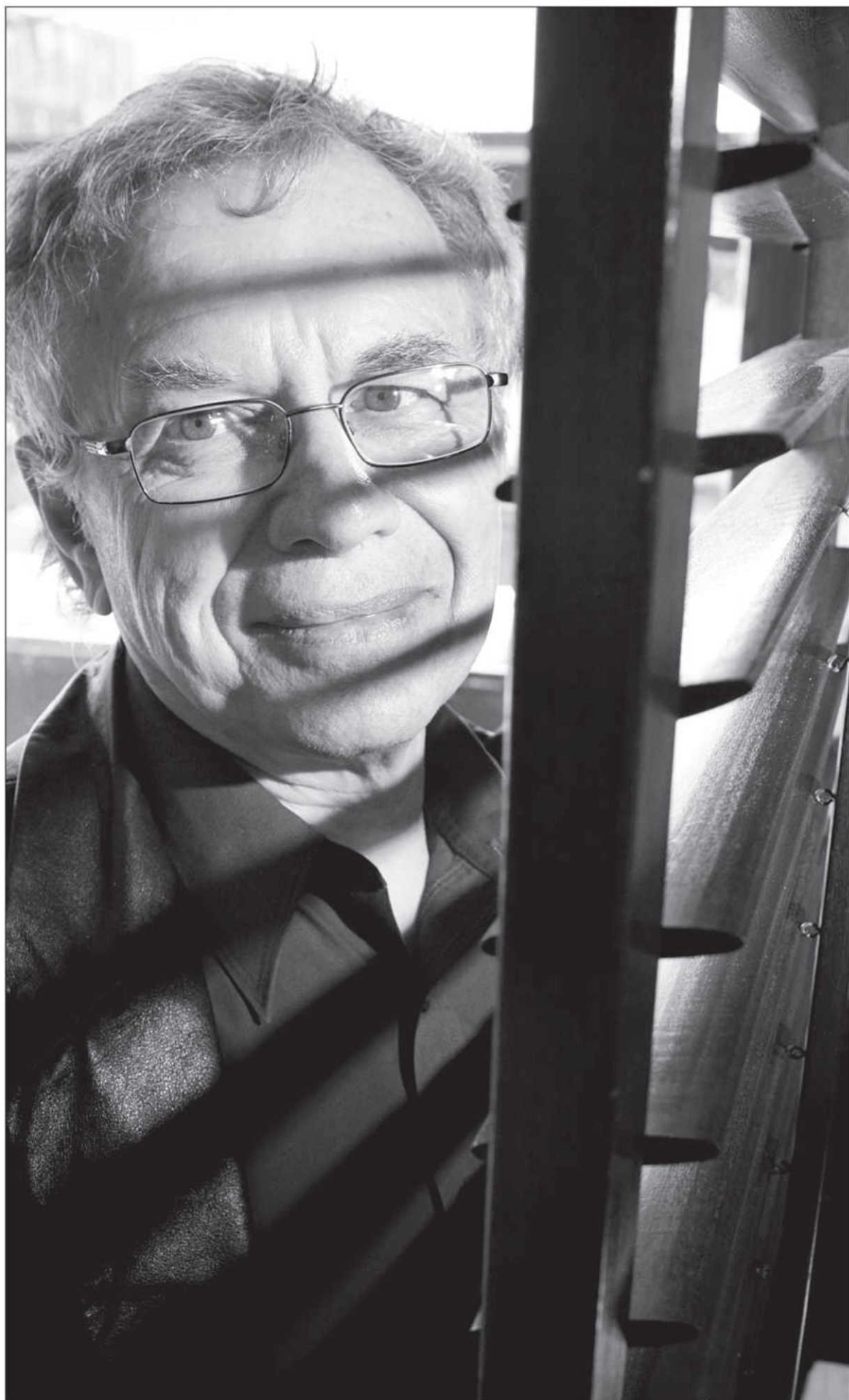


PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

**« J'avais une dent contre le ministère de l'Éducation parce que j'en ai vécu personnellement les conneries. Un programme sans dictée ni grammaire, on s'en va où avec ça? C'est moi qui ai montré à lire et à écrire à mes garçons, à raison d'une dictée par matin! Je peux vous assurer que j'ai gagné des concours d'impopularité plusieurs fois »**

— Yves Beauchemin

elle nous envoie des signaux. Je crois que notre relation avec elle est en train de changer. Nous sommes en train de réaliser les limites de notre genre humain.»

Animé d'un espoir dont on a bien besoin, Beauchemin poursuit : «L'évolution d'une société se fait lentement. En 1976, je ramassais mes boîtes de con-

serve, je les écrasais dans ma cave et aux trois-quatre ans, je louais un camion et j'allais les vendre au ferrailleur. Je passais pour un hurluberlu. Trente ans plus tard, la récupération est devenue la norme. Je pense qu'on chemine, lentement certes, on ne s'en rend pas trop compte, mais on avance quand même.»

## Du Beauchemin à son meilleur

**Didier Fessou**

dfessou@lesoleil.com

Rien de spécial à dire sur le dernier roman d'Yves Beauchemin : c'est bavard, pittoresque, enchanteur, original, plein de bonhomie, de gentillesse et de mots d'esprit.

Ceux qui aiment Beauchemin vont adorer *Renard Bleu*. C'est du Beauchemin à son meilleur.

L'histoire est assez bizarre, assez inattendue, mais pourquoi pas...

Figurez-vous qu'à Entrelacs, un village tranquille de la région de Lanaudière, les animaux parlent. C'est rare, dit-on, mais ça arrive.

Il y a Albert, le renard, qui gagne sa vie comme chauffeur de camion. Il parvient à maîtriser le mastodonte grâce à un grément en métal qui lui permet d'atteindre les pédales tout en tenant le volant.

Il y a Canard Athlète. Il n'a l'air de rien, le paquet de plumes, mais il vous déracine un arbre ou il vous déménage un ours sur son bec comme ça, d'un simple claquement de doigt.

Parlant d'ours, il y a Gustave. Un gros pépère qui ne ferait pas de mal à une mouche.

Albert a pour compagnie une jolie renarde, Iphigénie. Un jour, elle lui donne deux renardeaux : Clémence et Renard Bleu.

Renard Bleu? Oui, Renard Bleu. Parce qu'il est tout bleu. Si Clémence est taquine et moqueuse, Renard Bleu, lui, est beau comme un berlingot au sirop de coco!

Un jour, Albert a un accident de la circulation. Il fait une grosse dépression.

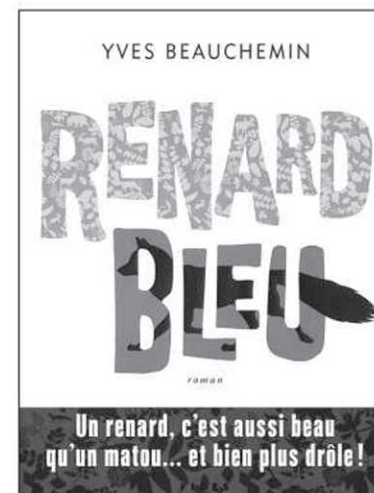
Iphigénie fait appel aux services du bon docteur Grangeneuve. Xénophon Grangeneuve, dit Culotte-Verte. Il vit à Paris, mais il vient souvent au Québec parce qu'il peut voyager gratuitement sur Air France.

Parmi les autres personnages dignes de mention, il y a Bruno. Un squelette humain qui parle. Il est timide et solitaire. Autrefois, avant qu'on l'assassine, il était capitaine de bateau au long cours. Il évite de se montrer. Sauf à ses amis, bien sûr.

Il y a la famille Fantôme. Des gens timides, eux aussi. Il y a le papa Fantôme, la maman Fantôme et bébé Fantôme.

Enfin, il y a Madame Emilia Desjardins. Une personne gourmande, sociable et pleine d'entrain qui se mouche en produisant des bruits de frein à air comprimé. Son chalet, sur les bords de la rivière Lafontaine, est proche de la tanière d'Albert. Fait qu'elle connaît bien Albert et sa famille.

Il n'y a pas que des braves gens, dans Lanaudière. Il y a aussi des personnes dont vous auriez inté-



rêt à vous tenir loin. Comme cette dame de Rawdon, Gertrude Grondin. Une dame? Plutôt une sorcière, oui.

Elle déteste son nom et se fait appeler Eulalie Laloux.

Comme je vous le disais plus haut, Clémence a la langue bien pendue. Trop, peut-être. Un jour, croisant Eulalie Laloux, elle n'a pu s'empêcher de dire ouache!

Eulalie Laloux l'a mal pris. Normal, mettez-vous à sa place... Le temps de crier «Mange du riz à Rimouski! Casse-toi le bras à Noranda!» et voilà que Clémence, Albert et Iphigénie sont plongés dans un état de léthargie présentant toutes les apparences de la mort, sans être morts.

**L'histoire est assez bizarre, assez inattendue, mais pourquoi pas...**

Comment les faire revenir à la conscience? Très simple, explique Eulalie Laloux à Renard Bleu : «Il faudra que tu leur laisses tomber dans la gueule cinq gouttes du sang d'un enfant qui aura dormi pendant quatre-vingt-dix ans.»

Bigre, où trouver un enfant qui a dormi aussi longtemps? Est-ce toujours un enfant?

Après avoir longuement fait le tour de la question avec ses amis, même Culotte-Verte a fait expressément le voyage depuis Paris, Renard Bleu en vient à la conclusion qu'une seule personne est capable de lui venir en aide.

Qui ça? Le premier ministre de la province de Québec.

Alors, il décide de faire le voyage jusqu'à Québec...

Si vous croyez que je suis assez bête pour continuer à vous résumer la suite de cette étonnante histoire, vous vous trompez. Allez à la librairie et ramassez un exemplaire de *Renard Bleu*. Pas cher, pas cher : 24,95 \$ plus la télécu.

YVES BEAUCHEMIN. *Renard Bleu*. Fides. 384 pages



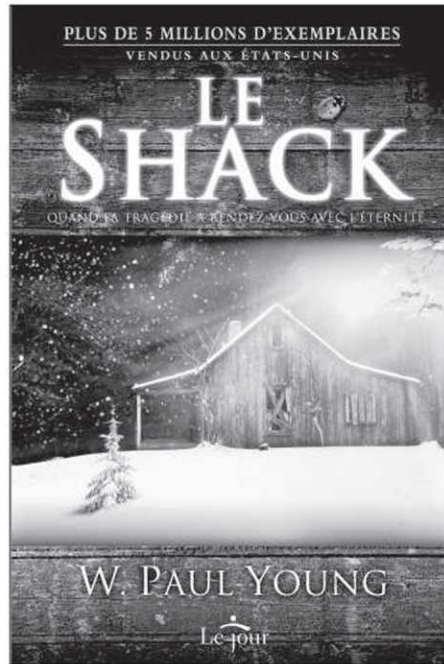
# lectures

Didier Fessou [dfessou@lesoleil.com](mailto:dfessou@lesoleil.com)

## LES SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

**Le Shack**  
**W. PAUL YOUNG**  
LE JOUR  
336 PAGES

→ Avec ce roman initialement écrit pour ses enfants, Young inaugure un genre : le nouvel âge religieux. D'abord publié à compte d'auteur, ce livre a fait un tabac aux États-Unis. Les éditeurs de partout se disputent les droits. Le sujet? Mack emmène ses enfants camper en forêt. Là, un psychopathe enlève sa cadette, Missy. On sait où la fillette a été torturée, un vieux chalet abandonné, mais on ne retrouvera jamais son corps. Un jour, Mack est convoqué par Papa dans ce vieux chalet. Papa, c'est Dieu. Il s'y rend. Et il découvre que Dieu a pris les traits d'une solide Afro-américaine, Elousia, qui cuisine en écoutant du funk eurasiatique. En plus de Papa, il y a une Asiatique, Sarayu, qui personnifie le Saint-Esprit, et un jeune type au physique moyen-oriental doté d'un nez prédominant. C'est Jésus. Un récit surprenant. Pour dire que la vie a un but et un seul : nous préparer au destin que Dieu nous a réservé. Ce livre, c'est du grain à moudre pour ceux qui s'interrogent sur le sens de leur vie.

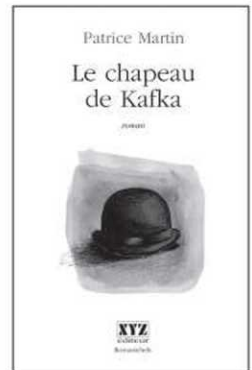


**Sous la toge**  
**NATHALY DUFOUR STANKÉ**  
176 PAGES



→ Voici une historiette qui ne fera pas de vieux os mais qui va prodigieusement intéresser le milieu judiciaire de Québec. On y parle de lui et pas en bien! Un récit plein de malveillances raconté par une gougoune portée sur la boisson. Selon qui les avocats sont tous des gros dégueulasses qui ne pensent qu'à baiser leurs stagiaires et à fourrer la partie adverse. Le sujet est mince : au sortir de l'École du Barreau, Caro fait un stage chez un avocat et se rend compte qu'elle n'est pas à sa place dans ce métier. C'est écrit avec entraînement et vivacité, et c'est dans l'air du temps. Le ton, le style, le sujet auraient mieux convenu à une dramatique télé. Comme celles que signait Janette Bertrand.

**Le chapeau de Kafka**  
**PATRICE MARTIN**  
XYZ ÉDITEUR  
138 PAGES



→ Ce roman est un pastiche. Subtil et délicieux. Où l'on croise Franz Kafka, Paul Auster, Italo Calvino et Jorge Luis Borges. Il s'appelle P. et travaille à la Stuffs and Things Company à Manhattan. Un matin, son patron lui demande d'aller aux bureaux de la douane pour y récupérer un chapeau ayant appartenu à Kafka et qu'il a acquis lors d'une vente aux enchères. Si vous pensez que c'est facile de récupérer un chapeau... Il y a l'ascenseur qui ne fonctionne pas. Puis il y a le gardien de l'entrepôt qui est mort. Ajoutez à ça un détour par le Québec où un écrivain s'apprête à aller à New York pour soumettre son projet de roman à Paul Auster. Un roman où il est question du chapeau de Kafka...



## ■ À LA DI STASIO EN ESPAGNE AUJOURD'HUI 17 H

À BARCELONE : LE MARCHÉ DE LA BOQUERIA, L'UN DES PLUS GRANDS D'EUROPE

AVEC JOSÉE DI STASIO



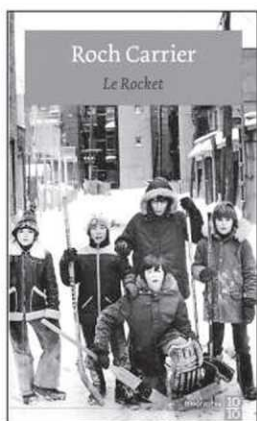
Télé-Québec

## DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2009-02-15

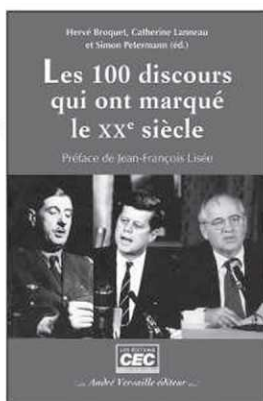
Réseau	Câbl.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00			
11	SRC 6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle / Rachid Badouri et Nicola Ciccone.				(22h20) Le Téléjournal		Studio 12			
4	TVA 7	(18h30) Oeufs d'or (N)	Star Académie: Le variété / Patrick Bruel et Isabelle Boulay.	(21h10) Dieu Merci! / Mario Jean (N)				(22h20) Le TVA réseau	(22h50) FICTION PULPEUSE (1994) John Travolta.				
2	TQS 13	(18h00) HAL LE SUPERFICIEL (2001) Jack Black.	VOYEUR (1998) avec Ewan McGregor, Ashley Judd.			JAY ET BOB CONTRE-ATTAQUENT (2001) avec Kevin Smith, Jason Mewes.							
15	TQc 8	La joute	Pour l'Histoire Partie 1 de 2			LE MAGICIEN DE KABOUL (2008)				Sommes-nous...			
5	CBC 12	Heartland / Do or Die (N)	BOOKY'S CRUSH (2009) avec Stuart Hughes, Megan Follows. (N)			CBC News: Sunday Night				Who Do You Think			
12	CTV 14	Star Wars: Clone (N)	Degrassi: Next Gen. (N)	The Amazing Race (N)			Desperate Housewives (N)			The Mentalist / Scarlett Fever (N)	News		
20	Global 3	Ancestors in the Attic	American Dad	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy (N)	American Dad (N)	Brothers & Sisters / Lost and Found (N)		News			
22	ABC 22	America's Funniest Home Videos			Extreme Makeover: Home Edition / King Family			Desperate Housewives (N)			Brothers & Sisters / Lost and Found (N)	Desperate Housewives	
3	CBS 21	60 Minutes (N)			The Amazing Race (N)			Cold Case / Steven Eckholdt et Gary Basaraba. (N)			The Unit / The Last Nazi (N)	News	
	FOX 34	(14h00) Auto Racing	American Dad	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy (N)	American Dad (N)	Fox 44 News	Family Guy	TMZ			
5	NBC 18	Dateline NBC			XIII (2008) avec Val Kilmer, Stephen Dorff. Partie 2 de 2						News		
57	PBS 42	All Creatures Great and Small / Breath of Life			Nature / Why We Love Cats and Dogs (N)			Masterpiece Classic / Oliver Twist Partie 1 de 2 (N)			American Stamps	Independent Lens	
	RDI 19	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Une heure sur terre			Le Téléjournal			Les coulisses du pouvoir	Second Regard	Le Téléjournal	
	ARTV 31	(18h30) François Girard en trois actes			Destination ARTE / Bienvenue au village modèle			Desert Blues			Grandes entrevues / Pierre Verville / Pierre Verville		
	Canal D 20	Docu-D / Dieu s'est lassé de nous			Manifestes en série / Propulser le pays			Hantise / Horreur au Wheatshaf Pub			Témoins de l'étrange		
	Canal Vie 35	Ma maison	Islam Québec	Délivrez-moi de mes kilos / Andy et Anita Rahmen			Debbie rénove / L'entresol de Nadia			Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	8 à la maison	
	Évasion 23	(18h30) Mordu de la pêche	Au bout du monde	Le Top 10 / Le Top 10 du paradis du shopping			Guide restos VOIR / Chrystine Brouillet			Le tour du monde / De l'Ouzbékistan à la Syrie		Survivor: Malaisie	
	Historia 25	Nos familles / Brésil et Inde			À vos marteaux / Cuisinière électrique			Passion maisons / Saint-Augustin de Desmaures			Compte à rebours / Massacre à Columbine		Ténacité, devoir, vérité
	MusiMax 32	Cocktail pop (N)			Musicographie / Céline Dion			Musicographie québécoise / René Angélil			Génération 2000 / 2005		Loyauté fraternité
	Musique Plus 30	Décompte MusiquePlus			1-2-3 Punk!			L'heure HipHop (N)			Pimp mon char		
	Séries + 24	Jardins secrets / Coups de griffes			The Border: Haute surveillance / Trafic d'organes			C.S.I.: Miami / Mort aux enchères			Les experts / Grissom fait mouche		Compte à rebours
	TV5 15	Questions pour un super champion			L'Amérique des Amish			On n'est pas couché			TV5 le journal		
	ZTélé 26	Chasseurs de fantômes			Les stupéfiants / Mythes sur le baseball			Monstres Mécaniques / Carcasses: Bio Waste			DARKMAN (1990) avec Frances McDormand, Liam Neeson.		
	RDS 33	(15h30) Course (En direct)	PGA Golf AT&T Pebble Beach National Pro Am Finale			Info Sports (En direct)			LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Canucks de Vancouver (En direct)				
	Sportsnet 38	LCH Hockey / Knights de London c. Rangers de Kitchener (En direct)			FIS Skiing			Sportsnet Connected					
	TSN 28	(14h00) Auto Racing	SportsCentre	NBA Basketball Match des étoiles (En direct)			SportsCentre						
	9 T-MAG 10	Portrait de...	Voyage magazine	Féminin Pluriel	Animag	Premières loges		À la découverte de...	Astro mag	Spécial Magazine			
	Vox 9	Angle Neuf	360	Les auditions Juste pour Rire			Bonheur total		LeZarts: Studio		BoxeRock		
	Télétoon 36	Bugs Bunny and Tweety			Défis extrêmes: Action!			L'île des défis extrêmes	Les Simpson	Punch	Rick & Steve	South Park	Les Simpson
	Vrak-TV 16	Amitiés d'une saison / L'été de toutes les promesses			Wildfire / Enfin réunis			70 / L'interview	70	Samantha	Frank vs Girard	Mauvais 1/4 d'heure	

**Le Rocket**  
**ROCH CARRIER**  
10/10  
432 PAGES



→ Ce livre, c'est la réédition dans une collection de poche de la célèbre biographie de Maurice Richard écrite par Roch Carrier et publiée en l'an 2000 par les Éditions Stanké. Maurice Richard, le plus grand joueur de tous les temps, c'était l'idole de jeunesse de Roch Carrier. Cette biographie est d'un genre assez spécial puisqu'elle introduit de nombreux éléments de la vie de l'auteur dans la narration : « Rien ne nous paraît impossible. Maurice Richard a gagné. Les Canadiens ont gagné. Nous avons gagné. Sous le ciel bleu, nous sommes plus grands, plus forts, plus importants. Maurice Richard a marqué deux fois. Nous avons marqué deux buts. Comme lui, nous sommes des champions. »

**Les 100 discours qui ont marqué le XX<sup>e</sup> siècle**  
**HERVÉ BROQUET, CATHERINE LANNEAU ET SIMON PEYERMANN**  
LES ÉDITIONS CEC  
824 PAGES



→ Un discours, ce ne sont que des mots. Pourtant il y a des mots qui galvanisent ceux à qui ils sont destinés et qui les mobilisent. Pourtant il y a des mots qui constituent un véritable tournant dans le destin de l'humanité. Rappelez-vous le célèbre « I have a dream » de Martin Luther King en août 1963. Les éditions CEC viennent de publier un monumental bouquin rassemblant les 100 discours qui ont fait le XX<sup>e</sup> siècle. Pas seulement les discours comme tels, mais aussi une « mise en contexte qui les replace dans leur moment historique et permet d'en mesurer leur portée ». Un ouvrage magistral destiné aux étudiants, bien sûr, mais aussi à tous ceux qui s'intéressent à l'histoire.

**DANS LES CINÉMAS**

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

**CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT**  
(418 661-9494)

**Confessions d'une accro du shopping** (2 1/2) 13h30, 16h05, 19h, 21h20 (G).  
**La fille de Monaco** (2) 13h, 15h05, 18h20, 20h50 (G).  
**Vendredi 13** (1) 12h30, 14h45, 16h55, 19h15, 21h30 (13 ans).  
**L'international** (1) 13h05, 15h35, 18h40, 21h10 (13 ans).  
**Polytechnique** (4) 12h50, 14h40, 16h30, 18h50, 20h55 (13 ans).  
**Push: La division** (2) 13h25, 15h50, 19h10, 21h40 (13 ans).  
**Coraline** (5) 13h05, 15h20, 18h05 (G).  
**La panthère rose 2** (1 1/2) 12h40, 14h55, 17h, 19h05, 21h10 (G).  
**Laisse tomber, il te mérite pas!** (2 1/2) 13h35, 16h15, 19h05, 21h45 (G).  
**Le pouilleux millionnaire** (5) 13h15, 16h10, 18h45, 21h15 (13 ans).  
**L'enlèvement** (2) 12h45, 14h50, 16h50, 18h55, 21h05 (13 ans).  
**Monde infernal: la révolte des Lycans** (2) 18h25, 21h (13 ans).  
**Les noces rebelles** (4) 20h45 (13 ans).  
**Cœur d'encre** (3) 13h40, 16h (G).  
**Paul Blart: flic du mail** (1 1/2) 13h10, 15h15, 18h15, 20h40 (G).  
**Palace pour chiens** (2) 12h35, 15h, 18h10 (G).  
**Le liseur** (5) 13h20, 15h55, 18h45, 21h25 (13 ans).  
**L'étrange histoire de Benjamin Button** (3 1/2) 20h30 (G).  
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.

**CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST**  
(418 529-9745 ou 9746)

**Vendredi 13** (1) 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 (13 ans).  
**L'international** (1) 13h, 15h30, 18h55, 21h25 (13 ans).  
**Laisse tomber, il te mérite pas!** (2 1/2) 13h25, 16h10, 18h50, 21h20 (G).  
**La panthère rose 2** (1 1/2) 13h35, 15h50, 19h05, 21h05 (G).  
**Push: La division** (2) 13h05, 15h25, 19h15, 21h30 (13 ans).  
**L'enlèvement** (2) 13h30, 15h40, 19h, 21h (13 ans).  
**L'étrange histoire de Benjamin Button** (3 1/2) 13h20, 16h40, 20h (G).  
**Milk** (4) v.f. 13h15, 16h, 18h45, 21h15 (G).  
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans): 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins: gratuit. Mar.: 4,95\$.

**CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY**  
(418 871-1550)

**L'international** (1) 13h30, 16h10, 19h15, 21h50 (13 ans).  
**Confessions d'une accro du shopping** (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h25 (G).  
**Friday the 13th** (1) v.o.a. 12h30, 14h55, 17h15, 19h30, 21h55 (13 ans).  
**Vendredi 13** (1) 12h45, 15h05, 17h20, 19h35, 22h (13 ans).  
**Polytechnique** (4) 12h50, 14h45, 16h45, 18h45, 21h (13 ans).  
**La panthère rose 2** (1 1/2) 12h55, 15h10, 19h10, 21h20 (G).  
**Coraline** 3D (5) 13h05, 15h25, 19h10 (G).  
**Laisse tomber, il te mérite pas!** (2 1/2) 12h40, 16h15, 21h45 (G).  
**Push: La division** (2) 13h15, 15h50, 19h05, 21h35 (13 ans).  
**L'enlèvement** (2) 13h20, 15h35, 19h25, 21h40 (13 ans).  
**Monde infernal: la révolte des Lycans** (2) 21h50 (13 ans).  
**Slumdog Millionnaire** (5) v.f. 13h10, 15h55, 18h50, 21h30 (13 ans).  
**Cœur d'encre** (3) 13h25, 15h40 (G).  
**Meurtres à la St-Valentin** 3D (1) 22h05 (16 ans).  
**Palace pour chiens** (2) 13h35 (G).  
**Paul Blart: flic du mail** (1 1/2) 13h30, 15h45, 19h20 (G).  
**L'étrange histoire de Benjamin Button** (3 1/2) 16h35, 20h30 (G).  
**WWE Lutte: No Way Out** 20h (G).  
Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés.

**CARTIER** (418 522-1011)

Entre les murs (4) v.o.f. 10h, 13h, 15h30, 18h, 20h30 (G).

Tarifs: en semaine avant 17h: 7\$; après 17h et week-end: 9\$; enfants 12 ans et moins: 5\$; âge d'or et étudiants: 7\$.

**CLAP** (418 650-CLAP)

**Doute** (4) 12h20, 15h40 (G).  
**L'étrange histoire de Benjamin Button** (3 1/2) 15h30 (G).  
**La fille de Monaco** (2) 11h40, 13h40, 17h40, 19h40, 21h40 (G).  
**Gran Torino** (3) 21h20 (13 ans).  
**L'international** (1) 12h40, 15h, 19h30, 21h50 (13 ans).  
**Le liseur** (5) 14h30, 16h50, 19h20, 21h30 (13 ans).  
**Les noces rebelles** (4) 12h, 14h20, 17h, 19h10 (13 ans).  
**Polytechnique** (4) 12h10, 13h50, 19h, 20h50 (13 ans).  
**Le rêve de Cassandre** (3 1/2) 17h20 (G).  
**Slumdog Millionnaire** (5) v.f. 11h50, 14h10, 16h30, 18h50, 21h10 (13 ans).

Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,75\$. Étudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$. 0-18 mois: gratuit.

**DES CHUTES**

(418 831-2660)  
**Polytechnique** (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).  
**L'enlèvement** (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).  
**Confessions d'une accro du shopping** (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).  
**Vendredi 13** (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).  
**La panthère rose 2** (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).  
**Les intrus** (1 1/2) 21h30 (13 ans).  
**Le liseur** (5) 12h45, 15h30, 18h45 (13 ans).  
**L'international** (1) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).  
**Palace pour chiens** (2) 13h, 15h30 (G).  
**Push: La division** (2) 19h, 21h30 (13 ans).  
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

**GALERIES DE LA CAPITALE**  
(418 628-2455)

**Vendredi 13** (1) 13h15, 15h45, 19h, 21h15 (13 ans).  
**Confessions d'une accro du shopping** (2 1/2) 13h30, 16h15, 19h20, 21h45 (G).  
**La panthère rose 2** (1 1/2) 12h50, 15h15, 19h30, 21h40 (G).  
**Laisse tomber, il te mérite pas!** (2 1/2) 13h, 16h, 18h50, 21h30 (G).  
**L'enlèvement** (2) 12h30, 16h45, 19h10, 21h10 (13 ans).  
**Paul Blart: flic du mail** (1 1/2) 12h45, 18h30 (G).  
**Push: La division** (2) 15h30, 21h (13 ans).  
**Palace pour chiens** (2) 14h30 (G).

**IMAX GALERIES DE LA CAPITALE**  
(418 624-4629)

**Les Mouchonautes** 3D (1) 10h, 14h, 17h (G).  
**Dauphins et baleines** 3D: **nomades des mers** (2 1/2) 11h, 13h, 15h, 18h (G).  
**Aventure africaine** 3D (2 1/2) 12h, 16h (G).  
**U2** 3D (4 1/2) 19h (G).  
**Le chevalier noir** (3 1/2) 20h45 (13 ans).

**LIDO** (418 837-0234)

**Polytechnique** (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).  
**La panthère rose 2** (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).  
**Vendredi 13** (1) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).  
**Cœur d'encre** (3) 13h, 15h30 (G).  
**Push: La division** (2) 19h, 21h30 (13 ans).  
**Confessions d'une accro du shopping** (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).  
**Laisse tomber, il te mérite pas!** (2 1/2) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G).  
**L'enlèvement** (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).  
**Monde infernal: la révolte des Lycans** (2) 21h30 (13 ans).  
**Paul Blart: flic du mail** (1 1/2) 13h, 15h30, 19h (G).  
**L'international** (1) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).  
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

**ALOUETTE, SAINT-RAYMOND** (418 337-2465)

**Palace pour chiens** (2) 13h30, 19h30 (G).  
**Paul Blart: flic du mail** (1 1/2) 13h30, 19h30 (G).



**LA JOUTE CE SOIR 19 H**



**QUI SERA LE MEILLEUR ORATEUR ?**  
**YVES BOISVERT**  
**JANINE KRIEBER**  
**ANNIE ROY**  
AVEC STÉPHAN BUREAU



**LE MAGICIER DE KABOUL CE SOIR 21 H**

**LE 11 SEPTEMBRE 2001, IL A PERDU SON FILS. AUJOURD'HUI, IL AIDE LE PEUPLE AFGHAN.**  
UN DOCUMENTAIRE DE PHILIPPE BAYLAUCQ



**Télé-Québec**

**Hemingway sous un nouveau jour**

Agence France-Presse

**LA HAVANE** — Une chercheuse cubaine a révélé cette semaine qu'Ernest Hemingway avait écrit des milliers de lettres pendant sa retraite à Cuba, affirmant que cette abondante correspondance jetait un nouvel éclairage sur l'écrivain américain, souvent présenté comme un «sauvage». «Il y a beaucoup d'intimité dans ces lettres», confie Rosalba Diaz au quotidien cubain *Juventud Rebelde*, se disant impressionnée par «l'abondance de cette correspondance, qui rompt avec son image de sauvage». Restauratrice en chef à Finca Vigía, la propriété d'Hemingway dans les environs de La Havane, transformée en musée en 1961, M<sup>me</sup> Diaz s'occupe de la digitalisation de plus de 3000 pages de correspondance inédite de l'écrivain. «Il a essayé de s'isoler (à Cuba), mais cette tentative a été un échec», a estimé la spécialiste, en confiant avoir eu «la chair de poule» en découvrant ces lettres. Selon la directrice du musée, Ada Alfonso, cette correspondance ne comporte pas de «grande découverte» mais permet de «savoir vraiment mieux qui était en réalité Ernest Hemingway». Après plusieurs voyages à Cuba, l'écrivain lauréat du Nobel de littérature en 1954 s'est installé dans l'île en 1940, où il a séjourné jusqu'à sa mort, 21 ans plus tard. Les lieux qu'il a fréquentés constituent de hauts lieux du tourisme à La Havane.

**AFP**

59° BERLINALE

# Falardeau fait d'une pierre deux coups

Marc-André Lussier  
La Presse

**BERLIN** — Philippe Falardeau avait de quoi pavoiser hier à Berlin. *C'est pas moi, je le jure!* se révèle en effet le lauréat incontesté de la section Génération, dont la programmation est constituée de films destinés principalement à un jeune public. Et deux fois plutôt qu'une!

Le jury international (composé de cinq adultes) lui a attribué son Grand Prix à l'unanimité (assorti d'une bourse de quelque 12 000 \$), et le jury composé de 11 représentants du jeune public lui a aussi décerné sa récompense suprême, l'Ours de cristal.

«Danke Schön! Danke Schön! Danke Schön!», s'est exclamé le cinéaste québécois en s'adressant à la foule du Zoo Palast. Après avoir remercié la comédienne traductrice qui jouait les dialogues du film en allemand pendant les projections, Falardeau a repris sur scène les propos qu'il avait tenus quelques jours plus tôt au cours d'une entrevue accordée à *La Presse*.

## UN POTENTIEL INSOUÇONNÉ

«Je remercie sincèrement les programmeurs de la section Génération, qui ont vu en ce film un potentiel que je n'avais pas vu moi-même! J'ai redécouvert mon film à travers vos yeux. La présence de *C'est pas moi, je le jure!* dans cette section a relancé une discussion au Québec sur la nature des films qu'on peut montrer au jeune public. Et j'en suis fort heureux.»

Falardeau faisait ainsi amende honorable. Sa récente sortie publique, où il reconnaissait s'être trompé de stratégie au Québec en ne visant que le public adulte, a eu un fort écho, notamment auprès des responsables de festivals de cinéma spécialisés dans les films «pour enfants», notamment le Festival international du film pour enfants de Montréal, et le Carrousel international du film de Rimouski.

«J'ai tellement bien appris ma leçon à Berlin qu'ils ont décidé de me donner deux prix!», a commenté le cinéaste en plaisantant peu après la cérémonie, visiblement ravi de la tournure des événements. «J'ai parlé avec plusieurs autres cinéastes ici et, comme moi, ils ont à peu près tous été sceptiques quand ils ont appris que leur film était sélectionné dans cette section. Or, on ne peut qu'être étonné quand on constate ce qui se passe ici. J'estime en outre que la section porte



C'est dans la catégorie Générations, réservée aux films destinés à un jeune public, que Philippe Falardeau a remporté ses deux prix, hier, pour son film *C'est pas moi, je le jure!* — PHOTO BERLINALE

magnifiquement son nom car les films qu'on y présente sont intergénérationnels. Ils s'adressent aux gens de tous les âges. Le plaisir qu'on prend à les voir est encore plus grand quand on mêle les générations.»

## UNE SECTION PARALLÈLE

La section Génération, qui existe depuis 32 ans, est une section parallèle de la Berlinale, très prisée du public. Elle a pour mandat de sélectionner des films dans lesquels un point de vue d'enfant est privilégié. *C'est pas moi, je le jure!* était en lice avec 12 autres longs métrages dans sa catégorie. Treize productions concourraient par ailleurs dans la catégorie Génération 14 Plus. *My Suicide*, de David Lee Miller, fut le lauréat de ce côté.

«Cette section est née à une époque où j'avais l'âge de faire partie du jeune public qui a vu mon film, observe Falardeau. Quand j'ai appris qu'ils me donnaient deux prix, ça m'a scié. Vraiment!»

## Le palmarès

Voici les gagnants dans les catégories principales de la Berlinale :

- **Ours d'or du meilleur film** : *La teta asustada* (*The Milk of Sorrow*) de la Péruvienne Claudia Llosa, à l'unanimité
- **Ours d'argent — Grand Prix du jury** : *Gigante* de l'Argentin Adrian Biniez et *Alle Anderen* (*Tous les autres*) de l'Allemande Maren Ade *ex-æquo*
- **Ours d'argent du meilleur réalisateur** : l'Iranien Asghar Farhadi pour *Darbareye Elly* (*À propos d'Elly*)
- **Ours d'argent du meilleur acteur** : le Malien Sotigui Kouyaté dans *London River*
- **Ours d'argent de la meilleure actrice** : l'Autrichienne Birgit Minichmayr dans *Alle anderen*
- **Prix du meilleur premier film** : *Gigante* d'Adrian Biniez

AFP

leSoleil SEVILLE

**invitent 25 familles à la première de la comédie familiale**

ANA GASTEYER RYAN BELLEVILLE

**MON AMI FINN**

VERSION FRANÇAISE DE FINN THE FLY

Le jeudi 26 février à 19h00 au cinéma  
Cineplex Odeon Ste-Foy (1200, boul Duplessis)

Concours « MON AMI FINN »  
Case Postale 75044, Succursale Cap Rouge, Québec, G1Y 3C6

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

Prière d'écrire lisiblement

Pour participer  
Remplissez le coupon  
ci-joint et postez-le  
à l'adresse indiquée.  
L'annonce sera publiée  
les 12, 14 et 15 janvier  
2009. Le tirage aura lieu  
le 18 février 2009. Les  
25 gagnants recevront  
une invitation pour  
quatre personnes par la  
poste. La valeur des prix  
est de 1 000,00 \$. Les  
fac-similés ne sont pas  
acceptés. Règlements  
du concours disponibles  
chez Les Films Séville.

**La comédie familiale de la relâche qui a du chien !  
À L'AFFICHE DÈS LE 27 FÉVRIER !**

www.monamifinn.com

## Découvrez un trésor de librairie!

la plus imposante sélection  
de livres à Québec

Pavillon Maurice-Pollack • 2305, rue de l'Université  
Périodes de stationnement gratuit • info à www.zone.coop  
Solde en vigueur du 16 au 21 février 2009.

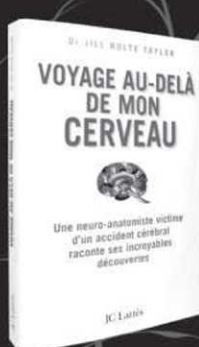
zone  
Coopérative  
Université Laval

WWW.ZONE.COOP



*Histoire de l'oubli*  
Stefan Merrill Block  
Albin Michel

23<sup>99</sup>\$  
Rég. : 29<sup>95</sup>\$



*Voyage au-delà de mon cerveau*  
Dr. Jill Bolte Taylor  
JC Lattès

23<sup>99</sup>\$  
Rég. : 29<sup>95</sup>\$

# gensdepassion

## Aide humanitaire au Mexique

**Sylvain Desmeules**  
Collaboration spéciale



**D**u 15 au 24 juillet, 10 jeunes de 12 à 18 ans du groupe Action jeunesse de Charlevoix s'envolent pour Mérida au Mexique afin d'y vivre une expérience d'aide communautaire. Pendant 10 jours, ils habiteront dans des familles et feront de l'aide communautaire

dans une garderie et un hôpital ainsi que dans une maison d'accueil pour les 8 à 18 ans. Des menus travaux les attendent ainsi que des activités d'animation auprès de jeunes enfants. Le financement représente un premier défi imposant pour le groupe qui travaille à amasser 26 000 \$ afin que chacun des jeunes puisse y participer gratuitement. Il est aussi possible de se procurer des produits et d'encourager leur projet en communiquant avec Action jeunesse au 418 439-1238.

### Charlevoix



Enthousiastes, les ados s'activent à différentes activités de financement en attendant le grand départ. — PHOTO BRIGITTE LAVOIE

## Artifice sur glace

→ Les 21, 22, 27 et 28 février, le secteur de Pointe-au-Pic, plus particulièrement la rue Richelieu et les abords du Musée de Charlevoix, prendra des airs de fête des neiges avec Artifice sur glace. Des sculpteurs de neige seront à l'œuvre les deux fins de semaine. Un rallye découverte, de la glissade sur chambre à air, une dégustation de miel sur la neige, la construction de *quinzees* (abris de neige) et un concours de tir de balles de neige sont aussi au nombre des activités. La soirée du 28 février devrait être particulièrement animée avec une projection entre les murs du château de neige du classique *La guerre des tuques*.

## Ode à l'hiver

→ Le 21 février, le ciel de La Malbaie s'illuminera en hommage au Cirque du Soleil pour la présentation de *Ode à l'hiver*. Organisé par le Casino de Charlevoix, le spectacle pyromusical s'inspirera des thèmes musicaux du Cirque. Pour scruter le ciel étoilé et sa pétarade de couleurs, le lieu de rendez-vous est situé entre le casino et le Manoir.

## Calliari au Grands Prix du tourisme

→ Tourisme Charlevoix mise sur le chanteur **Marco Calliari** pour

égayer son gala des Grands Prix pour lequel on compte un record de participation avec 30 nominations dans 16 catégories. C'est le 26 mars au Domaine Forget que se tiendra le gala. «Toujours sur un élan de renouveau, Tourisme Charlevoix fera de cette grande célébration de l'excellence en tourisme un événement à la hauteur des acteurs de l'industrie touristique de Charlevoix», promet **Gabrielle Leblanc**, responsable des communications et du développement à Tourisme Charlevoix. On peut réserver ses billets en ligne au [tourisme-charlevoix.com/gala](http://tourisme-charlevoix.com/gala) ou au 418 665-4454, poste 223. Le coût des billets est de 85 \$ par personne ou de 160 \$ pour deux. On doit réserver avant le 20 mars.

## Nouveau président au Domaine Forget

→ **François Joyet** succède à **Paul Lafleur** à la présidence du Domaine Forget. Ce dernier a occupé cette fonction pendant les huit dernières années. Associé et vice-président principal chez Adrenaline sport, M. Joyet a été fondateur et copropriétaire d'établissements dans le domaine de la restauration avant de fonder et de gérer des usines de boulangerie industrielle, passant notamment au sein de la direction de Weston Foods Canada. M. Lafleur aura été l'instigateur de deux campagnes de financement majeures au Domaine For-

get, lesquelles auront permis d'amasser 6 millions \$. Sous sa présidence, le Domaine a aussi consolidé ses infrastructures, notamment avec la reconstruction de sa cafétéria après l'incendie de 2005 ainsi que la rénovation majeure des studios du Domaine.

## Journée d'information sur l'agriculture

→ Le club agroenvironnemental de la Rive-Nord tiendra une journée d'information et de discussion le 24 février à Baie-Saint-Paul, abordant notamment des méthodes de culture liées aux enjeux et aux problématiques de l'agriculture dans Charlevoix. Ces conférences assez pointues visent à répondre aux besoins des producteurs de la région selon l'agronome **Mustapha Eddib**. «Cette journée nous permettra aussi de faire connaître certains programmes de subvention aux producteurs», d'ajouter M. Eddib. Le club agroenvironnemental de la Rive-Nord couvre six MRC, de Charlevoix-Est à Portneuf. 175 entreprises agricoles en sont membres.

### Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes : [hebdosyl@charlevoix.net](mailto:hebdosyl@charlevoix.net) par téléphone au 418 435-0220

## 3<sup>e</sup> bourse pour Sarah Pellerin

**Ian Bussièrès**  
Collaboration spéciale



**S**arah Pellerin, étudiante en techniques d'éducation spécialisée au Cégep de Thetford, est encore cette année l'une des 170 étudiantes canadiennes à recevoir la prestigieuse bourse **Garfield Weston**, d'une valeur de 4000 \$. Elle reçoit cette bourse pour une troisième année consé-

### Chaudière-Appalaches L'Amiante

cutive, soit à chacune de ses années d'étude au collégial. Les bourses Garfield Weston sont remises à chaque année depuis 1999 à des étudiants du collégial passionnés par leur domaine d'étude, curieux et prêts à tenter de nouvelles expériences, attentionnés envers leurs familles, leurs voisins et la communauté et sincèrement intéressés à s'engager et à faire une différence dans la société.



Sarah Pellerin a reçu sa bourse des mains de Robert Rousseau, directeur des études.

## Trois boursiers de l'ICM

→ La section Thetford Mines de l'Institut canadien des mines (ICM) a récemment remis des bourses de 750 \$ à deux étudiants en technologie minérale du Cégep de Thetford Mines ainsi qu'une bourse de 1200 \$ à un étudiant universitaire. **Jasmin Raymond**, qui fait un doctorat en sciences de la terre à l'Université Laval, a décroché la bourse universitaire alors que **Yohan Lamoly** et **Jonathan Binette** ont mérité les bourses collégiales. Ces bourses, que l'ICM de Thetford Mines remet depuis 1980, visent à encourager les jeunes de la région à poursuivre leurs études en géologie, génie minier et métallurgie.

## Vingt ans d'engagement pour François Cinq-Mars

→ Le Musée minéralogique et minier de Thetford Mines a récemment honoré son directeur général, **François Cinq-Mars**, pour les 20 années passées à la tête de l'établissement muséal thetfordois en organisant une fête lors de laquelle des cadeaux lui ont été remis et pour souligner son engagement. M. Cinq-Mars est arrivé au Musée en 1988 alors que l'institution était menacée de perdre son accréditation au ministère des Affaires cul-

turelles du Québec. Moins de 10 ans plus tard, grâce au travail acharné du nouveau dg, le Musée inaugurerait ses nouveaux locaux, un projet majeur qui lui a donné un nouvel élan.

## Centenaire de Saint-Jacques-le-Majeur

→ La municipalité de Saint-Jacques-le-Majeur a récemment donné le coup d'envoi des célébrations de son centenaire par une soirée traditionnelle où les membres du comité organisateur ont accueilli les citoyens en costume d'époque pour une veillée traditionnelle avec quadrilles et rigodons. D'autres activités auront lieu tout au long de l'année pour souligner la fondation du village en 1909. Pour plus d'information, communiquez avec **Hélène Laplante** au 418 449-3464.

## Des gagnants à la Station des arts

→ Après avoir accueilli plus de 4000 visiteurs en 2008, la Station des arts de Thetford Mines a décidé de récompenser ses artistes exposants. **Henri Paquet** a mérité un prix de 50 \$ à la suite d'un vote du public, qui était invité à choisir son tableau coup de cœur, alors que **Marie-Claude Paquet** a remporté un panier cadeau lors d'un tirage au sort. La Station des arts

présente aussi jusqu'au 22 mars sa nouvelle exposition intitulée *Broderies et dentelles artistiques de chez nous* qui permet aux visiteurs de découvrir le talent de différents artistes locaux spécialisés dans ce domaine, le tout sous la présidence d'honneur de la conseillère municipale **Carmen Jalbert-Jacques**. Pour plus d'information, communiquez avec **Daniel Tremblay** au 418 335-2981, poste 305.

## Contes à L'Hiboucou

→ La bibliothèque L'Hiboucou de Thetford Mines présentera à chaque mois des activités littéraires pour les enfants. Intitulées **Les chouchous du dimanche**, ces activités mettront en scène deux raconteuses passionnées et imaginatives. **Mamie Lucie** s'adressera aux 0 à 3 ans dès 9h30 aujourd'hui, ainsi que les 15 mars et 19 avril alors que **Félicité**, la fée des contes, fera entrer les quatre ans et plus dans son monde à partir de 13h30 aujourd'hui, ainsi que les 15 mars et 5 avril. Pour plus d'information, communiquez avec **Maryse Pomerleau** au 418 335-2981, poste 317.

### Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes : [highlander@cgcable.ca](mailto:highlander@cgcable.ca) par téléphone au 418 335-3309 par télécopieur au 418 335-6054

# viivreici

## famille



## Trouver une mammie sur Internet

**Stéphanie  
Martin**

smartin@lesoleil.com



**Le petit Galien n'avait aucun lien avec ses grands-parents biologiques. Puis, Pierrette, une mamie de cœur qui a beaucoup d'amour à donner, est entrée dans sa vie. Une belle histoire qui est née grâce au site Internet de rencontres intergénérationnelles Super-grandparents.fr.**

Le site a vu le jour en France il y a un peu plus d'un an. Il s'adresse aux parents désireux d'offrir à leur enfant une présence dont il est privé parce que, pour une raison ou une autre, les grands-parents biologiques sont absents de sa vie, et aussi aux aînés qui ont le goût de s'investir auprès d'un petit être et de sa famille. Sur Super-grandparents.fr, on peut donc s'inscrire, éditer son profil, rechercher parmi les membres, clavarder, etc.

À ce jour, quelque 4000 personnes, surtout en provenance de France, de Belgique et de Suisse, sont devenues membres du réseau. De ce côté-ci de l'Atlantique, Super-grandparents en est à ses premiers balbutiements: on compte une cinquantaine de membres au Canada.

Pierrette Janowski, qui vit dans le Périgord, en France, a fait le saut dans l'aventure aussitôt qu'elle a entendu parler du projet. Non pas par manque affectif ou par frustration de ne pas avoir elle-même de petits-enfants, sou-

ligne-t-elle — elle a deux filles mariées qui, fort probablement, auront des enfants. Elle le fait plutôt parce qu'elle a le désir «de partager et de donner de l'amour à ceux qui n'ont pas cette chance», raconte-t-elle au téléphone.

La maman de Galien, de son côté, vit avec un lourd héritage. Alors qu'elle était enceinte de son fils, sa mère s'est suicidée. Par la suite, son père s'est coupé de tous. À la recherche d'une grand-maman pour Galien, 18 mois, elle a rencontré Pierrette sur le Web. La corres-

**« On ne se choisit pas, on s'apprivoise. Je voulais laisser le temps faire son œuvre »**

— Pierrette Janowski

pondance a perduré. Jusqu'à ce que surgisse «l'envie irrésistible de se rencontrer» en personne, dit Pierrette.

C'était au printemps 2008. La première rencontre a été con-

cluante. «On ne se choisit pas, on s'apprivoise. Je voulais laisser le temps faire son œuvre», raconte Pierrette, je ne voulais pas bousculer Galien.»

De fil en aiguille, doucement, des liens solides se sont tissés entre les deux familles. Le dernier Noël, ils l'ont passé tous ensemble: Galien, ses parents, ses demi-sœurs ainsi que toute la famille de Pierrette. «Mes filles sont ravies d'être enfin des tatas (tantes)», se réjouit Pierrette. Et elles savent que leurs propres enfants auront aussi une place de choix dans le cœur de la jeune retraitée. «Il n'y a pas de différence pour moi entre les liens de sang et ceux du cœur», assure-t-elle.

Son rôle, avec Galien, elle le veut de complicité et de tendresse. «Je laisse aux parents l'éducation. Les grands-parents, eux, sont là pour compléter, pour transmettre la mémoire du temps, des choses. Je veux lui apporter une sérénité, une sagesse qu'on a à notre âge.»

Voir LIENS DU CŒUR → 37

# Les liens du cœur, pour compenser ceux du sang

**Stéphanie Martin**

smartin@lesoleil.com

**L'idée de Super-grandparents est née pratiquement en même temps que le petit dernier de Christelle Levasseur. Par un jour de grande fatigue, la maman de trois enfants, enceinte d'un quatrième, s'est dit qu'on devrait pouvoir dénicher sur Internet des grands-parents, comme certains y trouvent l'amour. Une idée pas si bête, après tout...**

«Je suis en rupture parentale. Mes parents se moquent éperdument de moi. Et, évidemment, ils ne s'intéressent pas à leurs petits-enfants», confie sans détour Christelle Levasseur, 37 ans, en direct de Paris.

Pendant sa dernière grossesse, elle trouvait de plus en plus lourd de ne pas avoir d'aide ou de guide. L'idée de mettre Internet à contribution pour aider les parents dans sa situation a fait son petit bonhomme de chemin. Avec la complicité de son mari, le projet a pris vie. «Entre les tétées, les jumelles qui avaient 16 mois et la grande de six ans, il y avait Super-grandparents!» rigole Christelle.

Le site a finalement été lancé en décembre 2007. En France, le

nouveau venu sur la Toile a fait couler beaucoup d'encre. Depuis un an, il a à son actif quelque 300 «rencontres réussies» et sera bientôt traduit en anglais, en allemand et en espagnol.

Ici, Super-grandparents s'est fait plus discret. Mais M<sup>me</sup> Levasseur compte bien remédier à la situation. Car si l'idée d'un site de rencontre entre parents et grands-parents surprend au départ, elle est généralement accueillie positivement, dit-elle. «Aujourd'hui, ce n'est plus tabou de rechercher des grands-parents de cœur ou des petits-enfants de cœur.»

Les papas et les mamans font appel à Super-grandparents pour diverses raisons. Soit qu'ils sont très éloignés de leurs propres parents, soit que ceux-ci sont décédés, ou encore qu'ils sont absents de leur vie. «Les parents mènent la recherche pour leurs enfants et on va dire que, très souvent, ils recherchent aussi un peu des parents pour eux.»

Parents et grands-parents remplissent donc un formulaire, avec leurs attentes et leurs espoirs. C'est aussi ce qui permet à l'équipe de modérateurs de faire le tri et d'écarter, par exemple, les parents qui recherchent exclusivement des gardiens pour leurs enfants.



Pierrette Janowski, grand-maman de cœur du petit Galien.

— PHOTO CHRISTELLE LEVASSEUR

Pierrette Janowski, grand-maman de cœur française, conseillère d'ailleurs de rester prudent dans les démarches. Pour ne pas être berné par des parents mal inten-

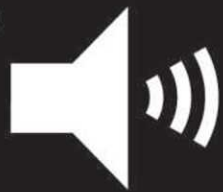
tionnés. Mais aussi de bien réfléchir avant de se lancer dans l'aventure. Il faut être conscient du rôle qu'on nous confiera. «On a affaire à un enfant, pas à une

poupée de plastique. C'est un rôle humanitaire à manipuler avec précaution.» Le piège est de se créer trop d'attentes, et ainsi de risquer d'être déçu. «Le don du cœur doit pouvoir se poser sur n'importe qui.»

Si Christelle Levasseur a aidé des centaines de gens à se rencontrer par l'entremise de son site, elle n'a pas encore trouvé la perle rare pour ses enfants et elle. La raison est simple : la famille envisage un déménagement prochain. Alors plutôt que de nouer des liens avec des personnes qu'elle devra quitter, elle préfère attendre d'être établie dans sa nouvelle région. Elle est confiante de pouvoir développer alors cette relation si particulière qu'elle espère tant. «Quand je le ferai, ce sera pour remplacer mes parents. Je rechercherai aussi, quelque part, une maman... et un papa.»

Et ainsi partager des choses qui semblent anodines : des promenades, des pique-niques, des vacances, des Noël.

«Pour avoir une relation suivie, continue, régulière. Pour faire tout ce qu'un papi et une mamie font avec les petits-enfants. Quand on a cette relation dans notre vie, on ne se rend pas compte de son importance», dit la maman.



**Nadia Gagnier**

Collaboration spéciale



# Savoir résoudre un problème

**L**auraence, huit ans, vit un problème à l'école. Ses amies se disputent souvent et «parlent dans le dos» des autres. Elle ne veut pas se mêler à ces conflits et à cette hypocrisie, mais en se confiant à elle, ses amies l'y obligent un peu, de façon indirecte. Ne sachant pas comment réagir, elle se confie à ses parents, espérant profiter de leur expérience et de leur sagesse... ainsi que pour être réconfortée. De leur côté, ses parents savent qu'il est préférable d'orienter un enfant vers une démarche de résolution de problème plutôt que de résoudre le problème à sa place (ils lisent sûrement mes chroniques!). Mais comment résout-on un problème ou un dilemme? Habituellement, ce peut être une tâche difficile, même pour les adultes!

Les parents de Laurence ont raison. Pour que l'enfant développe une autonomie et une maturité dans la gestion de ses conflits et de ses problèmes, il ne faut pas faire les choses à sa place ou encore lui imposer nos solutions. Mais, il ne faut pas non plus laisser l'enfant à lui-même, face à son dilemme. Savoir régler un problème de façon efficace n'est pas inné, et cela requiert un apprentissage et du soutien.

Les parents doivent donc guider l'enfant ou l'adolescent dans les étapes d'une résolution de problème. Quelles sont ces étapes?

Premièrement, il faut identifier le problème. Ça semble évident, mais ce ne l'est pas tant que ça! La preuve, c'est que lorsqu'il y a un problème dans un couple, l'un peut nommer le problème d'une façon et l'autre, d'une autre façon! Il faut donc apprendre à l'enfant à détecter, non seulement les signes qu'il vit un problème, mais la source principale de ce problème. Plus l'enfant est jeune, plus il aura besoin de l'aide de ses parents à ce chapitre.

Deuxièmement, l'enfant doit générer une liste (écrite ou verbale) de solutions. À cette étape, il faut laisser aller son imagi-

nation et le laisser nommer TOUTES les solutions qui lui passent par la tête, même les plus folles et les plus inusitées! Cette étape développera la créativité de l'enfant dans la recherche de solutions. Si les solutions folles le font rire, eh bien voilà une bonne occasion de dédramatiser un peu le problème! C'est ce qu'on appelle un *brainstorming*, ou un remue-méninges, en bon français. Le parent peut générer des solutions avec l'enfant, surtout lorsque ce dernier est plus jeune, afin de l'aider et de lui donner des exemples de solutions créatives.

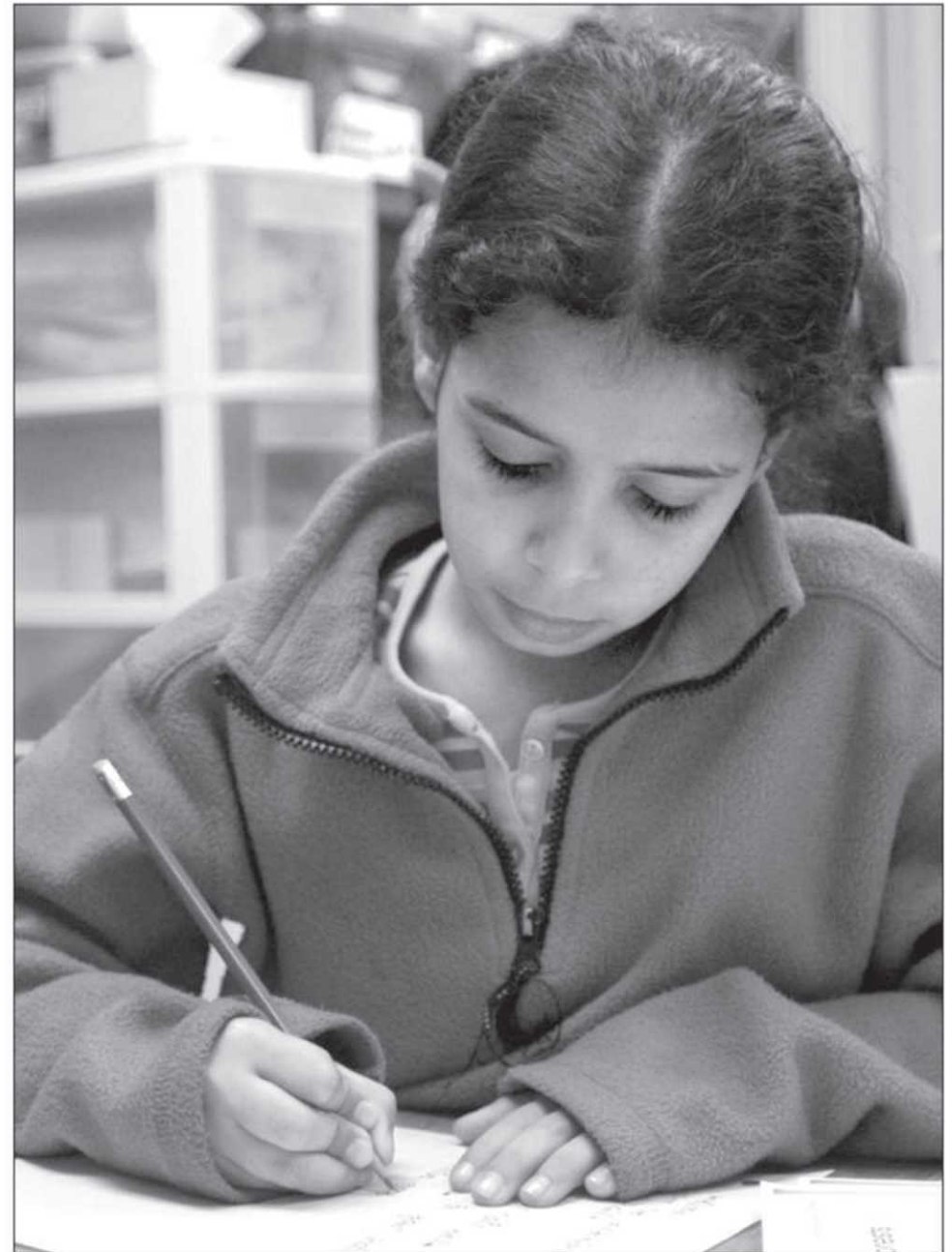
Troisièmement, l'enfant doit peser le «pour et le contre», ou les coûts et les bénéfices de chaque solution. Cette étape l'aidera à faire un choix de façon rationnelle et éclairée. S'il hésite à choisir ce qui semble la meilleure solution à cause des inconvénients qu'elle comporte, il peut alors réfléchir à des moyens pour limiter les effets de ces inconvénients.

**N'oubliez pas que, pour votre enfant, ses problèmes en sont de vrais puisqu'il les vit pour la première fois**

Ensuite, il doit choisir une de ces solutions et faire un plan : où, quand et comment appliquera-t-il cette solution? Ces questions l'aideront à passer de la théorie à la pratique. Il est également possible de l'aider à prévoir quels seront les obstacles qu'il pourrait rencontrer dans l'application de sa solution, afin de les éviter ou de les contourner.

Enfin, l'enfant pourra appliquer sa solution... avec l'encouragement de ses parents. Il faudra ensuite qu'il en évalue le résultat. Est-ce que le problème est résolu, est-ce que la situation s'est améliorée? Sinon, est-ce qu'il pourrait faire le choix d'une autre solution dans la liste qu'il a générée à la deuxième étape?

Suivre ces étapes de façon méthodique peut sembler très «technique» et un peu artificiel. Parfois, en tant qu'adulte, vous pourriez avoir tendance à croire que les petits problèmes d'enfants sont trop simples ou trop anodins pour mettre de l'avant toutes ces étapes sophistiquées. Mais n'oubliez pas que pour votre enfant, ses pro-



L'enfant doit générer une liste (écrite ou verbale) de solutions possibles pour résoudre un conflit. À cette étape, il faut laisser aller son imagination et le laisser nommer toutes les solutions qui lui passent par la tête, même les plus folles et les plus inusitées! — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

blèmes en sont de vrais puisqu'il les vit pour la première fois, sans avoir votre expérience qui vous permet de les trouver aussi simples!

Dites-vous que cet apprentissage servira à votre enfant toute sa vie, et s'il apprend

avec des problèmes simples... eh bien, tant mieux! L'apprentissage de la méthode de résolution de problème n'en sera que plus facile et encourageant, ce qui le préparera pour les problèmes plus corsés de l'adolescence et du début de la vie adulte.

## COURRIER

### Une psy vous répond

**Q Mon adolescent de 14 ans est gardien de but au hockey. Dernièrement, lors d'une partie, il a accordé trois buts. Quand il est retourné au banc des joueurs, il a subi une violente agression verbale (dénigrement et injures) de la part de son entraîneur. Il avait subi le même traitement un mois auparavant, par le même entraîneur. Il ne joue plus au hockey depuis le mois de décembre, car il a peur de cet homme. Présentement, il a des problèmes scolaires. De plus, pour vous donner une idée de l'effet de ces agressions, il a dormi avec sa mère quelques fois après**

**ces événements. Beaucoup de gens affirment que nous maternons trop notre fils.**

**R** Sans vouloir tomber dans le piège de la généralisation et des clichés, je crois que le milieu du hockey peut être très dur et qu'on y entretient parfois la croyance qu'un «garçon ne doit pas pleurer». Malgré tout, certains entraîneurs sont très habiles pour faire des critiques constructives à leurs joueurs, ayant le souci de préserver leur confiance en soi. Cependant, d'autres entraîneurs — de la vieille école — auront une approche plus dénigrante. Chaque enfant aura sa façon de réagir à cette approche. Certains sauront en prendre et en laisser

dans le discours de leur *coach*, sans trop s'en faire... et d'autres, plus sensibles, seront démolis par les attaques.

Est-ce que le fait que certains enfants ne réagissent pas aussi fortement que votre fils à l'intimidation de l'entraîneur justifie l'utilisation d'une telle approche? NON!!! Il n'y aura jamais d'arguments pertinents pour justifier que l'on dénigre et qu'on humilie un adolescent qui est en pleine quête de son identité.

Est-ce qu'il est si sensible parce que vous le «maternez» trop? D'une part, il est vrai que des parents surprotecteurs peuvent parfois développer chez leur enfant une conception du monde comme étant dangereux et une

conception de lui-même comme étant incapables d'affronter ce monde seul. D'autre part, même lorsque des parents trouvent un équilibre sain entre la protection de leur enfant et l'encourager à surmonter des défis pour favoriser son sentiment de capacité personnelle, certains enfants sont naturellement plus sensibles ou émotifs que la moyenne... et ce n'est pas un défaut!

Peu importe ce qui explique la réaction de votre enfant, votre rôle est maintenant de lui créer des occasions de vivre des succès et d'être valorisé, afin de reconstruire sa confiance en lui. N'hésitez pas à chercher une aide professionnelle si vous souhaitez être guidés et soutenus dans ce

processus. Votre fils semble vivre des séquelles assez importantes qui pourraient nécessiter cette aide. Bonne chance!

### Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole?

Écrivez à D<sup>re</sup> Nadia au [drenadia@lesoleil.com](mailto:drenadia@lesoleil.com)

Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

## PAR ICI LA SORTIE

# Sur les ailes d'un papillon

**Stéphanie Martin**

smartin@lesoleil.com

**Si vous passez par le boulevard Hamel ces jours-ci, vous ressentirez peut-être une petite brise printanière. C'est que, dans les serres du Centre jardin Hamel, des papillons exotiques aux couleurs flamboyantes s'ébatent librement, pour le plaisir des sens.**

Papillons en fête célèbre sa 11<sup>e</sup> année. Depuis hier et jusqu'au 29 mars, des milliers de papillons de quelque 60 espèces différentes sont réunis dans un jardin tropical où ils peuvent voler en liberté. Ils proviennent d'Amérique du Sud, d'Amérique centrale, de Chine, de Thaïlande, d'Afrique, de Malaisie et des Philippines.

Leur volière est tempérée et maintenue à une température

chaude et humide qui recrée leur habitat naturel. Les conditions parfaites pour que la métamorphose de la chrysalide en papillon se réalise. Une transformation qui s'effectue généralement dans le secret d'une forêt lointaine.

La beauté de la chose, c'est que le public peut assister à l'éclosion des majestueux insectes ailés. Et les voir prendre leur envol. Les enfants apprécieront certainement le ballet de couleurs. Ils pourront aussi s'équiper de la petite trousse éducative *Le papillon ludique*, qui a été conçue pour les 5 à 10 ans et qui approfondit leurs connaissances sur les papillons grâce à une fiche de jeux, des semences surprises et un papillon.

Avant la visite, ils peuvent également se brancher sur le site Internet de Jardin Hamel au [www.jardinhamel.com](http://www.jardinhamel.com) afin d'y télécharger un papillon qu'ils pourront colorier et sur lequel ils inscriront leurs coordonnées et un message d'espoir. Chez Hamel, ils accrocheront leur création au mobile géant. Cela leur donne la chance de participer au concours et de gagner l'un des cinq vols en avion au-dessus de Québec pour apprécier tous les charmes de la capitale, du point de vue d'un papillon!



Depuis hier et jusqu'au 29 mars, des milliers de papillons de quelque 60 espèces différentes sont réunis dans un jardin tropical où ils peuvent voler en liberté. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

## Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à [famille@lesoleil.com](mailto:famille@lesoleil.com)

De plus, le 28 février à 10h30 et à 14h et le 1<sup>er</sup> mars à 10h30, les familles sont invitées à assister au spectacle interactif *Lapidoux et son jardin* créé spécialement pour les enfants de deux à sept ans. La pièce de théâtre met en scène un lapin qui entreprend de

construire un énorme jardin pour contrecarrer les plans du vilain pollueur Zébulon. Tout cela avec l'aide des enfants.

Le Centre jardin Hamel est situé au 6029, boulevard Wilfrid-Hamel. Le coût d'entrée pour Papillons en fête est de 7,25 \$ pour

les 12 ans et plus, de 3 \$ pour les 6 à 11 ans et c'est gratuit pour les cinq ans et moins. Un service de vestiaire sera mis à votre disposition pour la somme de 1 \$. Le Centre est ouvert tous les jours entre 9h et 16h30. Information : [www.jardinhamel.com](http://www.jardinhamel.com)


**DU 26 JANVIER AU 22 FÉVRIER 2009**

**leSoleil**  
présente le

## Concours

### «FAITES LE PLEIN avec la nouvelle HONDA CIVIC!»

Grand tirage le vendredi 27 février



**Honda Civic 2009**  
Photo à titre indicatif

**Grand prix**  
Une location de 4 ans d'une **Honda Civic 2009**  
Collaboration de Honda de la Capitale

**2<sup>e</sup> prix**  
5000\$ d'essence EKO  
+  
5 GAGNANTS de 100 000 « Millipleins »



**COMMENT PARTICIPER**

- 1 Rendez-vous sur : [faitesleplein.ca](http://faitesleplein.ca)
- 2 Créez votre compte personnel.
- 3 Faites monter le niveau de « Millipleins » en répondant aux questions quotidiennes.

**CODE DU JOUR : JL21**






**VOUS NE POSSÉDEZ PAS D'ORDINATEUR POUR PARTICIPER? COUREZ LA CHANCE D'EN GAGNER UN en remplissant le bulletin de participation!**

CONCOURS GAGNEZ UN ORDINATEUR

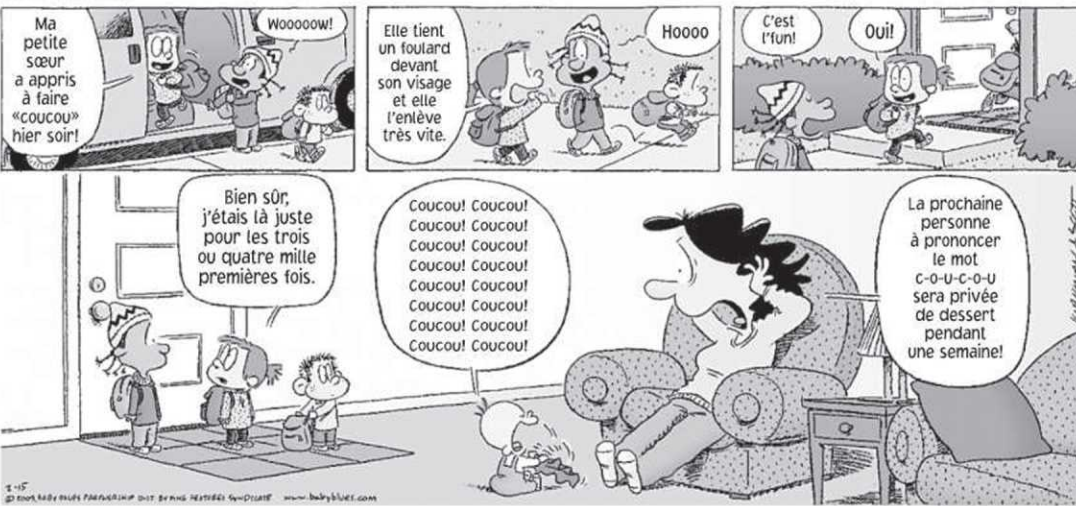
NOM : \_\_\_\_\_  
 ADRESSE : \_\_\_\_\_ CODE POSTAL : \_\_\_\_\_  
 VILLE : \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE (JOUR) : \_\_\_\_\_

Retournez ce coupon avant le 27 février 2009, 15h, à « Ordinateur », C.P. 15180, Québec (Québec) G1K 7X2 ou déposez-le au Soleil, 410, Charest Est, Québec.

Zits



Bébé Blues



Earl & Mooch



Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

EAU - Un mot de 7 lettres

- AMONT
- BOIRE
- CHENAL
- CHENEAU
- CHOTT
- CRUE
- DELTA
- ECOPER
- ECUME
- EPUISER
- ERODER
- EROSION
- ESSUYAGE
- ETANG
- ETIER
- EVIAN
- EVIER

E	U	E	J	E	N	A	E	R	O	D	E	R	I	G
B	A	E	N	C	L	O	R	M	O	I	T	E	U	R
M	Y	S	H	O	F	U	I	E	U	S	S	S	D	E
O	U	O	U	P	I	S	A	S	Y	C	A	I	E	L
R	T	R	U	E	O	T	T	R	O	O	E	U	L	E
T	D	I	I	R	S	A	A	N	D	R	N	P	T	U
E	T	A	N	G	G	S	O	G	O	Y	E	E	A	R
S	R	R	L	N	O	F	U	E	I	P	H	D	R	C
X	E	U	E	E	F	L	L	Y	U	R	C	I	A	H
U	M	R	E	I	T	A	E	S	A	Q	R	P	G	E
E	P	I	R	G	V	I	V	E	E	G	A	I	G	N
G	A	G	A	E	A	E	E	R	A	M	E	L	O	A
I	G	E	R	U	C	N	I	R	O	T	L	G	F	L
E	E	L	A	S	Q	O	I	N	A	I	A	D	E	A
N	A	I	V	E	B	R	T	A	B	L	I	E	R	C

- FLAQUE
- FOGGARA
- GEYSER
- GRELE
- GRIFFON

- HYDRAULE
- IRRIGATION
- LAC
- LAGON
- LAYER
- LIPIDE
- LIT
- LOURDE
- MAREE
- MOITEUR
- NAGEUR

Solution du dernier problème : TONDRE

15-02-2009

- NAIADE
- NEIGEUX
- NOYER
- PONT
- PUITS
- QUAI
- RIGOLE
- RINCURE
- ROSEE
- SALEE
- SAS
- SAUT
- SOIF
- STAGNER
- TABLIER
- TREMPAGE
- TROMBE
- TUYAU
- VIVE

Solution du dernier sudoku

7	1	2	6	4	8	5	9	3
3	8	5	9	7	2	4	1	6
4	9	6	5	3	1	2	8	7
8	6	3	7	1	5	9	4	2
1	4	7	2	8	9	6	3	5
5	2	9	3	6	4	1	7	8
2	5	8	4	9	7	3	6	1
9	3	1	8	5	6	7	2	4
6	7	4	1	2	3	8	5	9

SUDOKU

4	1		7					
3						8		
					2		3	6
	2						8	
		1	2				9	
	5		6					1
5			4	9	1			3
				8				
		7				5		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : très difficile

1272

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

1. Épreuve de force - Symbole d'un gaz.
2. Brisé - Dérision.
3. Dernier roi d'Israël - Portion.
4. Sert à désigner - Entourage du roi - Mer grecque.
5. Ne sait pas sur quel pied danser - Dément.
6. Savant ottoman - Ancienne monnaie.
7. À sec - Poudre douce.
8. Au menton de l'ado - Inflammation d'une partie de l'intestin grêle.
9. En Europe et en Afrique - Mouiller légèrement.
10. Musulmans, dans l'Espagne du Moyen Âge - Tes amis.
11. Aplatissement - A lieu à la

puberté.

12. On les fait réchauffer - Oûies.

VERTICALEMENT

1. Barracuda.
2. Se forme à la fin de la nuit - Culot.
3. Noyau d'une statue - Vont et viennent entre des tables.
4. Exprimé de manière précise - Il est avare.
5. Impayé - Enlevé - Opinion.
6. Sont en eau - Détériorés.
7. Prétentieux - Ruminant qui brame.
8. Il n'y neige pas - Petite bouteille d'environ un tiers de litre.
9. Célèbre amoureux - Cette chose-ci.

10. Souverain éthiopien - Questions d'un test.
11. Entre la cuisse et l'abdomen - Rempartée.
12. Maintenu en place - Écossais.

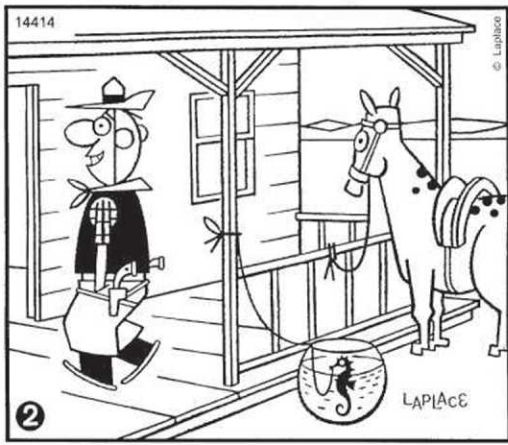
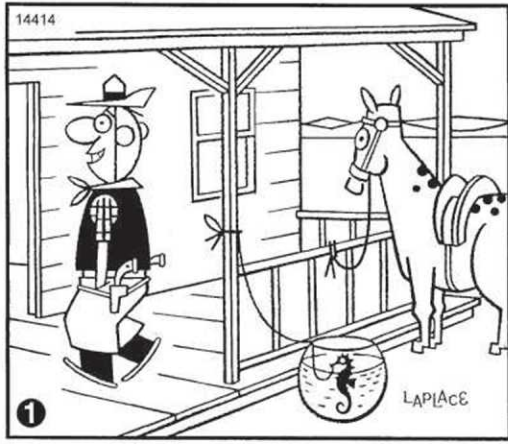
SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	N	T	I	L	O	P	E	C	L	E
2	Y	A	R	D	P	A	R	F	A	I	T
3	E	G	O	S	U	G	G	E	R	E	R
4	A	E	T	H	U	S	E	T	O	U	E
5	Y	T	O	R	D	Q	A	T	I		
6	E	M	E	T	E	C	U	T	I	N	
7	I	E	T	I	R	E	M	E	N	T	
8	R	A	I	L	S	E	N	A	J		
9	E	U	S	U	P	P	E	R	C	U	T
10	I	L	E	S	R	E	L	I	U	R	E
11	N	E	R	O	L	I	L	E	V	E	S
12	E	R	E	S	E	V	E	R	E	S	T

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



- 1. Foulard de l'homme plus large.
- 2. Les attaches du colt.
- 3. Plancher complet derrière le pilier de gauche.
- 4. Fil plus long sous la tête de l'hippocampe.
- 5. Sabot avant droit du cheval.
- 6. La selle du cheval incomplète.
- 7. Barrière incomplète sous la tête du cheval.
- 8. Colline du milieu incomplète.

**SCRABBLE**

N° 660

**PARTIE JOKER**

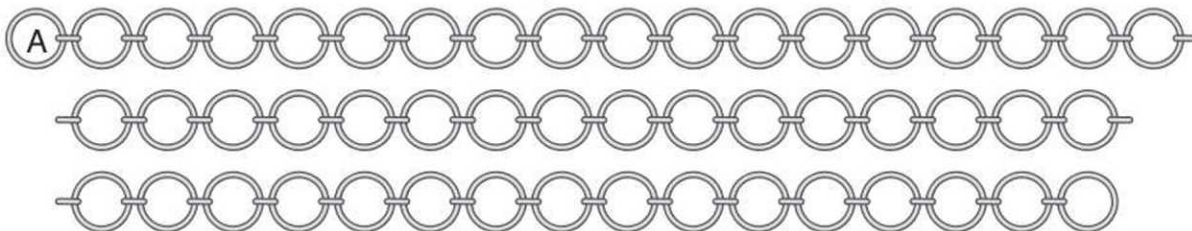
Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	-?RULDOL			
2.	L+?IHMIÉ	lourd(e)	H 8	16
3.	-?UINSEE	h(u)milie	14B	82
4.	?TGUOCN	ensui(f)e	15F	102
5.	?LATSYE	cont(i)guë	L 8	76
6.	?SMEETE	l(a)yâtes	M 3	91
7.	-?AOECDB	e(n)tremets	11E	86
8.	?UAKPSA	boca(r)dée	E 4	74
9.	AU+?TJXN	Kap(o)s (1)	12A	64
10.	?BREOWE	joux(t)ant	5D	96
11.	OR+?NQIE	weber	8A	51
12.	-?APFAAO	q(u)inte	H 1	39
13.	AOP+?ERG	fa(n)a	15A	31
14.	-?ETSERL	ga(l)opeur	2B	82
15.	EELT+?RO	ensuifer(a)s	15F	36
16.	?VZDMIH	tôl(i)ères (2)	O 8	74
17.	DHIM+?RV	(a)vez	13F	41
18.	DMV+SI	h(a)ïr	L 1	26
19.	DIM	vs	J 1	21
		daim	C 1	12
				<b>1100</b>

- 1- KAPO n. m. (= capo)Hist. Dans les camps nazis, détenu de droit commun surveillant les autres détenus.
- 2- TOLIER,ÈRE n. 1. Ouvrier qui travaille la tôle. 2. n. (= taulier, ère) Fam. Patron d'un hôtel.

**MOTS CHÂÎNÉS**

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres: les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex.: départiste...



- 1. Première lettre de l'alphabet hébreux
- 2. Très beau jeune homme
- 3. Stupéfait
- 4. Éclats fugitifs du regard
- 5. Religieuse
- 6. Qui ne se laisse pas abattre
- 7. Offenses
- 8. Limité
- 9. Entier
- 10. Elle proteste à tout propos

1. ALPH • 2. ÉPHÈBE • 3. ÉBERLUE • 4. LUEURS • 5. URSULINE • 6. INÉBRANLABLE • 7. BLESSURES • 8. RESTREINT • 9. INTÉGRAL • 10. RALEUSE

**MOTS-FLÉCHÉS**

EXIGENCES INUTILES CORDIAL	PRÉCISION INCRIMINER	ÉCLUSÉE ÉPOQUES	ENFANT TURBULENT	DIRIGER STÉRILISE DU LAIT	CHASSES À L'HOMME	CHOUCHOU PARTIE DE L'OEIL	
					MÉLANGE GAZEUX COULEUR, AUX CARTES		
FILS DE DÉDALE ON LA JETTE À L'EAU			FANTÔME CRÉTIN				
		RÉPÉTÉ PLU- SIEURS FOIS RIVIÈRE D'ALSACE					
IL N'EST PAS FAVORI VENT FROID					FUTÉ		
		CINQUANTE ET UN BOUCHE CORNÉE		PAS SOBRE TANK		ÊTRE EN NAGE	
PRONOM PERSONNEL BOTTE D'ÉPIS	MASSES COMPACTES SÉCRÉTÉE PAR LE FOIE				CROCHET DOUBLE SERT DE SUPPORT		
		LETTRÉ GRECQUE A DES FLEURS JAUNES				EST INFORMÉ DE	RÉDUIRE
DANS L'HYDROMEL	PAS AILLEURS RAFFINÉES		VA ÇÀ ET LÀ	FINASSER BEAUX HOM- MES FATS ET NIAIS			
		CHANGE AVEC LES TEMPS PETITE FLEUR			PERROQUET DURENT DOUZE MOIS		
ÉDUIQUER A DU TOUPET				CHEVALET			TRIANGLE À DEUX CÔTÉS ÉGAUX
		PETIS GÉNIES	FREINÉE SOUS UN NAVIRE				
PARTIE DU CORPS	LA TERRE DÉVOTION			BLASÉ FÊTE ASIATIQUE		PATRON ON Y MET DU FOIN	
			LETTRÉ GRECQUE ARBRE D'AFRIQUE		CROYANCE RELIGIEUSE IL SUIT LA MODE		
RÉSEAU MONDIAL LILLIPUTIEN					DÉSHYDRATÉS GROUPE TERRORISTE		
			CADEAUX				
ÉVEILLER LE DÉSIR PARTIE CHARNUÉ				ELLE BRILLE			
			ENLISER				

No 349

**Note:**

Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à : Ruth Lavoie, LE SOLEIL, Chronique de Scrabble 410, boulevard Charest Est Case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

INFLEXIBLE SANS CESSER	INTRUSION FORAIRE DES FEUILLES D'UN COÛT	DÉTENTE ON Y MET DU GRAN	SE POLYMETRE SAVOIR FAIRE	U LAIN DE LA BÈLE	G REPRENDRE DES FORCES SOUFFRANCE PHYSIQUE	CONTIENE FILLES DE NÈRE	A						
I	N	L	A	S	S	A	B	L	E	M	E	N	T
LEUTRES NÈRE PÈRE	T	A	N	I	E	R	E	N	A	V	E	T	
C	R	U	E	L	T	I	R	E	L	I	R	E	
LANGUE VERTE SANS LAPTES	A	R	G	O	T	R	A	S	V	E	R		
U	N	I	E	O	R	P	E	T	R	I	R		
TROISIÈME PERSONNE TRAINER	S	E	P	I	E	G	E	A	E	D	E		
T	I	R	E	R	P	A	R	O	I	E		EXACT	
VÉHICULE LENT	G	M	O	Y	E	N	S	E	N	S	E		
V	E	A	U	E	N	T	R	E	U	L			
INATTENTIF PREMIÈRE PAGE	A	B	S	E	N	T	O	R	A	C	L	E	
UNE	P	I	O	N	C	L	I	C					
MANQUER À SA PAROLE PÈRE	T	R	A	H	I	R	C	R	E	E	N	T	
B	E	R	G	E	R	F	E	E	A	R			
FACON DE FLOUNDER	A	R	M	A	D	A	V	O	I	C	I		
A	P	N	E	E	O	R	F	E	V	R	E	S	
MESURER DU DÉS PRÉ-ALÉ	S	T	E	R	E	R	A	L	I	E	N	E	
B	I	E	R	E	E	N	C	E	N	S	E	R	

Solution No 348

# PETITES ANNONCES

**CVENDU.ca** Le site des petites annonces  
**leSoleil**

**IMMOBILIER**

Visites libres ..... **98**

Maisons à vendre ..... **100 à 140**

Condominiums ..... **145 à 147**

Immeubles à revenus à vendre ..... **150 à 189**

Autres propriétés ..... **200 à 214**

Propriétés commerciales et industrielles ..... **230 à 246**

Logements à louer ..... **250 à 288**

Maisons à louer ..... **282**

Chambres à louer ..... **300 à 338**

Amélioration et entretien des propriétés ..... **370 à 386**

**BAZAR**

Marchandises diverses ..... **397 à 459**

Loisirs ..... **461 à 468**

**SERVICES**

Emplois ..... **471 à 489**

Finance ..... **491 à 496**

Divers ..... **501 à 544**

Avis ..... **603 à 627**

**SUPERMARCHÉ DE L'AUTO**

Véhicules ..... **948 à 967**

Véhicules récréatifs et autres ..... **969 à 989**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

**POUR NOUS JOINDRE** du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311  
Sans frais ..... 1 866 686-3311

Télécopieur ..... 418 686-3322  
**SUR PLACE** du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

**97** IMMOBILIER

**98** Visites libres

6482, HÉRIÈRE OUEST  
Maison refaite à neuf, 4 chambres, 2 garages, terre à bois 12 arpents, 250 000\$. VISITE LIBRE DIMANCHE LE 15 FÉVRIER DE 14H À 16H.  
Johanne Ouellette 418-653-0488  
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier

**100** Ancienne-Lorette

ARRIÈRE de Cartier GM, sortie Ste-Genève, jumelé 170 619\$ + tx, unifamiliale, 190 629\$ + tx, terrains incl. Noël, 418-563-8226 - 627-5145

**101** Beauport

À BEAUPORT bungalow tout brique, 4 chambres, armoires chêne, aucun tapis, sous-sol fini et +. À pied services et écoles, secteur recherché. Prise possession rapide  
**Lucille R. Paré 802-1851**  
Royal LePage Inter-Québec courtier



GRAND plein pied avec garage, 4 côtés pierre. À voir absolument!  
**Donald Gagnon 666-5050**  
RE/MAX Référence 2000  
Courtier Immobilier



Plein pied rénové, plancher de bois et céramique, foyer grand terrain  
**Donald Gagnon 666-5050**  
RE/MAX Référence 2000  
Courtier Immobilier

PRÈS du carrefour Beauport, jumelé en parfait état, vue sur la ville, près de tous les services.  
**YVON CÔTÉ 418-285-8191**  
CAPITALE QUÉBEC CHAMPLAIN  
Agent agréé

**102** Cap-Rouge Saint-Augustin

À SAINT-AUGUSTIN, nouveau, vue sur le fleuve, 1 étage ½, planchers et murs de bois, beaucoup de cachet, terrain 8 700 p.c., seulement 249 000 \$.  
Jacques Paré 261-5225  
Courtier Québec, courtier immobilier

Cap-Rouge, jumelé neuf, bois franc 234 900\$, libre, ROBKO 520-8656

ST-AUGUSTIN, 291 rang des Mines, maison de 1300pc, 3 chambres, grand salon, 2 salles de bain, 1 bureau, intérieur refait en 2001, toiture en 2005, avec garage 1000 pc, cabanon, terrassement et asphalte en 2006, possibilité de revenus, 236000\$, 418-570-3550

**106** Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

MODULAIRE double, 26X70, situé sur un site enchanteur, accès au fleuve, entouré d'arbres matures, à 11 km du centre-ville, 822-2348



**106** Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

PRIX RÉVISÉ POUR VENTE RAPIDE, duplex, St-Tite-des-Caps, 343 av. Royale, revenus 8 700\$/année, locataires stables. 99 000\$ Faites vite!  
**Martin Rochette 666-5050**  
RE/MAX Référence 2000  
courtier immobilier

**108** Lebourneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

LES MÉANDRES, entrée split, 2 chambres, walk-in, solarium 4 saisons avec plancher chauffant, salle d'eau et salle de bains complète, comptoirs et planchers en granite, 220 000\$ nég., 418-843-8193.

**109** Limoilou

BUNGALOW rénové, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine creusée, spa, 229 000\$, Agents s'abstinent, 418-626-4850

**110** Loretteville Neufchâtel

À 2 minutes de l'autoroute Robert-Bourassa dans un quartier paisible à proximité de tous les services, beau bungalow avec garage, 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, sous-sol aménagé. Libre en juin. 200 000\$. Diane Pagé, La Capitale Cité 418-653-1236

**NEUFCHÂTEL**, cottage 325 000\$, 3 chambres, 13 000p.c.a., 407-1597

**NOUVEAU**  
Bungalow 3 chambres au rez-de-chaussée + 1 au sous-sol. 2 salles de bains, garage, très bien entretenu. 184 900\$.  
**Alain Gravel 649-1373**  
Royal LePage Inter Québec

**7 JOURS**  
le forfait parfait!

**VÉHICULES**  
Les petites annonces du Soleil  
**418 686-3311**

**112** Rive-Sud

À bas prix, St-Rédempteur, cottage 3 chambres, 264 000\$. 831-6179  
RE/MAX Fortin Delage D.R.D.  
courtier immobilier / 653-5353

**116** Sainte-Foy

À voir! Magnifique vue fleuve, terrains et cottage moderne.  
**Serge Pineault 418-561-7676**  
ReMax 1er Choix courtier immobilier

**BUNGALOW**, revenus 50 000\$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy. 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.



À voir! Magnifique vue fleuve, terrains et cottage moderne.  
**Serge Pineault 418-561-7676**  
ReMax 1er Choix courtier immobilier

**CAROLE THIBODEAU**  
STE-FOY  
Bungalow en pierre, garage, piscine creusée, 5 chambres, bi-génération, planchers bois et +++  
Re/Max 1er Choix Inc.  
Courtier immobilier 687-3211

**106** Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

GRAND bungalow avec imense terrain + piscine creusée, foyer bois, 3 chambres, sous-sol aménagé. Prix révisé.  
**Josette Desmarais**  
La Capitale Cité 418-670-4864

**116** Sainte-Foy

**NADINE CAVION**  
418-948-1000

- GAUDARVILLE, condo de toute beauté, 2 chambres, rénovés; fenêtres, planchers, toiture. 2 Stationnements. Impossibilité de trouver mieux! 154 500\$
- JOUVENCE, terrain 12000 p.c., services rendus. Contracteur de votre choix. RARE! Re/Max Accès courtier

**117** Sillery

À SILLERY, superbe Québécoise, unique, cachet, prêt potentiel, 3 chambres et +, garage. 418 651-9442

À VOIR! La plus belle vue sur le fleuve de tout Québec. Unique récent garage  
[www.sigum.net/voiliers](http://www.sigum.net/voiliers)

**DENISE ROY DEGUARA**



1224, PRESTON, voisin de Maguire, superbe résidence 4 chambres à l'étage, foyer, plafonds 9 pi. Magnifique cour, garage. 408 500\$.



STE-FOY, ravissant bungalow, 3 chambres, ayant subi une cure de rajeunissement, près écoles.  
RE/MAX Fortin Delage D.R.D.  
courtier immobilier / 653-5353

**145** Condominiums à vendre

5½, Pointe-St-Foy, 1700 p.c., dernier étage, côté sud, plancher bois, a/c, parking int., piscine, 361 000\$, 418-656-8778

**600 Alain, STE-FOY**, 3 chambres, ascenseur, balayuse, 178 000\$  
**LINDA POULIN 651-6521**  
Réseau Immobilier Expert courtier

À Beauport, grand 4½ neuf de luxe, brique et pierre. À partir de 132 500\$. Livraison juillet. 569-1416

**ANCIENNE-LORETTE**

1411 JEAN-DEVIN, 4½, 1ER ÉTAGE, 2 chambres, très bien situé, rangements, balcon, ensoleillé, tranquillité, libre. À voir! 418-875-2519.

AVANT d'acheter, consultez la brochure gratuite de 24 pages sur le condo. Protégez-vous! Royal LePage Inter Québec Courtier. 418 622-7537. Plein de conseils!

**BOISCHÂTEL** dernière phase Manoir du Grand Duc, superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Plus que 2 disponibles 418-933-4991

**CHARLESBOURG** 4½, vue ville et piscine, gym, 139 900\$, 819-865-7237

**CHARLESBOURG**, grand 3½, aires ouvertes, bois franc, céramique, près de tous services, 125 000\$ nég., 418-634-1625, 655-1629

**145** Condominiums à vendre

**DOMAINE LOUIS-XIV**  
Lebourneuf, maison en rangée cottage, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre fin fév. et fin juin, 418-622-4317, pertech.ca

**GIGANTESQUES CONDOS**  
8½, 9½, béton, 2 étages, Québec, 165 000\$ et + D. Tanguay 688-1565

**LÉA PLANCHETTE**  
Pointe-St-Foy, grand 4½, unité de coin, très éclairé, garage intérieur, 682-7000  
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

**LOFT Urbain**  
640p.c. Flambant neuf! Rue St-Vallier St-Roch 418-265-3222

**146** Condominiums à louer

3½, 2e étage, très propre, tranquille, stationnement, près de nombreux services, idéal personne seule, 418-660-7338, 418-839-5577.

À COURS VICTORIENNES, luxueux 5½, 2 salles bains, foyer, 455-6789

À Lebourneuf, 4½, 2 garages, piscine, gym, 900\$, 418-653-0420.

BEAUPORT, 2006, 4½, haut de gamme, 875\$, 663-0961/644-1708

JARDINS GOMIN 4½, stationnement int. vue superbe, à vendre ou louer 1475\$/mois, Agents s'abstinent. 527-3131

LÉVIS, grand 4½ luxueux, chêne, meublé, foyer, 2 stationnements, près de tout, libre 1er avril, 900\$/mois. 418-953-2466.

STE-FOY, 2 chambres, bois, céramique, ascenseur, piscine chauffée, parking, avril, 975\$. 418-254-5917

ST-PATRICK, 4½ luxueux, meublé, tout inclus, 1 400\$. 418-254-2974

† L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

VIEUX-QUÉBEC, grand condo 3½ sur 2 étages, mur de pierre et brique, foyer, chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, 980\$, 418-806-1394.

**150** Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD  
[WWW.BLOODIRECT.COM](http://WWW.BLOODIRECT.COM)  
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Bloodirect courtier immobilier agréé.

**151** Beauport

**NOUVEAU QUARTIER GIFFARD**, 2 logements de 5½ pièces, bois franc, garage, près de tous les services.  
**CLAUDE LAPOINTE**  
Directement sur mon cellulaire.  
418-561-5050  
Re/Max Référence 2000 C.L.  
courtier immobilier

**153** Centre-ville

576 Napoléon, Duplex, rénové, 3½ 480\$/mois, 2½ libre, 134 500\$.  
**PATRICIA HAMEL**  
418-990-5050  
Remax Avantages YDH  
courtier immobilier agréé

MONTCALM, Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

**NOUVEAU CHARLESBOURG**

À louer. LE CHATELAIN Sillery, Qc. Vue fleuve, unité coin 1030 pi, piscine int., planchers bois, 2 chambres, "walk-in", salle bains + salle d'eau marbre, 2 stationnements; 1 int., 1 ext. 340 000\$, 418-839-7779

**NOVOCLIMAT**  
CONSTRUCTION SUPÉRIEURE  
Coin Jean-Talon/Loiret, grand 4½. Au goût du jour! 418-955-8992

Ou à louer. LE CHATELAIN Sillery, Qc. Vue fleuve, unité coin 1030 pi, piscine int., planchers bois, 2 chambres, "walk-in", salle bains + salle d'eau marbre, 2 stationnements; 1 int., 1 ext. 340 000\$, 418-839-7779

**165** Saint-Sauveur

JOLI duplex rénové, 4½-6½, bois franc, cour, patio, près des services, 229 000 \$, 418-683-8998

**166** Sainte-Foy

IMMEUBLES 12 et 41 logements en parfaite condition, très rentable. Autres immeubles Québec et Beauport: 4, 9, 11, 16 et 32 logements.  
**Michel Pelletier 418-661-8000**  
La Capitale Cité courtier

**145** Condominiums à vendre

STE-FOY, rez-de-chaussée, 3½ avec garage, à pied du Campanile, rue Destor, flottant, céramique, bain podium, 122 500\$. Faites vite!  
Tony Bernier 832-1001  
RE/MAX Avantage courtier immobilier

ST-ROCH, à voir! Condo indivise, 4½, +/- 750 pi ca, très propre, 119 500\$. Agent s'abstient.  
418-524-6243 ou 418-648-2002.

**200** Chalets-condos villégiature à vendre

**LAC ST-JOSEPH**  
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!  
454 Thomas-Maher, superbe site, 150' sur le lac, chalet d'été, plage, entrée privée. Possibilité échange.  
418-875-2519

**201** Chalets-condos villégiature à louer

LAC ST-JOSEPH, Glissades 4 chambres, plage, foyer, billard, 525\$/à 975\$/sem. 418-955-4159

MONT STE-ANNE, ancestrale, 3 chambres, vue fleuve, idéal skieurs. 600\$/sem. 418-827-5551

MONT STE-ANNE, condo 2½, tout inclus, foyer, 115\$/jour, 843-1241.

**203** Fermes

2 FERMETTES avec maisons, granges, hangars, bâtisses, terre et bois, grand potentiel, chevaux et autres, particuliers 418-796-2242

**208** Terrains

BOISCHÂTEL, terrain de 14 000 p.c., secteur des Hauts-Bois-de-Montmorency, boisé, sans fil, auto-construction possible.  
659-2217, 570-2816

CHEMIN ST-LOUIS, vue sur le fleuve, pour connaisseurs seulement, terrain ± 40 000 pi ca. prêt à construire par entrepreneur déjà retenu. Information, 418-802-1273

**212** Villégiature hors Québec

CONDOS, 1 ou 2 chambres, piscine, direct mer, 514-238-4192 1-954-245-9680

FLORIDE BEAU CONDO  
1 ou 2 chambres, bien situé, sem/mois/saison. Studio cuisine, piscine, mer, bon prix.  
1-866-598-2341, 514-291-5342

**230** Bureaux

A 687-3020 Québec, 1400 pi.ca.  
Ste-Foy, Parc Technologique 3600 RE/MAX 1er Choix courtier.

**A LA TÊTE DES PONTS**

Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222  
A louer 3750 p², hauteur 19', bureaux et entrepôt, rue Watt (418) 932-9990

À louer 650 p², bureaux ou remise, rue Watt (418) 932-9990

À louer 8000 p² divisibles au 3291 ch. Ste-Foy, RC. Pignon sur rue (418) 932-9990, 930-3842.

À Ste-Foy: central, moderne, grand parking, meublé ou non. 872-6866.

AV MAGUIRE, 1100 pi.ca. à l'étage, libre imm., 418 261-8824

[www.clubdejeuneurs.org](http://www.clubdejeuneurs.org)  
1 888 442-1217

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE  
Voisin Bois de Coulange, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

**200** Chalets-condos villégiature à vendre

**LAC ST-JOSEPH**  
RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE!  
454 Thomas-Maher, superbe site, 150' sur le lac, chalet d'été, plage, entrée privée. Possibilité échange.  
418-875-2519

**201** Chalets-condos villégiature à louer

LAC ST-JOSEPH, Glissades 4 chambres, plage, foyer, billard, 525\$/à 975\$/sem. 418-955-4159

MONT STE-ANNE, ancestrale, 3 chambres, vue fleuve, idéal skieurs. 600\$/sem. 418-827-5551

MONT STE-ANNE, condo 2½, tout inclus, foyer, 115\$/jour, 843-1241.

**203** Fermes

2 FERMETTES avec maisons, granges, hangars, bâtisses, terre et bois, grand potentiel, chevaux et autres, particuliers 418-796-2242

**208** Terrains

BOISCHÂTEL, terrain de 14 000 p.c., secteur des Hauts-Bois-de-Montmorency, boisé, sans fil, auto-construction possible.  
659-2217, 570-2816

CHEMIN ST-LOUIS, vue sur le fleuve, pour connaisseurs seulement, terrain ± 40 000 pi ca. prêt à construire par entrepreneur déjà retenu. Information, 418-802-1273

**212** Villégiature hors Québec

CONDOS, 1 ou 2 chambres, piscine, direct mer, 514-238-4192 1-954-245-9680

FLORIDE BEAU CONDO  
1 ou 2 chambres, bien situé, sem/mois/saison. Studio cuisine, piscine, mer, bon prix.  
1-866-598-2341, 514-291-5342

**230** Bureaux

A 687-3020 Québec, 1400 pi.ca.  
Ste-Foy, Parc Technologique 3600 RE/MAX 1er Choix courtier.

**A LA TÊTE DES PONTS**

Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222  
A louer 3750 p², hauteur 19', bureaux et entrepôt, rue Watt (418) 932-9990

À louer 650 p², bureaux ou remise, rue Watt (418) 932-9990

À louer 8000 p² divisibles au 3291 ch. Ste-Foy, RC. Pignon sur rue (418) 932-9990, 930-3842.

À Ste-Foy: central, moderne, grand parking, meublé ou non. 872-6866.

AV MAGUIRE, 1100 pi.ca. à l'étage, libre imm., 418 261-8824

[www.clubdejeuneurs.org](http://www.clubdejeuneurs.org)  
1 888 442-1217

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE  
Voisin Bois de Coulange, 2000



**COMPLEXE LAUDANCE**  
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES  
Studios, 3 1/2, 4 1/2  
APPARTEMENTS RÉNOVÉS  
• balcons individuels  
• repas optionnels  
• transport gratuit  
• piscine intérieure  
• bain tourbillon  
Soins de santé 24h/24h  
850, Laudance, Québec  
(Ste-Foy) 418 998-6343  
418 654-0586  
www.bwalk.com

**285** Résidences  
personnes retraitées  
RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES  
JARDINS ST-SACREMENT  
Studio, 3 1/2 - 4 1/2 avec services.  
418-681-3813, 418-522-8919  
**287** À partager maison  
logement/condo  
1ER JUILLET, grand 4 1/2, Vanier, près  
services, personne sérieuse, non  
fumeur, 350\$/mois, 418-977-2541  
CHARLESBOURG, homme partage-  
rait maison avec dame seulement  
autonome, non fumeur, chambre et  
salon privés, climatisé, bain tourbillon,  
stationnement, 500\$/mois 624-0688  
bureau: 688-1240 #222

**287** À partager maison  
logement/condo  
CHERCHÉ une coloc calme et propre  
pour un très grand 4 1/2, près de  
l'université, tout compris, 651-3596  
**Développement**  
et Paix  
1-888-234-8533  
**314** Saint-Jean-Baptiste  
TRÈS grande chambre, 3 fenêtres,  
tranquille, près rue St-Jean. 524-0171  
**316** Sainte-Foy  
A 651-0645, près université, NON-  
FUMEUR, services inclus.

**369** AMÉLIORATION  
ENTRETIEN  
**374** Décoration  
intérieure  
CONSULTATION ou formation, en  
décoration Feng Shui, pour infos:  
Jo-Anne, 418-835-9336, 922-0620  
**376** Dénéigement  
DÉNÉIGEMENT de toiture à bon prix  
418-931-7950

**376** Dénéigement  
DÉNÉIGEMENT DE TOITURES, tra-  
vail garanti, 418-977-1041  
DÉNÉIGEMENT TERRASSEMENT YC  
418-829-0146, 473-8087  
Entreprise VINCENT ROGER  
Dénéigement de toitures, fenêtres,  
garages toiles & bois, conteneurs,  
remorques. Résidentiel&commer-  
cial, Rive-Sud, Rive-Nord, 575-7765  
POUR déneiger votre toit, faites  
confiance Jorge Gomes, 842-0133  
**377** Entrepreneurs  
Entretien/réparations  
DÉMOLITION de tous genres et +.  
Licence RDQ, 418-524-2442

**377** Entrepreneurs  
Entretien/réparations  
JOINTS & PEINTURE  
262-4565  
MENUISIER avec carte 25\$/heure  
Travaux de tout genre (418) 832-7297  
PROFESSIONNEL de la rénovation  
-Estimation gratuite-  
RBO 8336-4547-51. tél. 261-2629  
**382** Matériaux  
BAINS et douches, neufs ou avec im-  
perfections, St-Étienne. 418-836-5560  
BAINS et douches neufs ou avec im-  
perfections, St-Étienne. 418-836-5560

**390** MARCHANDISES  
DIVERSES  
**399** Ameublement  
appareils ménagers  
ACHAT/vente meubles+électromé-  
nagers payons \$\$\$ 418-521-1830  
BUREAU, commode, 6 et 5 tiroirs,  
mélangé blanc, 100\$. 626-3816  
CHOIX: mobiliers chambre, salon,  
cuisine, etc., La Ressourçonne Lac St-  
Charles (osby) 10\$ à 100\$. 849-7160  
LAVEUSE sècheuse G.E. très pro-  
pre, blanches, 300\$ 418-626-3816

**399** Ameublement  
appareils ménagers  
MOBILIER chambre merisier mas-  
sif, blanc-crème, 7mcs + matelas  
Mirabel queen, valeur 3200\$ pour  
1575\$; laveuse Whirlpool, sècheuse  
Frigidaire, 7 ans d'usage comme  
neuf, 575\$; 418-626-8775  
**400** Animaux  
À ADOPTER à la S.P.A. Québec!  
Contactez-nous 7jrs/7 au:  
527-9104 www.spadequebec.ca  
À ADOPTER chaton noir, à poil long  
4 mois, 418-838-0073  
CHIOTS Boston, 350\$, vaccinés,  
vermifugés, 418-268-6464

**400** Animaux  
CHIOTS Rottweiler, 2 1/2 mois, bon  
caractère. A voir. 418-825-1448  
ROTTWEILER de 7 mois ayant suivi  
des cours de dressage, tout doux et  
tout gentil, cherche à jouer. Non  
dressé pour l'attaque, 265-8191  
**Dystrophie musculaire Canada**  
une action musculaire  
**410** Bois  
de chauffage  
BOIS écologique 67\$  
efficace, économique, propre,  
3 types de bûches, longue durée  
novafiamme.com 418-660-3255

**HOROSCOPE**

Dimanche 15 février 2009

**Bélier (21 mars au 19 avril)**  
Une occasion passée peut se répéter, mais peut-être pas exactement de la même façon que la dernière fois. Il serait donc dommage de vous nourrir d'attentes prédéfinies à son endroit. Plus vous accorderez de place à l'improvisation, et moins vous serez susceptible d'avoir de déception. Adaptez-vous au flot des circonstances. Qui sait? Avec Vénus en Bélier, ce sera peut-être encore mieux cette fois-ci...

**Taureau (20 avril au 20 mai)**  
La présence de la Lune dans votre Signe opposé, le Scorpion, pourrait faire resurgir certaines contradictions, ou du moins, vous en faire prendre conscience. Si elle afflige votre moral, toute lutte sévissant à l'intérieur de vous-même n'a pas sa raison d'être. L'essentiel, c'est d'accueillir les sentiments que vous ressentez. Une fois que cela est fait, tout devient plus facile...

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**  
L'abondance de solutions potentielles peut parfois devenir un problème en soi. Les personnes qui vous ressemblent et

celles qui ont déjà affronté les mêmes épreuves sont les mieux placées pour fournir des suggestions efficaces qui vous aideront à dénouer une impasse. Ne compliquez pas les choses: la réponse dont vous avez besoin réside probablement dans la plus grande simplicité.

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**  
Avec le cycle de la Lune en Scorpion, voici un curieux dimanche en perspective! Vous pourriez avoir à jouer un rôle important au sein d'un groupe d'individus. Toutefois, si vous désirez que les autres vous incluent dans leurs activités, vous devez les aider à penser à vous. Il ne faut pas chercher trop loin; les meilleures rencontres peuvent être faites dans des cercles que vous fréquentez déjà.

**Lion (23 juillet au 22 août)**  
Ne traînez pas un malaise sans rien dire, car avec la Lune en Scorpion, au carré de votre Signe, vous ne pouvez pas vous attendre à ce qu'une situation problématique se règle toute seule. Si quelqu'un adopte un comportement que vous considérez inapproprié, la meilleure chose à faire serait de lui en faire

part, en mettant l'accent sur ce que vous ressentez plutôt qu'en accusant sa conduite.

**Vierge (23 août au 22 septembre)**  
S'il y a trop d'éléments qui ne vous conviennent pas chez une nouvelle personne, il serait préférable de regarder ailleurs. Il vaut mieux accepter les autres tels qu'ils sont, et ne pas faire de quel-  
qu'un son projet personnel. On ne peut pas changer les gens, et encore moins les sauver s'ils ne sont pas disposés à s'aider eux-mêmes. Vos chances de faire une nouvelle rencontre augmenteront si vous vous montrez disponible.

**Balance (23 sept. au 23 octobre)**  
Aspectant favorablement votre Signe, les influences des astres en Verseau et de Vénus en Bélier peuvent correspondre à un nouvel engouement de type intellectuel, artistique ou affectif. Comme par magie, ce qui commençait à sentir le déjà-vu peut se renouveler et raviver votre intérêt. Si une personne pique votre curiosité, manifestez-le, mais gardez-vous d'adopter une attitude envahissante.

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**  
Le cycle Lunaire en Scorpion vous réserve un dimanche des plus stimulants... à condition de ne pas vous replier sur vous-même! L'heure est à l'extraversion et à l'émancipation. C'est le temps d'apporter un maximum de diversité dans vos activités sociales et d'entretenir vos contacts. N'ayez pas peur de faire les premiers pas vers quelqu'un qui vous intrigue.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**  
Il y a toujours moyen de se tromper quand on essaye de deviner ce que pensent les autres. Vous ne pouvez pas déterminer la réponse que fournira une autre personne tant que vous ne lui aurez pas posé la question. Même si cela vous semble intimidant, vous devriez prendre votre courage à deux mains et confronter la situation. Qu'avez-vous à perdre?

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**  
La manière dont les autres réagissent ne dépend pas de vous. La pire chose à faire serait de vous culpabiliser inutilement. Tant que vous acceptez de main-

tenir les voies de communication bien ouvertes, vous n'avez rien à vous reprocher. Profitez plutôt de ce dimanche pour chasser vos soucis et vous divertir. Recherchez la compagnie de gens qui savent dédramatiser les situations.

**Verseau (20 janvier au 18 février)**  
Le passage de la Lune en Scorpion exerce une influence sur les rapports de force et les relations de dépendance. Le comportement d'individus possessifs peut se faire plus étouffant, tandis que celui de gens indépendants peut sembler vaguement désintéressé. Il est important de prendre en considération le caractère éphémère des remous de la journée. Le calme reviendra sous peu.

**Poissons (19 février au 20 mars)**  
Située dans un autre Signe d'Eau, le Scorpion, la Lune est bien placée pour apaiser les tensions ou mettre un point final à une période d'inquiétude. Qu'il s'agisse de vous ou d'un proche, les soucis relatifs à une situation incertaine ne génèrent pas d'énergie positive. Par contre, l'humour, l'exercice physique et une écoute attentive peuvent s'avérer efficaces pour soulager bien des ennuis.

**COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC**

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Judi
Max. -3 Min. -9	Max. -3 Min. -12	Max. -5 Min. -12	Max. -2 Min. -6	Max. -1 Min. -12
Nuageux .. Précipitations 40 % Vents faibles Facteur vent -8	Plutôt nuageux. Précipitations 30 % Vents légers Facteur vent -8	Passages nuageux. Précipitations 10 % Vents légers Facteur vent -10	Plutôt nuageux avec quelques flocons. Précipitations 60 % Vents légers Facteur vent -9	Nuageux avec faible neige. Précipitations 80 % Vents légers Facteur vent -5

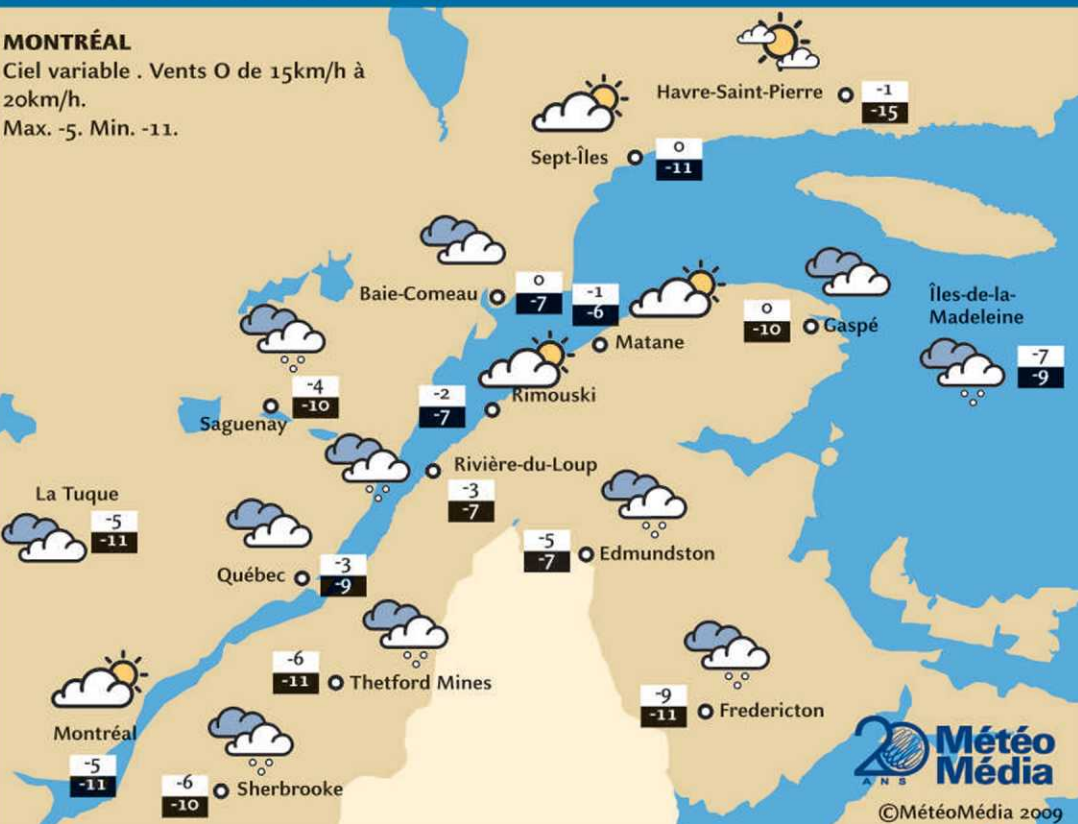
**LES MARÉES (HNE)**

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 5h09 0,2 m H 10h03 4,9 m B 17h42 0,3 m H 22h24 4,2 m	B 5h57 3,8 m H 12h20 0,9 m B 18h20 3,2 m
Demain	Demain
B 5h39 0,4 m H 10h48 4,6 m B 18h27 0,5 m H 23h15 3,7 m	B 0h10 1,1 m H 6h42 3,6 m B 13h17 1,2 m H 19h07 2,9 m
Grosses	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 0h08 3,1 m B 8h31 1,1 m H 12h29 3,2 m B 21h07 1,1 m	B 5h20 2,6 m H 11h46 0,5 m H 17h38 2 m B 23h35 0,6 m
Demain	Demain
H 0h56 2,7 m B 9h04 1,1 m H 13h14 3 m B 22h01 1,1 m	H 6h04 2,4 m B 12h41 0,8 m H 18h22 1,8 m

**AU PAYS Aujourd'hui**

Calgary	Variable	-10	-20
Charlottetown	Ave neige	-9	-11
Edmonton	Variable	-15	-23
Fredericton	Ave neige	-9	-11
Halifax	Ave neige	-7	-9
Iqaluit	Soleil	-24	-26
Moncton	Faib neige	-3	-10
Ottawa	Soleil	-5	-13
Regina	Ave neige	-17	-23
Rouyn-Noranda	Variable	-10	-21
Saint-Jean	Ave neige	-2	-6
Saskatoon	Variable	-18	-25
Sudbury	Soleil	-6	-17
Toronto	Beau	-2	-10
Thunder Bay	Soleil	-8	-21
Vancouver	Soleil	8	-1
Victoria	Soleil	7	1
Whitehorse	Beau	-13	-25
Winnipeg	Ensoleillé	-16	-17
Yellowknife	Nuageux	-15	-24

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**



**DANS LE MONDE Aujourd'hui**

Amsterdam	Pluie	5	1
Athènes	Beau	13	4
Pékin	Beau	0	-8
Berlin	Faib neige	-1	-5
Boston	Beau	2	-6
Buenos Aires	Beau	27	23
Chicago	Beau	0	-6
Londres	Pluie	8	2
Los Angeles	Nuageux	16	8
Madrid	Beau	15	3
Mexico	Soleil	25	8
Moscou	Faib neige	0	-1
New Delhi	Soleil	21	11
New York	Soleil	6	-2
Paris	Nuageux	5	-4
Philadelphie	Soleil	7	-3
Rio	Pluie	28	24
Rome	Variable	8	2
Tokyo	Beau	14	11
Washington	Soleil	7	-1

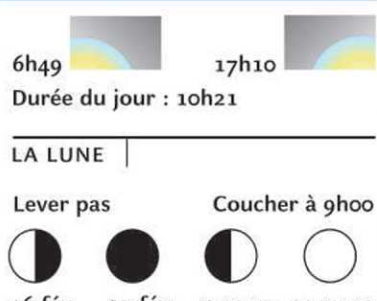
**AU SOLEIL Aujourd'hui**

Acapulco	Beau	33	25
Bahamas	Soleil	27	19
La Barbade	Beau	28	23
Bermudes	Averses	21	19
Cancun	Soleil	30	22
Daytona Beach	Orages	22	11
Ft. Lauderdale	Beau	28	16
Key West	Variable	24	18
La Havane	Soleil	30	12
Las Vegas	Beau	13	3
Miami	Beau	27	17
Montego Bay	Beau	29	23
Myrtle Beach	Nuageux	13	4
Orlando	Orages	24	12
Palm Springs	Beau	18	6
Puerto Plata	Soleil	29	20
Tallahassee	Orages	18	5
Tampa	Orages	23	14
W. Palm Beach	Beau	27	15

**ALMANACH**

Maximum hier	-3,8°
Minimum hier	-12,4°
Normale le jour	-5,8°
Normale la nuit	-15,3°
Record max,	6,9°/1984
Record min,	-28,4°/1979
Précipitation hiero cm	1 mm d'eau =
environ	1 cm de neige

**LE SOLEIL**



**422** Foyers poêles à bois  
POËLE À BOIS 1840 à 1940 de 200\$ à 8 500\$ 883-2877

**441** Électronique ordinateurs/internet  
A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688 www.cyberpc.ca

À domicile. Initiation et formation Internet, Windows. Gestion de fichiers. Configuration et dépannage. 418-623-5622.

**448** Souffleuses tondeuses  
SOUFFLEUSE chinoise, sur chenilles, 11 forces, 28 po.; 2 tondeuses John Deer. 1000\$ le tout. 666-2086

**459** Recherché/échange marchandises  
RECHERCHE: porcelaine, bibelots, vaisselle, miroirs, antiquités, etc. 418-877-2887

**460** LOISIRS

**467** Musique  
PETIT PIANO droit d'appartement Kawai noir (41 po. haut) très bon état, 2 200 \$, 418-687-1986.

Un don d'espoir pour la vie  
1-877-488-4222 www.armeedusalut.ca

**470** EMPLOI

**471** Coiffure esthétique  
COIFFEUSE d'expérience avec ou sans clientèle pour les jeudis, vendredis et samedis. Ambiance agréable, taux horaire + commissions + boni annuel, 418-627-8880

**473** Restauration hôtellerie/bar  
ASSISTANTE-GOUVERNANTE ET PRÉPOSÉ(E)S AUX CHAMBRES pour Holiday Inn Express. Temps plein. Tél: 418-839-2871 gestion.hemy@videotron.ca

BARMAN - BARMAN  
EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781  
CUISINIER(ÈRE) RESPONSABLE Samedi et dimanche de 14h à 21h. 1 soir semaine de 15h à 21h.  
PLONGEUR Samedi et dimanche de 9h à 21h. Demander Réjeanne au 266-3310 poste 263.

**PREPOSE(E)S AUX CHAMBRES**  
HÔTELS Sèpia et l'Aristocrate temps plein à l'année. Salaire 10\$/h. Tél: 418-839-2871 gestion.hemy@videotron.ca

**481** Offres d'emplois autres  
ASSISTANT DESSINATEUR Spécialité en ventilation. Effectuer dessin de distribution, mise en production, évaluation. Exigences: DEP ou DEC. Autocad, Word, Excel. Expérience 2 ans. Envoyez CV à: cv@balvent.com ou contactez 418-687-5639 poste 101

AVONS EMPLOI IDÉAL !!!  
Téléphonistes pour centre d'appels. Très bonne ambiance, excellente cause. Jour /soir et fin de semaine, formation payée. 418-650-2883

COMMIS de petit DÉPANNÉUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate: Le Soleil Dept A-755, 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Québec G1K 7J6

CONCIERGE DEMANDÉ 18 Logements, 4 1/2, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665.

**481** Offres d'emplois autres  
EMPLOI D'ÉTÉ Chefs, cuisiniers, pâtisseries et plongeurs demandés pour travailler dans des camps de vacances en Ontario. Vous devez être disponible de juin jusqu'au 23 août minimum. La pension complète est comprise et une bonne base en anglais est requise. Visitez (www.gb.on.ca) pour plus d'information et pour une demande d'emploi. Télécopieur: 705-789-6582.

**HÔTELLERIE PRESTIGE**  
Recrute pour hôtel luxueux à Ste-Foy dans secteur industriel et de l'aéroport.  
Préposés pour entretien chambres et aires publiques Envoyez C.V. à: emploi@prestigehotelensance.com FAX: 1-514-257-6393 Téléphonez au 418-263-8488

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC  
www.clubdespetitsdejeuners.org 1 888 442-1217

INFIRMIERS(ÈRES), AUXILIAIRES ET PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES  
Infirmiers(ères): 33\$ à 50\$/h  
Auxiliaires: 22\$/h et +. Préposés(es) bénéficiaires: 15\$/h et +. Envoyez cv fax au: 1-866-532-8281. Tél. 418-266-0475 x 105 www.urgencecanad.ca

INTERVENANT EN MILIEU RÉSIDENTIEL  
Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à visiter le site Web suivant: www.actionhabitation.qc.ca

LE ROUET - RIVIÈRE-DU-LOUP  
Articles de maison  
Centre commercial Rivière-du-loup NOUVELLE SUCCURSALE  
Ouverture prévue fin Février -Gérant (e) -Adjoint(e) -Commiss/Caissier(ère)  
Temps plein ou partiel. SVP faire parvenir votre CV par télécopieur au 514-935-7446 ou par courriel à annedulong@videotron.ca

MASSOTHERAPEUTE DIPLÔMÉE, demandée, Lévis secteur St-Nicolas, temps partiel. Communiquiez avec Shirley au 418-831-9090  
PERSONNEL en nettoyage demandé temps plein et partiel. Se présenter avec C.V. au 434, des Montérégiennes, Beauport, G1C 7H3 ou quebec@qualinet.ca

NOUS EMBAUCHONS MAINTENANT!

**HUMATECH**  
PRÉPOSÉS(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES  
Centres d'hébergement  
Centres hospitaliers  
Soins à domicile  
\* Nous respectons vos préférences  
\* Temps plein ou partiel  
\* Quarts de jour, soir et nuit  
\* Travaillez selon vos disponibilités  
Postulez en ligne: www.humatech.ca ou par téléphone entre 8h30 et 17h du lundi au vendredi (418) 658-9153

SUBWAY  
Postes disponibles temps plein à N-D-des-Laurentides et Boischatel. Info: 418-455-5990

**486** Service domestique et garderie  
RECHERCHONS GARDIENNE à la maison, gargon de 2 mois, maintenant 35h sem. Non fumeur. Recu et références demandées. 872-7324

**488** Tenue de livres comptabilité administration  
A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

**490** FINANCES

**491** Argent à prêter  
ACCEPTATION IMMÉDIATE, marge crédit, hypothèque. 563-8286

**495** Prêts hypothécaires  
ARGENT à prêter sur première hypothèque. 653-6366 entre 10h et 16h.

**496** Services financiers  
BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide 500\$, réponse en 1h00, paiement hebdomadaire, condition emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

**500** DIVERS

**502** Cours Perfectionnement  
COURS de piano ou de chant, Adultes 418-955-3458

**508** Déménagement Transport  
L. DUFOUR inc. spécial automne/hiver, 2 hommes/65\$, 3 hommes/80\$, assurances, 418-522-1321

**514** Ésotérisme  
CLAIRVOYANT, 21 ans d'expérience, amour, argent, santé, travail. PRIX COUPÉ vendredi 13 et St-Valentin. 418-683-3741

SOINS énergétiques, se déplace, Sylvain, 934-8069 (le soir)

**518** Massage thérapeute  
A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion  
A 834-5242 DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.  
A 836-2458 Je vous propose, le suédois créatif! Sublimel Recu.

ABAISSÉZ douleurs et stress 806-1484

AGRÉABLES massages aux pierres et soins des pieds. Recus. 661-8668

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 418-523-0342.

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

NOUVEAU 7/7  
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

Spécial 1 1/2 heure 50\$ détente thérapeutique, non sexuel. 418-805-9734

**520** Massage non-sexuel  
627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7  
SUPER massage, rasage, a/c. Retraites Bienvenue. Louis 418-648-0063

**522** Massage autres  
1 Accès à la volupté LESALONBLANC.CA 871-0707  
651-5641 CENTRE YI QUAN www.centreyiquan.com  
666-8666 Massages Ins Bain tourbillon, salle d'eau

**682-5418 Moment magique**  
1795 bd. Hamel  
Pour une rencontre sexy et unique

AAA (centreydem.com)  
La Coquine 418-622-6122 Ydem 418-624-6668

A découvrir nouvelle sensation chez Nacha. 977-2416

Au 261-5247 A découvrir massage sensuel ambiance chaleureuse, spécial forfait détente et intime.

AU NOUVEAU SALON FANTASIA, massages sensuels, 525-0000

À UTOPIA, 650-0220 SHERAZADE 651-2199 STE-FOY

AUX 4 mains, jeune Apollon, masseur pour homme. 418-353-3667  
CENTRE EXOTIKA 683-1884  
JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030  
La beauté à votre portée Le moitié/moitié en gratuité. 654-1365  
MASSAGE, détente et relaxation 522-5555  
MICHEL. Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.  
Nouveau, massage doux, 356 Av. St-Sacrement, 527-8468  
www.lemoulinrouge.ca  
Juste du vrai, 777 621-9697  
www.leplaisirdessens.com Rencontrez Vanessa 527-6969  
www.ultimedetente.com Plaisir de la St-Valentin 628-4448

**526** Escortes  
**559-7269**  
REÇOIT DÉPLACEMENT SPÉCIAL 100\$ 120\$ 60\$

**955-6079**  
AVENTURIÈRE  
Mannequin, danseuse, étudiante 24H. Reçoit, déplace 24H  
AUX FÉES 418-688-3901 www.lesfeesenchantresses.com

**BELLA NOCHE**  
DANSEUSES - ACTRICES XXX - MASSEUSES - se déplacent 24h 418-803-8656

**544** Collectionneurs  
À 667, De Norvège, 2 1/2, 430\$ tout compris, 1er juillet 418-650-6582

**600** AVIS

**607** Agences de rencontre  
418-626-0007 Rabais 10% février Harmonie 2000eur. Stabilité, Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4 MME HAMEL INC Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

RECHERCHE CANDIDATES 45-55 ANS 623-3711

**900** SUPERMARCHÉ VÉHICULES

**948** Services à l'auto  
A BON PRIX ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur : 823-2197

ACHAT VENTE LOCATION autosboies.com DIFFICULTÉS DE FINANCEMENT? SOLUTION! 418-529-2601

**949** Voitures 1999 \$ et moins  
A BAS PRIX. Besoin voitures 500\$ à 3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.  
NEON 97, très propre, 4 portes automatique, 090 000km, 1995\$ 418-271-0911  
NÉON 98, très propre, 4 portes, automatique, 120 000km, 1895\$, 418-271-0911  
ALERO 99, 4 portes, automatique, 160 000km, 1995\$, 418-271-0911

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FORD Crown Victoria 1992. Vrai bijou! 130 000km, 2250\$, 271-0911

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
MAZDA 3 2005, garantie, A/C, 85 000km, 8495\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916  
MAZDA Protégé 2003, 21 000km, 4 portes, A/C, régulateur de vitesse, 8000\$, 636-1000, 831-9459.  
NISSAN Sentra 2004, garantie, 42 000km, 7995\$, 38\$/sem www.gestionlac.com 836-2916  
TOYOTA Corolla LE 2002, automatique, tout équipé, 51 400km, 9995\$ Lévis Toyota 418-837-4701  
TOYOTA Echo 2005, garantie, 57 000km, 7995\$, 38\$/sem www.gestionlac.com 836-2916  
ECHO hatchback 2005, manuelle, bleue, 8 pneus, 33 000km, 9995\$ Lévis Toyota 418-837-4701  
PASSAT 2002, GLX, V6, 123 000 km, 9000\$ nég. 418-254-6137  
VOLKS Jetta GLS 2005, tout équipé, 69 000km, 9995\$, 47\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
SMART Passion 2006, automatique, tout équipé, 83 000km, 12 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701  
SUBARU WRX 2004, bleue, familiale, (5 portes), 77 500km., 4 pneus hiver neufs, 16 500\$ 418-977-7417

**960** Camionnettes utilitaires de moins 6999 \$  
S10 1998, très propre, 155000km, modèle Xtreme 2.2L, prix à discuter, 418-847-4069, 809-5061  
JIMMY SLS 2002, 4 portes, automatique, 4.3L, 4450\$, 418-271-0911  
FJ CRUISER 2007, automatique, tout équipé, 31 000km, 27 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

**961** Camionnettes utilitaires 7000 \$ à 11999 \$  
MAZDA B3000 King Cab 2005, 58 000km, 8995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916  
MONTANA, SV6, 2005, 62 000 km, équipé, bleu, démarreur à distance, garantie GM, 10 500\$, 418-622-2650

**962** Camionnettes utilitaires 12000 \$ à 16999 \$  
BMW 330ic convertible 2005, équipé + navigation, 21 000km, 35 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701  
HONDA CRV 2004, 111 000 km, manuelle, A/C, garantie prolongée transférable 7 ans/160 000 km, 14 499\$. 418-663-0434  
HIGHLANDER 2001, automatique, tout équipé, 84 200km, 12 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

**963** Camionnettes utilitaires 17000 \$ et plus  
DURAMAX SIERRA GMC 2002, 6.6 L Turbo, diesel, 2500 HD, 105 000 km, King-Cab, boîte fibre de verre 8 pi., pare-choc avant chrome, 8 pneus, freins système électrique, 17 000\$. 418-286-6760

**965** Camions à vendre  
6 GMC et FORD Econolines 2006, blancs. 564-5252.  
FORD F250 1992, 135 000 km, tout équipé, état neuf, 418-849-8207, cell. 928-0635.  
PICK-UP GMC SILVERADO 1995, modèle 05, automatique 2x4, 3/4 de tonne, King Cab, avec boîte de fibre de verre, 4 pneus neufs à crampons, A-1. 5500\$. 418-878-9414

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

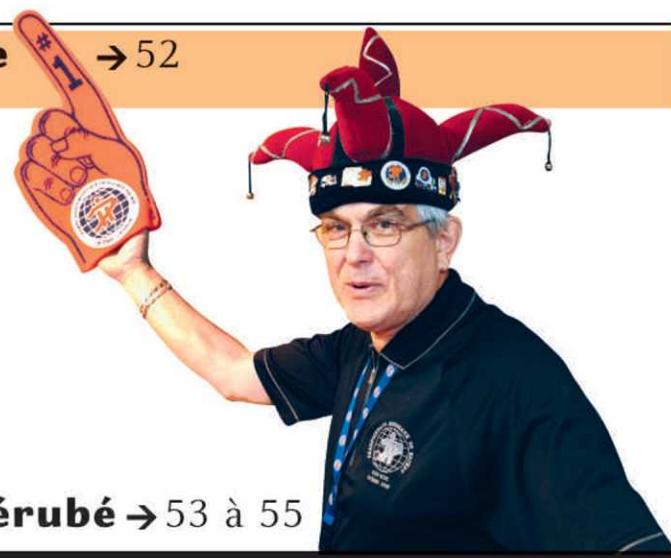
**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911  
ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911  
HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 106 000km. 849-6576.  
Jaguar95 Xj6 Noir, légèrement accidenté, 5500\$, 243-1388, 670-2262  
MAZDA Protégé ES 2001, groupe électrique, 222 000km, batterie neuve, freins refaits + 2 disques neufs à l'avant, distributeur neuf, courroie de distribution neuve, 8 pneus dont 4 mag, 4200\$. 418-563-7572, 418-666-8345.  
OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2 150 \$, 271-0911.  
ALERO GX 2002, 2 portes, coupé, noir, 78 000 km, 2 995 \$, 271-0911  
ECHO 2002, manuelle, 115000 km, CD, démarreur à distance, 8 pneus, très propre, 5950\$ 418-564-2171  
COROLLA 2002, automatique, 103 000km, très propre, 5800\$. 829-1389

**950** Voitures 2000 \$ à 6999 \$  
FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes,

# sports

TOURNOI PEE-WEE Le top 12 de Ghislain Bérubé → 53 à 55



Après avoir doublé Château Laurier sur la banquise, Château Frontenac A s'appête à franchir la ligne d'arrivée.

## Surprises sur la banquise

PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE MARTIN

**Johanne Martin**

Collaboration spéciale



**PORTNEUF** — Tous les espoirs sont permis pour Château Frontenac A. En remportant la sixième Course de la banquise, hier, à Portneuf, l'équipe du vétérinaire Jean Anderson partage maintenant le premier rang au classement avec le Château Laurier Québec de Dominic Chaput, qu'elle est parvenue à devancer dans les derniers mètres de l'épreuve en jouant de stratégie.

«Nous sommes arrivés à peu près à égalité sur la banquise, mais j'ai décidé que nous laisserions Château Laurier ouvrir la voie afin de

faire baisser notre rythme cardiaque en vue du sprint final», a expliqué, fort de ses 26 ans d'expérience, le capitaine Anderson. «Cette stratégie nous a permis de tout donner en fin de course et de terminer premiers.»

À 48 secondes de la deuxième position (34 min 5 s) et à un peu plus d'une minute des grands gagnants (33:45), Château Frontenac B a également fait bonne figure lors de cette épreuve d'un peu moins de quatre kilomètres qui reliait en boucle le parc récréonautique de Portneuf à la Pointe-au-Platon située sur la rive sud du Saint-Laurent. Il aura donc fallu moins de 35 minutes aux trois équipes de tête de la catégorie Élite masculine pour rallier le fil d'arrivée.

Du côté de la classe Élite féminine, ce sont les canotières d'Ar-

chibald-La Pointe des Amériques qui sont reparties avec la médaille d'or, une toute première expérience de podium pour la jeune équipe dirigée par Mélissa Gagnon. Les filles sont parvenues à terminer l'épreuve en 43:51, bénéficiant de deux minutes d'avance sur les équipières de SFL des Deux Rives. Premières au classement cumulatif avant la troisième course, les équipières de Stéfanie Drouin de l'Auberge Saint-Antoine ont pour leur part pris le troisième rang, avec un chrono de 46:43.

### D'AUTRES PREMIÈRES

Encore cette année, une vingtaine d'équipes se sont affrontées sur les glaces de Portneuf dans la catégorie Sport. Comme ce fut le cas pour la classe Élite féminine, la plus haute marche du podium a été

occupée par un groupe qui remportait sa toute première victoire, le GlaxoSmithKline de Jonathan Roy (39:25). In vaincu jusqu'alors cette saison, le Turf Pub (40:26) a aussi bien fait avec une deuxième place. Et pour la première fois, une équipe de Portneuf, celle de David Laroche de Passion Kraft International-Manoir de Neuville (40:35), a reçu une médaille.

«Nous avons eu chaud à un certain moment car la première équipe de la classe Sport est entrée dans la marina pour terminer son épreuve au moment où les canotiers de la catégorie Élite masculine s'élançaient après un départ devancé en raison du passage d'un navire sur le fleuve, a commenté le directeur de la course, Thierry Durand. Des collisions ont bien failli se produire car tout le

« J'ai décidé que nous laisserions Château Laurier ouvrir la voie afin de faire baisser notre rythme cardiaque en vue du sprint final »

— Jean Anderson

monde s'est engouffré dans un passage très étroit.»

La quatrième et dernière course de la Coupe des glaces, celle du Grand défi, aura lieu le 7 mars entre Québec et Lévis et permettra de couronner les grands gagnants de la saison 2009.

## Temps d'arrêt... aux puits

### CITATION

« C'est un très mauvais moment pour demander à quelqu'un de refaire l'asphalte d'une piste, mais s'il y en a une qui en a bien besoin, c'est probablement Daytona. »

— DALE EARNHARDT Jr estime que le circuit du Daytona International Speedway a besoin d'une cure de rajeunissement. Il lui faudra toutefois attendre en 2012, puisqu'un projet de pavage de 12 millions \$US est prévu. La surface de cette piste n'a pas été refaite depuis 1978.



### LE CALENDRIER NASCAR 2009

FÉVRIER		JUILLET	
15 Daytona	14h	4 Daytona	18h30
22 Fontana	17h	11 Chicago	18h30
MARS		AOÛT	
1 Las Vegas	15h30	2 Pocono	13h
8 Atlanta	13h30	9 Watkins Glen	13h
22 Bristol	13h30	16 Michigan	13h
29 Martinsville	13h30	22 Bristol	18h30
AVRIL		30 Nationwide à Montréal	14h
5 Texas	13h30	SEPTEMBRE	
18 Phoenix	20h	6 Atlanta	19h
26 Talladega	13h	12 Richmond	19h
MAI		20 Loudon	13h
2 Richmond	19h	27 Dover	13h
9 Darlington	19h	OCTOBRE	
16 Course des étoiles à Charlotte	20h30	4 Kansas	13h
24 Charlotte	17h	11 Fontana	14h30
31 Dover	13h30	17 Charlotte	19h
JUIN		25 Martinsville	13h
7 Pocono	12h30	NOVEMBRE	
14 Michigan	12h30	1 Talladega	12h
21 Sonoma	15h30	8 Texas	14h30
28 Loudon	12h30	15 Phoenix	14h30
		22 Homestead	14h30

### ZOOM NASCAR

**UNE SEPTIÈME POUR GORDON?** → Jeff Gordon (photo) a remporté six victoires\* sur la piste de Daytona.

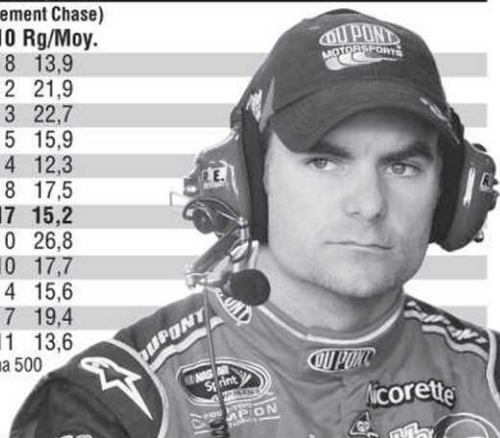
#### Leur fiche en carrière à Daytona

(Pour les 12 premiers du classement Chase)

Vic T10 Rg/Moy.		
1. Jimmie Johnson	1	8 13,9
2. Carl Edwards	0	2 21,9
3. Greg Biffle	1	3 22,7
4. Kevin Harvick	1	5 15,9
5. Clint Bowyer	0	4 12,3
6. Jeff Burton	1	8 17,5
7. Jeff Gordon	6	17 15,2
8. Denny Hamlin	0	0 26,8
9. Tony Stewart	2	10 17,7
10. Kyle Busch	1	4 15,6
11. Matt Kenseth	0	7 19,4
12. Dale Earnhardt Jr.	2	11 13,6

\*Trois Pepsi 400 et trois Daytona 500

Source : Nascar.com  
STATS LE SOLEIL



### HORAIRE TÉLÉ

#### HOCKEY — LNH

Philadelphie à N.Y. Rangers, 12h30, NBC  
Montréal à Vancouver, 22h, RDS

#### BASKETBALL

NCAA — Illinois en Indiana, 13h, CBS

NBA — Match des étoiles, 20h, TSN

#### NASCAR — COUPE SPRINT

Daytona 500, 14h, TSN, FOX

#### GOLF — PGA

Classique AT&T, 15h, CBS



Le propriétaire de l'équipe Hendrick Motorsports, Rick Hendrick (au centre), célèbre avec le pilote Jeff Gordon et sa fille, Ella Sofia Gordon, après leur victoire en qualifications à Daytona, jeudi. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

# La touche magique de Rick Hendrick

D'après Associated Press

**DAYTONA BEACH, Floride** — Rick Hendrick marche dans le garage de Daytona, sa chemise proprement rentrée dans son pantalon, sa casquette placée bien droite sur sa tête et affichant un perpétuel sourire.

Il s'arrête pour serrer des mains, jaser avec des collègues et vérifier le moral de son équipe. Et tout cela lui semble si facile. Peut-être l'est-ce vraiment, en fait, surtout avec les pilotes qu'il a embauchés. Après avoir remporté trois championnats de la Coupe Sprint de suite — 8 des derniers 14 —, Hendrick Motorsports se prépare pour le Daytona 500 d'aujourd'hui avec l'alignement le plus talentueux des 50 dernières années.

Mark Martin, un pro de 50 ans souvent considéré comme le meilleur pilote à ne jamais avoir décroché un titre, s'est joint au quadruple champion Jeff Gordon, le champion défendant Jimmie Johnson et le populaire Dale Earnhardt Jr. En fait, l'équipe Hendrick Motorsports compte tellement de talent dans ses rangs que même les Yankees de New York pourraient être jaloux.

«Jamais je n'aurais cru qu'il était possible pour quiconque d'assembler pareil groupe», a dit Alan Gustafson, le chef d'équipe de Martin. «Les étoiles se sont alignées et les occasions se sont présentées. La

réputation et le respect de M. Hendrick, la façon dont il traite les gens et dirige son organisation, ont permis de réaliser cela. Personne d'autre n'aurait pu attirer tous ces gens et les garder heureux.»

#### UN BEL ÉQUILIBRE

D'autres propriétaires d'équipe ont connu leur part de succès. Mais plusieurs d'entre eux ont réussi il y a longtemps, avant la poussée de croissance qui a fait du NASCAR un sport ultra-compétitif à la parité incomparable. «Je suis vraiment excité. Nous n'avons jamais eu un aussi bel

équilibre dans l'équipe. Je ne sais pas jusqu'où nous irons, mais je n'ai jamais vu autant de talent, ici ou dans les autres équipes», a confié Hendrick.

Il y a d'abord Johnson, qui a surmonté un mauvais départ la saison dernière pour rejoindre Cale Yarborough comme les seuls pilotes de NASCAR à avoir gagné trois titres de suite. Gordon, malchanceux l'an passé, a promis de gagner une course cette année. Earnhardt s'est ajouté à ce club sélect, puis Martin a décidé de tenter de nouveau de rafler le titre qui lui échappe depuis 26 ans.

## Les bateaux n'ont pas suffi

Aujourd'hui âgé de 59 ans, Rick Hendrick a grandi parmi les voitures, construisant des bolides avec son père. Sa mère voulait toutefois l'éloigner des pistes de course. Son fils s'est donc dirigé vers les courses de bateaux, où il a raflé trois titres nationaux en plus d'établir un record de vitesse à 357,6 km/h. Mais les voitures étaient ses premières amours. En 1976, il a acheté un concessionnaire Chevrolet en Caroline du Sud. En 1984, il a fondé All-Star Racing, une équipe de course installée dans un édifice à peine assez grand pour accueillir ses cinq employés. Il a commencé par travailler pour le pilote Geoff Bodine. Ensemble, ils ont fini huitièmes à Daytona, ont fini parmi les 10 premiers aux deux courses suivantes et ont remporté Martinsville.

On a ensuite offert à Hendrick une pleine commandite, qui a permis de lancer une carrière forte de 200 courses gagnées. Le premier de ses 13 championnats est survenu en 1995 avec Jeff Gordon au volant; c'était le début d'une longue séquence victorieuse comparable à celles des Celtics de Boston ou des Bulls de Chicago dans la NBA, du Canadien de Montréal au hockey ou des Yankees de New York au baseball. **D'après AP**

Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: ( ) rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

(Match à Phoenix non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DER	SÉRIE
BOSTON	57	39	10	2	6	192	130	86	2-2	4-6	19-8	20-10	13-5	5-5	4p
MONTREAL	56	30	20	2	4	170	168	66	1-2	7-4	17-10	13-16	8-8	3-7	1g
BUFFALO	56	29	21	3	3	168	156	64	1-3	7-3	16-12	13-15	8-8	5-5	1g
TORONTO	56	21	25	5	5	171	206	52	1-5	2-5	10-16	11-19	6-9	4-6	1g
OTTAWA	54	21	25	3	5	135	155	50	2-3	2-5	12-14	9-19	4-9	5-5	4g

DIVISION ATLANTIQUE

DIVISION ATLANTIQUE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DER	SÉRIE
NEW JERSEY	56	36	17	1	2	173	136	75	7-1	4-2	18-11	18-9	12-6	8-2	3g
PHILADELPHIE	54	29	16	4	5	174	159	67	6-4	3-5	16-10	13-15	7-6	6-4	1g
NY RANGERS	56	30	20	2	4	141	155	66	3-2	9-4	17-11	13-15	9-6	3-7	1g
PITTSBURGH	57	27	25	2	3	171	175	59	5-2	4-3	15-14	12-16	10-7	4-6	1p
NY ISLANDERS	55	16	33	3	3	134	187	38	2-3	2-3	10-16	6-23	1-14	4-6	5p

DIVISION SUD-EST

DIVISION SUD-EST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DER	SÉRIE
WASHINGTON	56	35	16	2	3	187	161	75	4-2	2-3	22-5	13-16	7-3	6-4	1g
FLORIDE	55	28	19	2	6	158	151	64	4-2	3-6	15-11	13-16	9-6	7-3	3g
CAROLINE	56	27	24	2	3	143	166	59	5-2	2-3	14-13	13-16	10-7	6-4	2p
TAMPA BAY	56	19	26	4	7	142	176	49	1-4	2-7	10-18	9-19	4-12	4-6	1p
ATLANTA	56	19	32	5	0	157	194	43	2-5	3-0	9-19	10-18	6-8	3-7	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DER	SÉRIE
DETROIT	56	37	12	6	1	210	162	81	2-6	6-1	20-6	17-13	10-3	6-4	1p
CHICAGO	54	31	15	3	5	181	137	70	3-3	2-5	15-9	16-14	4-10	6-4	1g
COLUMBUS	56	28	23	1	4	153	155	61	4-1	3-4	18-10	10-18	4-7	6-4	4g
NASHVILLE	56	27	26	0	3	138	158	57	3-0	4-3	16-11	11-18	5-7	7-3	2g
ST. LOUIS	55	23	25	2	5	158	171	53	2-2	5-5	14-15	9-17	9-5	5-5	1g

DIVISION NORD-OUEST

DIVISION NORD-OUEST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DER	SÉRIE
CALGARY	55	32	18	4	1	171	160	69	2-4	1-1	20-10	12-13	9-6	5-5	1g
EDMONTON	55	28	23	1	3	156	170	60	1-1	4-3	13-14	15-13	7-8	5-5	2g
VANCOUVER	55	26	21	2	6	165	161	60	3-2	1-6	13-15	13-14	8-7	4-6	1p
MINNESOTA	55	28	24	2	1	142	129	59	2-2	4-1	17-14	11-13	6-7	5-5	2p
COLORADO	56	25	30	0	1	150	173	51	1-0	7-1	16-14	9-17	7-9	2-8	4p

DIVISION PACIFIQUE

DIVISION PACIFIQUE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DER	SÉRIE
SAN JOSE	53	37	7	5	4	183	129	83	3-5	3-4	23-5	14-11	10-2	5-5	2p
DALLAS	55	27	21	3	4	166	172	61	3-3	4-4	16-11	11-17	5-9	7-3	1p
ANAHEIM	57	28	24	3	2	159	158	61	3-3	3-2	15-14	13-15	7-7	5-5	2g
LOS ANGELES	54	24	22	2	6	140	150	56	1-2	3-6	13-19	11-11	5-9	7-3	2p
PHOENIX	56	25	26	3	2	140	168	55	0-3	1-2	16-12	9-19	7-7	2-8	1p

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST						EST					
	MJ	PP	PF	PTS	MOY.		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1. (2) SAN JOSE	53	5	4	83	.783	1. (1) BOSTON	57	2	6	86	.754
2. (3) #-DETROIT	56	6	1	81	.723	2. (4) #-NEW JERSEY	56	1	2	75	.670
3. (7) #-CALGARY	55	4	1	69	.627	3. (5) #-WASHINGTON	56	2	3	75	.670
4. (6) CHICAGO	54	3	5	70	.648	4. (8) PHILADELPHIE	54	4	5	67	.620
5. (13) DALLAS	55	3	4	61	.555	5. (9) MONTREAL	56	2	4	66	.589
6. (14) COLUMBUS	56	1	4	61	.545	6. (10) NY RANGERS	56	2	4	66	.589
7. (15) ANAHEIM	57	3	2	61	.535	7. (11) FLORIDE	55	2	6	64	.582
8. (16) EDMONTON	55	1	3	60	.545	8. (12) BUFFALO	56	3	3	64	.571
9. (17) VANCOUVER	55	2	6	60	.545	9. (19) CAROLINE	56	2	3	59	.527
10. (18) MINNESOTA	55	2	1	59	.536	10. (20) PITTSBURGH	57	2	3	59	.518
11. (21) NASHVILLE	56	0	3	57	.509	11. (25) TORONTO	56	5	5	52	.464
12. (22) LOS ANGELES	54	2	6	56	.519	12. (27) OTTAWA	54	3	5	50	.463
13. (23) PHOENIX	56	3	2	55	.491	13. (28) TAMPA BAY	56	4	7	49	.438
14. (24) ST. LOUIS	55	2	5	53	.482	14. (29) ATLANTA	56	5	0	43	.384
15. (26) COLORADO	56	0	1	51	.455	15. (30) NY ISLANDERS	55	3	3	38	.345

CALENDRIER

Vendredi 13 février

**Montreal** 4, Colorado 2  
Boston 0, New Jersey 1  
Detroit 2, Columbus 3  
San Jose 5, Buffalo 6 (fusillade)  
N.Y. Rangers 1, Floride 2 (fusillade)  
Chicago 0, St. Louis 1  
Vancouver 1, Dallas 2

Samedi 14 février

N.Y. Islanders 1, Philadelphie 5  
Edmonton 3, Los Angeles 2 (fusillade)  
Pittsburgh 2, Toronto 6  
Columbus 5, Caroline 1  
Washington 5, Tampa Bay 1  
Boston 2, Nashville 3 (fusillade)  
Ottawa 5, Minnesota 3  
Dallas 2, Chicago 6  
Calgary 4, Phoenix 2 (2<sup>e</sup> période)

Dimanche 15 février

**Montreal** à Vancouver, 22h  
Philadelphie à N.Y. Rangers, 12h30  
San Jose au New Jersey, 15h  
Washington en Floride, 17h  
Colorado à Detroit, 17h  
Caroline à Buffalo, 18h  
Atlanta à Anaheim, 20h

Lundi 16 février

Pittsburgh à N.Y. Islanders, 14h  
Dallas à Columbus, 19h  
N.Y. Rangers à St. Louis, 19h  
Ottawa à Nashville, 20h  
Edmonton à Phoenix, 21h30  
Atlanta à Los Angeles, 22h30

Mardi 17 février

Boston en Caroline, 19h  
Buffalo à Toronto, 19h  
Chicago à Tampa Bay, 19h30  
New Jersey en Floride, 19h30  
Ottawa au Colorado, 21h30  
Vancouver à Calgary, 21h30  
Edmonton à San Jose, 22h30

Mercredi 18 février

**Montreal** à Washington, 19h30  
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h  
St. Louis à Columbus, 19h  
Nashville à Detroit, 19h30  
Los Angeles à Anaheim, 22h

Jeu 19 février

**Montreal** à Pittsburgh, 19h  
Caroline à N.Y. Islanders, 19h  
Buffalo à Philadelphie, 19h  
Columbus à Toronto, 19h30  
Vancouver à Ottawa, 19h30  
New Jersey à Tampa Bay, 19h30  
Chicago en Floride, 19h30  
St. Louis à Nashville, 20h  
Calgary au Minnesota, 20h  
Edmonton à Dallas, 20h30  
Atlanta à Phoenix, 21h  
Los Angeles à San Jose, 22h30

MARQUEURS

(Match à Phoenix non compris)

RGN	(r-recrue / d-défenseur)	B	A	PTS
1.	71-Evgeni Malkin, Pit	24	57	81
2.	87-Sidney Crosby, Pit	21	51	72
3.	8-Alexander Ovechkin, Was	38	33	71
4.	13-Pavel Datsyuk, Det	24	45	69
5.	9-Zach Parise, NJ	34	33	67
6.	91-Marc Savard, Bos	21	42	63
7.	15-Ryan Getzlaf, Ana	18	45	63
8.	26-Patrik Elias, NJ	22	40	62
9.	19-Joe Thornton, SJ	13	49	62
10.	17-Jeff Carter, Phi	34	25	59
11.	12-Jarome Iginla, Cal	20	39	59
12.	81-Marian Hossa, Det	31	27	58
13.	12-Patrick Marleau, SJ	29	29	58
14.	19-Nicklas Backstrom, Was	13	45	58
15.	46-David Krejci, Bos	19	38	57
16.	17-Ilya Kovalchuk, Atl	24	30	54
17.	26-Martin St-Louis, TB	20	34	54
18.	13-Mike Cammalleri, Cal	29	24	53
19.	22-Daniel Sedin, Van	23	30	53
20.	9-Mikko Kolu, Min	16	37	53
21.	26-Thomas Vanek, Buf	32	20	52
22.	4-Vincent Lecavalier, TB	25	27	52
23.	9-Derek Roy, Buf	20	32	52
24.	11-Daniel Alfredsson, Ott	17	35	52
25.	61-Rick Nash, Cob	28	28	51
26.	18-Mike Richards, Phi	19	32	51
27.	22-Brad Boyes, StL	25	25	50
28.	15-Dany Heatley, Ott	25	25	50
29.	19-Shane Doan, Phx	21	29	50
30.	12-Simon Gagné, Phi	22	27	49
31.	52-Mike Green (d), Was	22	27	49
32.	28-Alexander Semin, Was	21	28	49
33.	40-Henrik Zetterberg, Det	20	29	49
34.	10-Corey Perry, Ana	20	29	49
35.	63-Mike Ribeiro, Dal	13	36	49
36.	33-Henrik Sedin, Van	10	39	49

CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PEN
79-	Andrei Markov (d)	56	7	35	42
20-	Robert Lang	50	18	21	39
27-	Alex Kovalev	56	13	26	39
46-	Andrei Kostitsyn	52	19	32	32
11-	Saku Koivu	39	9	20	26
13-	Alex Tanguay	34	10	26	26
14-	Tomas Plekanec	55	11	25	44
74-	Sergei Kostitsyn	51	8	15	23
44-	Roman Hamrlik (d)	55	4	17	21
40-	Maxim Laperriere	53	10	19	44
84-	Gillaume Latendresse	43	9	18	41
6-	Tom Kostopoulos	52	6	10	16
36-	Matt D'Agostini (r)	34	10	5	15
71-	Patrick Brisebois (d)	46	4	10	14
26-	Josh Gorges (d)	55	2	12	14
21-					

Chicago	23	30	434	18
Indiana	21	33	38920	1/2
<b>ASSOCIATION OUEST</b>				
<b>Division Sud-Ouest</b>				
G	P	MOY.	DIF.	
San Antonio	35	16	686	—
Houston	32	21	604	4
La N.-Orléans	30	20	600	4 1/2
Dallas	31	21	596	4 1/2
Memphis	15	37	28920	1/2
<b>Division Nord-Ouest</b>				
G	P	MOY.	DIF.	
Denver	36	17	679	—
Portland	32	20	615	3 1/2
Utah	30	23	566	6
Minnesota	17	34	333	18
Oklahoma City	13	40	245	23

<b>Division Pacifique</b>				
G	P	MOY.	DIF.	
L.A. Lakers	42	10	808	—
Phoenix	28	23	549	13 1/2
Golden State	19	35	352	24
L.A. Clippers	13	40	245	29 1/2
Sacramento	11	43	204	32

### PBL

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Battle Creek 94, Québec 86  
Montréal 85, Manchester 137

**DIMANCHE 15 FÉVRIER**  
Québec à Halifax, 13h

<b>CLASSEMENT DIVISION ATLANTIQUE</b>				
G	P	MOY.	DIF.	
Manchester	9	3	750	—
Vermont	7	4	636	1 1/2
Halifax	7	5	583	2
Montréal	3	6	333	4 1/2
Québec	2	8	200	6

### UNIVERSITAIRE

#### MASCULIN

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Laval 99, McGill 83  
Bishop's 77, Concordia 91

**SAMEDI 14 FÉVRIER**  
McGill 75, Laval 97  
Concordia 75, Bishop's 66

**VENDREDI 20 FÉVRIER**  
Laval à UQAM, 20h  
Concordia à McGill, 20h

<b>CLASSEMENT (16 MATCHS)</b>				
MJ	G	P	PTS	
Concordia	14	10	4	20
UQAM	14	8	6	16
Laval	14	8	6	16
McGill	14	5	9	10
Bishop's	16	5	11	10

#### FÉMININ

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Laval 65, McGill 43  
Bishop's 64, Concordia 58

**SAMEDI 14 FÉVRIER**  
McGill 54, Laval 67  
Concordia 66, Bishop's 82

**VENDREDI 20 FÉVRIER**  
Laval à UQAM, 18h  
Concordia à McGill, 18h

<b>CLASSEMENT (16 MATCHS)</b>				
MJ	G	P	PTS	
Laval	14	11	3	22
Bishop's	16	10	6	20
UQAM	14	7	7	14
McGill	14	5	9	10
Concordia	14	3	11	6

### COLLÉGIAL AAA

#### MASCULIN

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Édouard-Montpetit 75, Limoilou 70  
Ste-Foy 78, Ahuntsic 69  
Dawson 71, John Abbott 62

**DIMANCHE 15 FÉVRIER**  
Vanier à Ste-Foy (Cégep), 15h  
John Abbott à Édouard-Montpetit, 15h

<b>CLASSEMENT (16 MATCHS)</b>				
MJ	G	P	PTS	
Dawson	14	11	3	22
Montmorency	13	10	3	20
Ste-Foy	12	9	3	18
Champlain/St-Lambert	12	8	4	16
Ahuntsic	13	6	7	12
Édouard-Montpetit	13	6	7	12
John Abbott	12	4	8	8
Vanier	13	3	10	6
Limoilou	14	1	13	2

#### FÉMININ

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Édouard-Montpetit 94, C./St-Lawrence 74  
Ste-Foy 86, Ahuntsic 27  
Dawson 90, John Abbott 32  
Champlain/St-Lambert 71, Sherbrooke 83

**DIMANCHE 15 FÉVRIER**  
Vanier à Ste-Foy (Cégep), 13h  
Sherbrooke à Ahuntsic, 13h  
John Abbott à Édouard-Montpetit, 13h  
Montmorency à Trois-Rivières, 13h30

<b>CLASSEMENT (20 MATCHS)</b>				
MJ	G	P	PTS	
Ste-Foy	16	14	2	28
Dawson	16	14	2	28
Vanier	16	12	4	24
Édouard-Montpetit	17	12	5	24
Montmorency	16	11	5	22
Trois-Rivières	17	11	6	22
Sherbrooke	17	6	11	12
Champl./St-Lawrence	18	6	12	12
Champlain/St-Lambert	17	4	13	8
John Abbott	16	1	15	2
Ahuntsic	16	0	16	0

### VOLLEYBALL

#### UNIVERSITAIRE

#### MASCULIN

**FINALE (2 DE 3)**  
**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Montréal 0, Laval 3  
(Laval mène la série 1-0)  
**DIMANCHE 15 FÉVRIER**  
Laval à Montréal (CEPSUM), 14h

#### FÉMININ

**FINALE (2 DE 3)**  
**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Laval 0, Montréal 3

(Montréal mène la série 1-0)

### DIMANCHE 15 FÉVRIER

Montréal à Laval (PEPS), 14h

### COLLÉGIAL AAA

#### MASCULIN

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
Sherbrooke 3, Montmorency 0  
St-Jean-sur-Richelieu 1, St-Jérôme 3

**SAMEDI 14 FÉVRIER**  
Limoilou 3, St-Jérôme 1  
St-Jean-sur-Richelieu 2, Outaouais 3

**DIMANCHE 15 FÉVRIER**  
Limoilou à Outaouais (Cégep), 14h

### CLASSEMENT (20 MATCHS)

MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Limoilou	17	17	0	51	2
St-Jérôme	19	14	5	44	23
Sherbrooke	18	9	9	33	35
Montmorency	18	7	11	27	38
Outaouais	18	5	13	22	47
St-Jean-sur-R.	18	2	16	16	48

#### FÉMININ

**VENDREDI 13 FÉVRIER**  
F.X. Garneau 3, T.-Rivières 0  
Édouard-Montpetit 0, Lionel-Groulx 3  
Sherbrooke 2, André-Laurendeau 3

**SAMEDI 14 FÉVRIER**  
Bois-de-Boulogne 2, F.X. Garneau 3  
Sherbrooke 3, Outaouais 1  
A.-Témiscamingue 0, Lionel-Groulx 3

**DIMANCHE 15 FÉVRIER**  
A.-Témiscamingue à É.-Montpetit, 11h30  
André-Laurendeau à Outaouais, 12h  
Bois-de-Boulogne à Trois-Rivières, 14h

### CLASSEMENT (16 MATCHS)

MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
F.X. Garneau	14	14	0	42	6
Lionel-Groulx	14	12	2	38	15
B.-de-Boulogne	13	9	4	33	18
Éd.-Montpetit	13	7	6	28	24
A.-Témiscamingue	13	5	8	18	32
Sherbrooke	14	5	9	25	28
A.-Laurendeau	13	4	9	17	32
Outaouais	13	4	9	16	33
Trois-Rivières	13	0	13	8	39

### TENNIS

#### ATP

#### TOURNOI DE ROTTERDAM

Rotterdam, Pays-Bas

#### SIMPLE - DEMI-FINALES

Rafael Nadal (1), Espagne, bat Gael Monfils (5), France, 6-4, 6-4.  
Andy Murray (2), Grande-Bretagne, bat Mario Ancic, Croatie, 6-1, 6-2.

#### DOUBLE - DEMI-FINALES

Daniel Nestor, Toronto et Nenad Zimonjic (1), Serbie, battent Tomasz Berdych, Rép. tchèque, et Jürgen Melzer, Autriche, 6-3, 6-2.  
Lukas Dlouhy, Rép. tchèque, et Leander Paes (2), Inde, battent Julian Knowle, Autriche et Andy Ram (4), Israël, 6-2, 7-6 (4).

#### OMNIUM SAP

San Jose, Californie

#### SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Andy Roddick (1), États-Unis, bat Tommy Haas, Allemagne, 7-5, 6-4.  
Radek Stepanek (4), Rép. tchèque, bat Todd Wildom, États-Unis, 5-7, 6-0, 6-0.

#### DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Rohan Bopanna, Inde, et Jarkko Nieminen, Finlande, battent Bob et Mike Bryan (1), États-Unis, 6-4, 4-6, bris 10-5.  
Stephen Huss, Australie, et Ross Hutchins (4), Grande-Bretagne, battent Robby Ginepri et Travis Rettenmaier, États-Unis, 6-4, 7-6 (4).

#### OMNIUM DU BRÉSIL

Salvador, Brésil

#### SIMPLE - DEMI-FINALES

Tommy Robredo (2), Espagne, bat Jose Acasuso (4), Argentine, 6-2, 6-1.  
Thomaz Bellucci, Brésil, bat Fredrico Gil, Portugal, 7-6 (3), 7-6 (4).

#### SIMPLE - FINALE

Tommy Robredo (2), Espagne, bat Thomaz Bellucci, Brésil, 6-3, 3-6, 6-4.

### WTA

#### OMNIUM PATTAYA

Bangkok, Thaïlande

#### SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Vera Zvonareva (1), Russie, bat Peng Shuai (5), Chine, 6-2, 6-3.  
Magdalena Rybarikova (8), Slovaquie, bat Carolina Wozniacki (2), Danemark, 6-4, 6-1.  
Sania Mirza, Inde, bat Tamarine Tanasugarn (6), Thaïlande, 7-5, 6-4.  
Shahar Peer (7), Israël, bat Vera Dushevina, Russie, 6-4, 4-6, 6-2.

#### SIMPLE - DEMI-FINALES

Vera Zvonareva (1), Russie, bat Shahar Peer (7), Israël, 6-1, 6-4.  
Sania Mirza, Inde, bat Magdalena Rybarikova (8), Slovaquie, 6-4, 5-7, 6-1.  
John Abbott, 16 à 15, 2  
Ahuntsic, 16 à 0, 16 à 0

#### OMNIUM GAZ DE FRANCE

Paris, France

#### SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Serena Williams (1), États-Unis, bat Emilie Loit, France, 6-4, 6-1.  
Jelena Jankovic (2), Serbie, bat Alizé Cornet (5), France, 5-7, 6-4, 6-4.  
Elena Dementieva (3), Russie, bat Nathalie Dechy, France, 6-3, 6-2.  
Amélie Mauresmo (8), France, bat Agnieszka Radwanska (4), Pologne, 6-2, 6-0.

#### SIMPLE - DEMI-FINALES

Elena Dementieva (3), Russie, bat Serena Williams (1), États-Unis, forfait.  
Amélie Mauresmo (8), France, bat Jelena Jankovic (2), Serbie, 6-2, 0-6, 6-1.

### DOUBLE - DEMI-FINALES

Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), États-Unis, battent Julia Goerges, Allemagne, et Patty Schnyder, Suisse, 6-1, 6-4.  
Kveta Peschke, Rép. tchèque, et Lisa Raymond (2), États-Unis, battent Sorana Cirstea et Monica Niculescu (3), Roumanie, forfait.

### USTA

#### OMNIUM DE MIDLAND

Midland, Michigan

#### SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Stéphanie Dubois, Laval, (7), bat Yuan Meng, Chine, 6-1, 7-5.  
**DOUBLE - QUART DE FINALE**  
Lucie Hradecka et Michaela Pastikova, République tchèque (4), battent Sharon Fichman, Toronto, et Varvara Lepchenko, États-Unis, 6-2, 6-4.

#### DEUXIÈME PÉRIODE

Aucun but.

#### PÉNALTITÉ - AUCUNE.

#### TROISIÈME PÉRIODE

3. NY Islanders, Hilbert 10 (Hillen, Bergenheim) 6:15  
4. Philadelphie, Metropolit 3 (Nash, Hejda) 9:10  
5. Philadelphie, Upshall 7 (Asham) 9:23  
6. Philadelphie, Gagné 22 (Pénaltités - Witt NYI (accroché) 14:51, Carter Phi (accroché) 16:39.

#### TIRS AU BUT

NY Islanders .....16 11 12 - 39  
Philadelphie .....17 7 10 - 34  
Gardiens - NYI: Danis (P.4-7-2); Phi: Biron (G.16-11-5). **Avantages** - NYI: 0-2; Phi: 0-1. **A** - 19789 (19537).

#### EDMONTON 3 LOS ANGELES 2

#### PREMÈRE PÉRIODE

1. Edmonton, Penner 14 (Hemsky) 4:58  
2. Edmonton, Horcoff 12 (Penner, Hemsky) 13:11 (an)  
Pénaltités - Kopitar LA (retenu) 12:44, Horcoff Edm, Doughty LA (russe) 13:11, Smid Edm, Quincey LA (russe), Gagner Edm, Johnson LA (battu) 15:08, Stortini Edm, Ivanans LA (battu) 16:20, Cogliano Edm (accroché) 17:20, Souray Edm, Brown LA (russe) 19:05.

#### DEUXIÈME PÉRIODE

3. Los Angeles, Doughty 4 (Stoll, Handzus) 6:29 (an)  
Pénaltités - Pekham Edm (obstruction) 4:45, Staios Edm (retenu) 5:13, Richardson LA (accroché) 10:59, Smid Edm (retardé le match) 14:12.

#### TROISIÈME PÉRIODE

4. Los Angeles, Brown 21 (Frolov, Quincey) 19:34 (an)  
Pénaltités - Frolov LA (retenu) 1:24, Brown LA (accroché) 3:33, Simmonds LA (accroché) 7:18, Nilsson Edm (accroché) 8:14, Moreau Edm, Greene LA (battu) 13:22, Cogliano Edm (trébuché) 18:20.

#### PROLONGATION

Aucun but.

#### PÉNALTITÉ - JOHNSON LA (accroché) 4:22.

#### FUSILLADE

5. Edmonton gagne 2-0. Edm (2) - Gagner, raté; Nilsson, but. LA (0) - O'Sullivan, raté; Frolov, raté.

#### TIRS AU BUT

Edmonton .....5 3 11 2-21  
Los Angeles .....8 16 13 4-41  
Gardiens - Edm: Roloson (G.19-13-4); LA: Quick (P.11-7-1). **Avantages** - Edm: 1-6; LA: 2-6. **A** - 18118 (18118).

#### PITTSBURGH 2 TORONTO 6

#### PREMÈRE PÉRIODE

1. Pittsburgh, Cooke 8 (Malkin, Letang) 1:23  
2. Pittsburgh, Thomas 2 (Staal) 8:34 (dn)  
Pénaltités - Whitney Pgh (trébuché) 2:06, Orpik Pgh (obstruction) 7:33, Godard Pgh, Frogren Tor (russe) 12:22, May Tor (russe) 18:01.

#### DEUXIÈME PÉRIODE

3. Toronto, Antropov 18 (Finger, Stajan) 12:53  
Pénaltité - Staal Pgh (russe) 10:51.

#### TROISIÈME PÉRIODE

4. Toronto, Blake 20 (White, Moore) 0:55  
5. Toronto, Blake 21 (Moore) 1:14  
6. Toronto, Mitchell 4 (Kulemin, Grabovski) 7:13  
7. Toronto, Ponikarovsky 17 (Antropov, Stajan) 13:18  
8. Toronto, Stajan 13 (Ponikarovsky, Antropov) 15:52  
Pénaltités - Eaton Pgh (accroché) 5:03, Mitchell Tor (bâton élevé) 8:28.

#### TIRS AU BUT

Pittsburgh .....11 5 11 - 27  
Toronto .....12 14 15 - 41  
Gardiens - Pit: Fleury (P.19-15-3); Tor: Toskala (G.19-17-9). **Avantages** - Pit: 0-2; Tor: 0-3. **A** - 19365 (18819).

#### COLUMBUS 5 CAROLINE 1

#### PREMÈRE PÉRIODE

## LNH

**Boucher opéré, Gonchar revient**

→ Philippe Boucher sera absent pour une durée indéterminée après avoir été opéré au pied gauche, hier. Les Penguins de Pittsburgh ont fait l'acquisition du défenseur de 35 ans des Stars de Dallas le 16 novembre. Le natif de Saint-Apollinaire a été limité à deux buts et autant d'aides en 23 rencontres. Il n'a pas joué depuis le 30 janvier. Les Penguins ont toutefois salué le retour du défenseur Sergei Gonchar, tenu à l'écart depuis le début de la saison en raison d'une séparation de l'épaule gauche. L'attaquant Ruslan Fedotenko, qui s'était fracturé la main le 6 janvier dans un combat face à Colby Armstrong (Atlanta) était aussi de retour, mais les Penguins ont perdu 6-2 contre les Maple Leafs de Toronto. **AP**



## LNH

**Green marque l'histoire**

→ Mike Green (photo) a effacé un record vieux d'un quart de siècle, hier à Tampa Bay, en devenant le premier défenseur de l'histoire de la LNH à marquer au moins un but lors d'un huitième match consécutif. Le défenseur des Capitals de Washington — victorieux 5-1 — a réalisé l'exploit à 5:33 de la deuxième période, en avantage numérique, avec un tir des poignets qui a déjoué Karri Ramo, du Lightning. Son 22<sup>e</sup> but en 43 matchs cette saison lui a permis de reléguer aux oubliettes la marque de Mike O'Connell (Bruins de Boston, 1983-1984). Choisi au 29<sup>e</sup> rang en 2004, Green a amorcé sa séquence record le 27 janvier face aux Bruins, à Boston. S'il obtient un but aujourd'hui contre les Panthers de la Floride, il deviendra le troisième joueur dans l'histoire des Capitals à faire bouger les cordages lors de neuf matchs d'affilées après Alan Hargrove (1985-1986) et Mike Gartner (1986-1987). **AP**

## GOLF

**Wie fait sa deuxième entrée**

→ Michelle Wie a disputé son premier tournoi en tant que membre à part entière de la LPGA, mais le résultat n'a pas changé sur son île natale. Tout comme en 2008 — alors qu'elle était invitée — la golfeuse de 19 ans a terminé au deuxième rang de l'Omnium SBS, hier à Kahuku (Hawaï). Amorçant la dernière ronde à égalité avec Angela Stanford, Wie a joué 73 et n'a pu résister à la poussée de sa rivale, qui l'a emporté par trois coups grâce à un cumulatif de 210 (10 sous la normale) qui lui a valu un quatrième gain en carrière. La Texane de 31 ans a gagné deux des six derniers tournois de la saison 2008, année au terme de laquelle elle a franchi le cap du million \$US en bourses pour la première fois de sa carrière. Stanford est maintenant classée huitième au monde. **AP**

**UN SLALOM DUR SUR LE POUCE**

**Skiant avec une attelle** au pouce droit et portant une protection à son bâton pour que sa main ne heurte pas les piquets, Lindsey Vonn a terminé ses Mondiaux par une chute dans la seconde manche du slalom, hier à Val D'Isère. Elle avait été opérée mardi après s'être entaillée la base du doigt la veille en empoignant une bouteille de champagne sabrée pour fêter sa victoire en descente. «Cela faisait mal au départ et puis je suis tombée. Alors, maintenant c'est pire. Mais ça va.» Même avant la compétition ce ne fut pas facile pour l'Américaine de 24 ans! «Ce matin, j'ai dû prendre 30-45 minutes de plus pour être prête. J'ai même eu peur de louper l'inspection. J'ai couru pour aller à l'échauffement et je suis presque tombée. Ensuite, je suis vraiment tombée à l'échauffement et ma main a heurté le sol. Ça n'a pas fait du bien. Puis, j'ai réalisé que je ne pouvais pas enlever mon blouson, avec le gant qui avait été scotché. Il a fallu tout enlever et refaire.» Consolation, elle a vu sa grande copine allemande Maria Riesch l'emporter. — PHOTO AP

**Aaron : le record revient à Bonds**

ATLANTA — Hank Aaron croit que Barry Bonds devrait conserver son record du plus grand nombre de coups de circuit dans le baseball majeur. «Pour être juste envers tout le monde, je ne vois pas comment on pourrait simplement dire que quelqu'un ne détient plus un record et qu'on remonte dans le temps», a-t-il déclaré au *Atlanta Journal-Constitution*, vendredi.

Aaron a frappé 755 circuits en carrière pour éclipser la marque de 714 que détenait Babe Ruth avant lui. Bonds, qui n'a pas joué la saison dernière, l'a dépassé en 2007 (762 circuits). Il n'a pas joué en 2008 et a récemment plaidé non coupable aux accusations d'avoir menti à un grand jury en 2003 en déclarant ne jamais avoir sciemment eu recours à des produits dopants.

Le commissaire du baseball majeur, Bud Selig, a indiqué qu'il a songé à remettre le nom d'Aaron à côté de ce record s'il était prouvé que Bonds avait triché pour l'établir. «Si vous faites cela, vous devrez retourner en arrière pour plusieurs marques, a dit Aaron. Le record des coups de circuit était très important pour moi. C'est probablement le record le plus prestigieux du baseball, en ce qui me concerne, mais il appartient maintenant à quelqu'un d'autre. Il appartient à Barry.

«Peu importe quel angle on prend, c'est son record, que j'ai détenu pour une longue période. Mais j'ai toujours dit la même chose dans ce dossier : je ne dirai pas que Barry détient cette marque à cause de ceci ou de cela, car je ne le sais pas.»

Aaron a aussi déclaré que le commissaire n'aimerait sûrement pas avoir à s'immiscer dans ce dossier. «Il a d'autres chats à fouetter.» Aaron et Selig sont des amis depuis plus de 50 ans. Selig était d'ailleurs à Atlanta, la semaine dernière, pour célébrer le 75<sup>e</sup> anniversaire de naissance du frappeur de puissance. Aaron a précisé que jamais le commissaire et lui n'avaient discuté de la possibilité de lui rendre ce record. **AP**

## BASKET ROUGE ET OR

**Le feu de St-Amour****Olivier Bossé**

obosse@lesoleil.com



En cette soirée de Saint-Valentin, qui de mieux que Chanelle St-Amour pour embraser un rendez-vous en Rouge... et Or. La générale de l'équipe féminine de basketball de l'Université Laval a inscrit plusieurs paniers-clés dans un gain de 67-54 aux dépens des Martlets de McGill, avant de voir ses confrères prendre les Redmen à partie 97-75.

Même s'ils sont tout vêtus de rouge, les représentants de l'institution anglophone montréalaise n'étaient pas au PEPS pour faire

des mamours, hier soir. Les filles du R et O ont d'ailleurs mis trois quarts avant de prendre le contrôle du match, situation qui a mis leur entraîneuse en rogne. «Il ne faut pas attendre que le coach nous crie après» pour s'y mettre, a souligné Linda Marquis, qui a dû provoquer certaines de ses protégées. Quand la pilote ajoute que «c'est aux vétérans de montrer l'exemple», les yeux se tournent vers les trois joueuses régulières comptant plus qu'une année d'expérience dans les rangs universitaires. Avec Myriam Lamarre blessée et Karine Bibeau qui «ne manque jamais d'intensité», dixit la patronne, on ne peut que mettre en lumière les neuf points de Genoie au dernier quart sur sa récolte totale de 17.

À l'instar de Bibeau, la garde de

pointe recrue St-Amour a enregistré 16 points, dont deux coups de trois points en ouverture de rencontre, pour donner le ton.

**«Il ne faut pas attendre que le coach nous crie après» pour s'y mettre, a souligné l'entraîneur Linda Marquis**

La numéro 13 a de plus calé un deux points crucial au son de la sirène annonçant la fin du troisième quart, rampe de lancement d'une séquence décisive de 15 points sans riposte. Brillantes du périmètre de trois points avec 8 en 16, les Lavalloises concluent la saison à 4-0 contre leurs rivaux

de McGill qui, depuis deux semaines, jouent sans Anneth Him-Lazarenko, la meilleure pointeuse au Québec, victime d'une rupture du ligament du genou.

**LES GARS DEUXIÈMES**

Pour leur part, les gars, qui finissent aussi à 4-0 contre McGill, rejoignent l'UQAM au deuxième rang. R et O et Citadins boucleront donc le calendrier régulier avec un affrontement aller-retour déterminant, vendredi et samedi prochains. Jouant à la même position que St-Amour, Xavier Baribeau a été le grand meneur avec 27 points, dont cinq fois trois points. Comme la veille à McGill, Étienne Labrecque s'est avéré une menace constante avec 26 points pour une récolte de 51 en à peine 24 heures.

**BIATHLON**

**Au «neutre»**

→ Meilleur Canadien du sprint de 10 km des Mondiaux de biathlon avec une 43<sup>e</sup> place, hier à Pyeongchang (Corée du Sud), Jean-Philippe Le Guellec n'était ni déçu ni content. «Je suis pas mal neutre en fait», a-t-il mentionné en riant. L'athlète de Shannon n'avait pu se préparer à son goût pour cette compétition. «Hier (vendredi), il est tombé près de 30 millimètres de pluie et il faisait 13 degrés Celsius. Nous ne pouvions évidemment pas nous entraîner sur le parcours et, une préparation de course à pied, ça donne ce que ça donne.» **D'après Sportcom**

**LONGUE PISTE**

**Roberge au 19<sup>e</sup> rang**

→ François-Olivier Roberge a pris le 19<sup>e</sup> rang du 1500 m de la Coupe du monde de patinage de vitesse longue piste de Heerenveen (Pays-Bas), hier. «J'ai regardé des vidéos pour voir ce que je pouvais corriger pour aller plus vite, a expliqué le patineur de Saint-Nicolas. J'espérais quand même un meilleur résultat. Je pensais trop à ces petits points techniques et en course quand tu as de bons résultats c'est quand tu te laisses aller. En fait, techniquement c'était bien, mais c'est surtout la puissance dans les poussées qui manquait.» **D'après Sportcom**

**OLYMPIQUES SPÉCIAUX**

**Leclerc : trois fois l'or et un record**

→ Jean-François Leclerc, de Québec, a remporté ses trois courses de raquette aux Jeux mondiaux des Olympiques spéciaux d'hiver, cette semaine, à Boise, en Idaho. L'athlète handicapé intellectuel de 29 ans a devancé ses rivaux de division aux épreuves individuelles du 800 et du 1600 m, faisant de même avec trois compatriotes au relais 4 X 100 m. Le membre du club les Guépards s'est de plus permis un record du monde sur la plus longue distance, son temps de 6 min 59 s effaçant aisément la marque de 7:50 enregistrée aux précédents Jeux mondiaux, en 2005. Réservés aux handicapés intellectuels, les Olympiques spéciaux d'hiver présentent des compétitions en ski alpin, ski de fond, patinage artistique, patinage de vitesse, planche à neige, raquette et hockey en salle. **Olivier Bossé**

**CYCLISME**

**Armstrong 10<sup>e</sup>, Landis 90<sup>e</sup>**

→ Devant environ 100 000 personnes massées autour du Capitole de Sacramento, l'Américain Lance Armstrong (photo) a couru pour la première fois aux États-Unis depuis le Tour de Géorgie en 2005. Il a fini 10<sup>e</sup> du prologue de 3,8 km du Tour de la Californie, hier, à plus de quatre secondes du vainqueur Fabian Cancellara (4:32,90). «Je voulais finir dans le Top 10 ou dans le Top 15, donc je dois dire que je suis plutôt satisfait», a dit le septuple vainqueur du Tour de France. Son compatriote Floyd Landis, qui tente un retour après sa suspension de deux ans pour dopage lors du Tour de France de 2006, n'a guère impressionné avec une 90<sup>e</sup> place. **AFP**



**Le «Bilodeau Air Force»**

MONTRÉAL — Ça riait et ça gueulait fort dans le cellulaire. Autour de la table, six bosseurs et leurs entraîneurs, bottes de ski encore aux pieds, revivaient une fin de semaine faste à la Coupe de monde de ski acrobatique d'Are. À peine terminée, l'épreuve en duel d'hier était rediffusée dans le chalet de la station suédoise. En vedette : Alexandre Bilodeau et ses potes du nouveau «Québec Air Force».

Pour une deuxième journée de suite, l'intouchable Bilodeau a tout raflé. Après avoir monopolisé le podium avec Pierre-Alexandre Rousseau et Vincent Marquis la veille, il a pu célébrer son deuxième triomphe avec un nouveau comparse. Maxime Gingras, un ami d'enfance, a gagné le



Alexandre Bilodeau a consolidé sa place au sommet de la planète bosses en signant sa troisième victoire consécutive, sa toute première dans une épreuve en parallèle. — PHOTO AP

bronze. Un intrus, le Français Guilbaut Colas, a osé se joindre à la fête fleurdelisée en soutirant l'argent. «Avant de monter sur le podium, Guilbaut m'a dit : je parle français moi aussi», a raconté Bilodeau, hilare, au bout du fil.

Vincent Marquis (Sainte-Foy) a terminé neuvième hier. Son frère Philippe, qui a fini 29<sup>e</sup>, arborait un

mohawk, tout comme Gingras et Cédric Rochon. Les trois skieurs s'étaient mis d'accord pour passer sous la tondeuse si d'aventure Bilodeau, Rousseau et Marquis rééditaient leur triplé du mont Gabriel. Chez les femmes, Nathalie Bazin (Québec) et Audrey Robichaud (Val-Bélair) ont obtenu le 17<sup>e</sup> et le 20<sup>e</sup> rang. **La Presse**

**VAL-D'OR 5/BAIE-COMEAU 3**

**Matelots désorientés**

**Steeve Paradis**  
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — En échappant une deuxième rencontre importante d'affilée, le Drakkar de Baie-Comeau fait tout pour se saborder. Il a perdu cette fois 5-3 aux mains des Foreurs de Val-d'Or. De toute évidence, ce ne sont pas tous les matelots du Drakkar qui rament dans la même direction. Si les séries débutaient aujourd'hui, le Drakkar en serait exclu.

«On se tire carrément dans le pied. Ce sont deux matchs à domicile qu'on devait absolument gagner, a lancé Éric Dubois. Un athlète doit prendre ses responsabilités et, malheureusement, ce ne sont pas tous les joueurs qui l'ont fait. On avait pourtant tout fait pour bien se préparer pour Val-d'Or.»

L'entraîneur-chef du Drakkar n'a pas manqué de souligner aussi la désorganisation des siens. «Dans les deux premières périodes, on a vu des jeux qu'on n'a jamais prati-

qué. On ne savait pas comment s'organiser en zone neutre, on était tout croche.» Lorsque *Le Soleil* lui a demandé si certains de ses troupiers se foutaient bien de faire ou non les séries, Dubois a répondu qu'il leur avait posé la question au deuxième entracte. Il aurait bien aimé aussi que ses joueurs, qui venaient de passer deux jours sans jouer, commencent le match en lions, surtout que les Foreurs disputaient quant à eux une troisième rencontre en autant de jours.

Le Drakkar avait créé l'égalité en milieu de troisième période sur la superbe pièce de jeu individuelle de Roman Malinik, qui a battu de vitesse toute la défensive. Mais un autre revirement a permis à Maxime Sauvé de marquer le but de la victoire avec deux minutes à faire.

Cédric Henley avait ouvert la marque en milieu de première lorsque sa passe de derrière le filet a ricoché sur le gardien Nathan Dunnett. Près de deux minutes plus tard, en double supériorité numérique, Gabriel Bourque, au

lieu de lancer dans un but vide, a fait une passe inutile à Guillaume Goulet qui, heureusement pour le Drakkar, a tout de même pu loger la rondelle dans le haut du filet. Val-d'Or a repris l'avance avant la fin avec le beau tir frappé de Dylan Capstick, qui marquait son premier en carrière.

**Le Drakkar a créé l'égalité en troisième, mais un revirement a coulé l'équipe**

En deuxième, Keven Guérette-Charland a eu tout son temps pour placer le disque dans la lucarne gauche, à 8:09. Marc-Olivier Mimar a réduit l'écart en touchant clairement la rondelle avec son patin gauche. Sur le jeu, les officiels ont accordé le but, l'ont refusé après discussion avec un juge de lignes et l'ont accordé de nouveau après la reprise vidéo. Samuel Morneau a complété la marque dans un filet désert.

1815690

**Répertoire des sites**

**leSoleil**

---

**Ameublement**

**www.parentmeubles.com**  
Tél. : 418 826-1111  
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

---

**www.virtuomeuble.com**  
Tél. : 418 529-7381 • Téléc. : 418 529-7385  
Meubles et aménagements contemporains, conception, plan, réalisation de votre projet, notre défi.

---

**Transport**

**www.boniprix.fr.fm**  
**Déménagement Boni-Prix**  
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7  
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946  
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et E.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

---

**Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377**  
**ou sans frais au 1 800 318-3378**  
**Télécopieur : 418 686-3370**  
**telemarketing@lesoleil.com**

1815757

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2009-02-14

**649** 16 25 29 20  
37 45 49 compl.

**Québec 49** 04 05 14 41  
19 28 29 compl.

**Quotidienne** 3 314 03 04 14 19 20 22 23 24 26 28 02 03  
4 4247 29 31 33 37 40 47 51 53 59 67 20 25 34

**Banco**

**Triplex**

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
29 JUIN 08 VIERGE

**Extra** 0604060

---

Résultats des tirages du : 2009-02-13

**LOTO SUPER 7**

GAGNANTS	LOTS
7/7	0 2 500 000,00 \$
6/7+C	2 66 844,80 \$
6/7	93 1 437,50 \$
5/7	4 591 99,00 \$
4/7	97 857 10,00 \$
3/7+C	90 910 10,00 \$
3/7	809 856 Participation gratuite

Ventes totales : 11 756 294 \$  
Prochain gros lot (approx.) : 5 000 000 \$

**Extra** 1053793

**NE MANQUEZ PAS LE GALA CE SOIR 18 H 30, À TVA.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Service d'abonnement aux loteries sur terminal : les gagnants reçoivent leur chèque par la poste !**

**LOTO MATRIQUE**  
1 866 628-4783

## EN BREF

## Les mains de Kostopoulos

→ Ce n'est pas pour ses qualités de franc-tireur de Tom Kostopoulos (photo) a reçu le mandat de compléter le trio composé de Saku Koivu et d'Alex Kovalev. Kostopoulos a toutefois fait preuve de beaucoup de dextérité lorsqu'il a enfilé son sixième but de la saison en atteignant le filet désert de l'Avalanche du Colorado sur un tir du revers de 150 pieds, vendredi pour sceller la victoire de 4-2 à Denver. «Oubliez le talent, c'est une question de chance... et de travail. Saku a remporté une grosse mise en jeu et Mike (Komisarek) a bien conservé la rondelle le long de la bande. Pour le reste, j'ai fait ce que je fais le plus souvent : je me suis débattu et j'ai pu mettre du bois derrière la rondelle. Je l'ai regardée glisser comme au curling et j'étais bien content de voir qu'elle est passée juste à côté du poteau.»

La Presse



## La course aux billets

→ Josh Gorges a gratté ses fonds de tiroir et a fait le tour de ses coéquipiers pour mettre la main sur le maximum de billets disponibles en vue du match de ce soir contre les Canucks à Vancouver. «J'ai acheté 32 billets pour répondre aux demandes des membres de ma famille et de mes amis. Et je sais que mes parents ont acquis une dizaine d'autres billets. Je n'ai pas hâte de savoir combien ça me coûtera tout ça, mais jouer pour le Canadien de Montréal, ici à Vancouver, près de chez moi devant autant de mes proches ça n'a pas de prix.»

La Presse

## Le luxe de jouer dans l'Est

→ Alain Vigneault apprend encore à composer avec deux réalités différentes de l'association Ouest de la Ligue nationale : les voyages et le classement. «Tu ne sais pas ce que c'est que voyager avant d'avoir joué dans l'Ouest. C'est le grand luxe de jouer dans l'Est», a noté l'entraîneur-chef des Canucks de Vancouver. Les siens accueilleront le Canadien ce soir après avoir joué à Dallas vendredi et seront à Calgary mardi. «On est sur une séquence de huit matchs de suite dans huit villes différentes. L'an dernier, on a eu une séquence de 12 matchs dans 12 villes. C'est fou. C'est comme le classement. Ce n'est pas mêlant, les 15 équipes peuvent faire les séries. Tu es en séries une journée, tu en es exclu le lendemain. C'est dur pour le moral, mais ça oblige les gars à rester concentrés et à éviter les trop longues séquences de défaites.»

La Presse

# Le CH peut souffler un peu

François Gagnon

La Presse

**VANCOUVER — C'est une formation ragaillardie qui affrontera Roberto Luongo, Mats Sundin et leurs coéquipiers des Canucks, ce soir à Vancouver. Au lendemain de leur victoire de 4-2 contre l'Avalanche, les joueurs du Canadien se sont entraînés avec vigueur.**

«Ce n'est qu'une victoire, mais il fallait que ça commence quelque part. Malgré les déboires des dernières semaines, l'atmosphère était demeurée bonne dans le vestiaire, mais c'est sûr que la victoire fait énormément de bien et que ça va aider pour les prochains matchs», a lancé Guy Carbonneau.

L'entraîneur-chef a fait patiner ses joueurs pendant un peu plus d'une heure, hier. Redescendus les hauteurs du Colorado, ils ont mieux pu faire face à l'effort réclamé. Alex Kovalev a d'ailleurs imputé à l'altitude le fait d'être resté encore bien discret contre l'Avalanche.

«J'étais incapable d'avancer sur la patinoire. Je peinais à respirer et l'oxygène ne se rendait pas aux jambes. J'ai toujours eu des ennuis au Colorado à cause l'oxygène, qui est plus rare. Je suis

donc très heureux d'être revenu des montagnes et j'espère que je serai en mesure d'offrir une bien meilleure performance», a indiqué le Russe, qui n'a pas touché la cible une seule fois à Denver.

Cet aléa lié à l'altitude a causé bien des ennuis sur le banc du Canadien. «Je n'avais pas accordé assez d'importance à ce facteur. En deuxième période, on s'est rendu compte que nos gars ne pouvaient plus suivre, a souligné Carbonneau. Il y avait des faces longues qui rentraient au banc pour effectuer des changements. En plus, on s'est fait prendre sur des dégagements refusés», a souligné Carbo qui a d'ailleurs réclamé un temps d'arrêt en deuxième période pour permettre aux joueurs obligés de rester sur la patinoire de reprendre leur souffle.

## LE PREMIER PAS

Heureux d'être revenu au niveau de la mer, Kovalev, bien que soulagé comme ses coéquipiers, était loin de s'emballer. «C'est évident qu'il était temps qu'on gagne, mais ce n'est qu'un match. Il sera plus important à mes yeux de voir comment nous serons en mesure de répondre après cette première victoire.»

«On est encore dans le trouble un peu surtout qu'on a accordé pas



Mathieu Dandenault (25), qui célèbre le but gagnant d'Andrei Kostitsyn à Denver, croit que le Canadien devra accorder moins d'occasions de marquer pour espérer l'emporter à Vancouver. — PHOTO REUTERS

mal trop d'occasions de marquer à Denver. Mais le premier pas à faire c'était de gagner. On l'a fait et il

faut maintenant mieux jouer pour ajouter d'autres victoires», a ajouté Mathieu Dandenault.

## Halak garde le filet

Carey Price ne retrouvera pas son filet, ce soir. «Jaroslav a été notre meilleur joueur et il est l'une des raisons principales qui expliquent pourquoi on a pu mettre fin à notre séquence. J'aurais bien de la difficulté à aller le voir au lendemain d'un match semblable et lui dire que je lui enlève le filet», a dit Guy Carbonneau au lendemain de la victoire de 4-2, où Halak a repoussé 46 tirs.

Carbonneau a pris cette décision même si Price était de retour à la «maison» en Colombie-Britannique et que bien des parents et amis allaient être à Vancouver pour le voir jouer. «Je suis payé pour gagner des matchs et comme on n'en a pas gagné beaucoup depuis quelque temps, je dois y aller avec le gardien qui est le plus en forme. Si on était sur une séquence de 10-3 ou 10-4, je ne dis pas. Je pourrais me laisser influencer, mais certainement pas dans la situation actuelle.»

La Presse

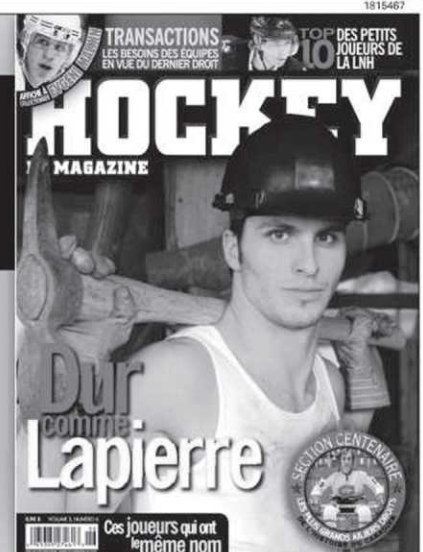
## LA RÉFÉRENCE

Abonnement • 1 866 841-5088 • En kiosque dès maintenant!  
monhockey.com

LES ÉDITIONS  
GESCA

À TOUS LES ABONNÉS  
Obtenez 10% de rabais  
cyberpresse.ca/privileges  
CLUB PRIVILÈGES

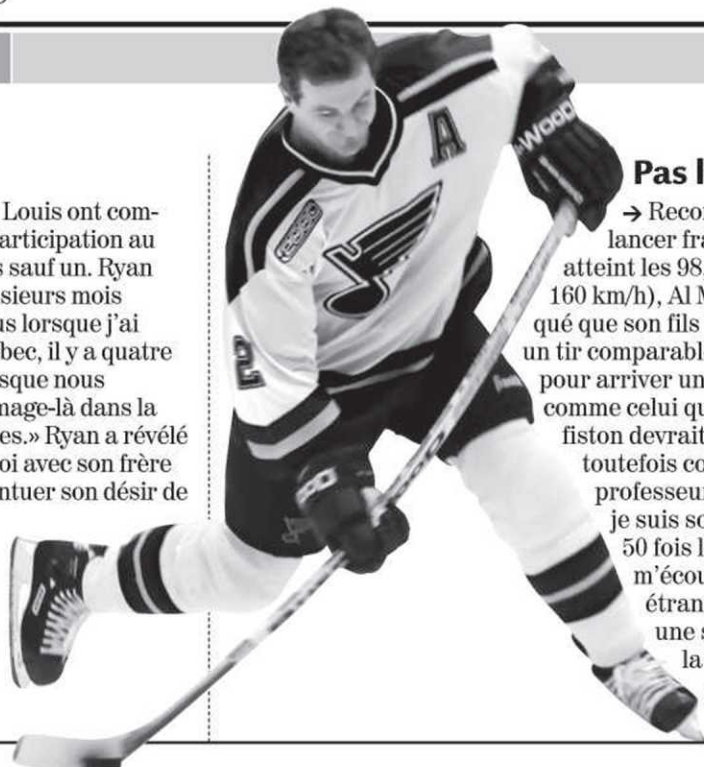
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges



## EN BREF

## Une longue attente

→ Tous les joueurs des Blues de St. Louis ont commencé à parler et à préparer leur participation au tournoi du Colisée il y a un an. Tous sauf un. Ryan MacInnis a commencé à y rêver plusieurs mois avant. «Ryan était présent avec nous lorsque j'ai accompagné mon fils Carson à Québec, il y a quatre ans. Et il était dans les estrades lorsque nous jouions. Il est demeuré avec cette image-là dans la tête lors des quatre dernières années.» Ryan a révélé qu'il avait beaucoup parlé du tournoi avec son frère et que celui ne lui avait fait qu'accentuer son désir de jouer au Colisée. «J'étais vraiment nerveux quand je suis sauté sur la patinoire. Mais c'était extraordinaire. Mieux que mon frère me l'avait dit», a-t-il déclaré après la victoire de 8-1 contre le Junior de Montréal. **Jean-François Tardif**



## Pas le tir de papa

→ Reconnu pour la vitesse de son lancer frapper, un boulet qui a déjà atteint les 98,9 milles à l'heure (près de 160 km/h), Al MacInnis (photo) a indiqué que son fils Ryan n'avait pas du tout un tir comparable au sien. Il a ajouté que pour arriver un jour à posséder un boulet comme celui qui avait fait sa réputation, fiston devrait travailler très fort. Il peut toutefois compter sur un excellent professeur. «Le problème, c'est que je suis son père. Je peux répéter 50 fois la même chose et il ne m'écouterait pas, alors qu'un étranger n'aura qu'à le dire une seule fois pour que Ryan la mette en application.»

**Jean-François Tardif**

## Une deuxième famille

→ Entraîneur-chef des petits Blues de St. Louis où il dirige son fils Ryan, Al MacInnis considère son équipe un peu comme sa deuxième famille. «Je travaille avec à peu près le même groupe de jeunes depuis quatre ou cinq ans. Après ma retraite, je me suis fait un devoir d'être présent lors des activités sportives de mes enfants. Et comme j'aime toujours me retrouver sur la patinoire, je me suis dit que tant qu'à être dans les estrades, je serais mieux de faire profiter aux enfants de mon expérience.» Facile pour un père de diriger son propre fils? Soulignant que la situation avait toujours été délicate, il a ajouté qu'heureusement, il pouvait compter sur trois trios très équilibrés. «Avant le début de chaque match, je dis aux gars que si nous ne sommes pas obligés de jouer en désavantage numérique, je vais utiliser également mes lignes à tour de rôle. Il n'y a donc pas d'insatisfaits.» **Jean-François Tardif**



Les petits Remparts ont connu un lent départ, mais se sont bien repris en troisième. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

## Des Remparts intimidés

**Jean-François Tardif**  
jftardif@lesoleil.com

**Bien des entraîneurs le confirmeront : les jeunes ont souvent de la difficulté à jouer à la hauteur de leur talent à leur premier match au Colisée Pepsi. Et les petits Remparts n'ont pas fait exception, hier au Tournoi pee-wee de Québec.**

Confrontés aux Saguenéens de Chicoutimi, une équipe contre laquelle ils ont eu beaucoup de succès toute la saison, ils ont mis deux périodes avant de se mettre en marche. Ils l'ont finalement emporté 7-2 grâce à une poussée de cinq buts en troisième.

«On avait demandé comme objectifs aux gars de sortir très, très forts en partant», a indiqué l'entraîneur-chef Richard Bolduc, dont la troupe était à égalité avec sa rivale après deux périodes. «Je ne sais pas si c'est à cause de la foule, mais c'est certain que l'élément nervosité était là. Avant la rencontre, certains gars avaient des papillons dans l'estomac et d'autres ricanent. De plus, les cérémonies protocolaires ont été longues. Notre *punch* de préparation que nous avons fait 15 minutes avant notre rencontre n'était plus tout à fait là.»

Heureux que la glace soit finalement cassée, Bolduc s'attend à voir dès la prochaine sortie des siens, mercredi, les vrais Citadelles de Québec, l'équipe qui revendique le droit de porter les couleurs des Diables rouges. Est-ce que défendre les couleurs des Remparts met une pression supplémentaire sur sa troupe à cause des attentes élevées des amateurs qui confondent souvent les petits et les grands? «C'est certain que nous avons un peu plus de pression. Mais quel beau défi pour les jeunes. Et peu im-

porte ce qui arrivera, ils sortiront gagnants de cette expérience.»

Héros des siens avec un doublé, Francis Ouellet peut se vanter d'avoir remis son équipe sur les rails en troisième. William Vallières, Maxime Chevalier, Tristan Garneau, Anthony Sénécal et Michaël Blain ont aussi marqué pour les petits Remparts. «On était peut-être trop confiants, a dit Ouellet. Heureusement, nous avons pu jouer comme nous en étions capables en troisième et c'est ce qui nous a permis de gagner.»

«On a la mauvaise réputation de mal commencer nos matchs et ce fut le cas, a ajouté Blain. Nous avons appris qu'il fallait jouer trois périodes. On sait aussi que toutes les équipes vont tenter de nous battre et qu'elles auront la rage de gagner contre nous.»

## Deux Flyers explosent

Ryan Conlin et Nolan Stevens en ont fait voir de toutes les couleurs aux Éclaireurs du Richelieu, hier. Conlin a récolté six points (deux buts, quatre aides), tandis que Stevens a réussi un tour du chapeau en plus de se faire complice de deux autres filets dans une victoire de 9-0 des Flyers de Philadelphie. Alex Jasiak, des Blues de St. Louis, et Ryan Tait, des Kings Jr de Los Angeles, ont aussi des tours du chapeau, hier. Le premier a aidé les siens à défaire le Junior de Montréal, représenté par les Patriotes de Laval, au pointage de 8-1 et le second a marqué tous les buts de son équipe dans une défaite de 4-3 face aux Royals du West Island. **Jean-François Tardif**

→ Le courrier du 50<sup>e</sup>

Les 50 ans du Tournoi international de hockey pee-wee de Québec ont accumulé une multitude de souvenirs de toutes sortes. Vous en avez un à nous raconter comme participant, spectateur, accompagnateur ou autre? Faites-le-nous savoir à l'adresse électronique suivante : [peewee@lesoleil.com](mailto:peewee@lesoleil.com). Nous nous empresserons ensuite d'y faire écho dans nos pages consacrées à ce prestigieux événement. Le 50<sup>e</sup> Tournoi se poursuit jusqu'au 22 février.

## Des Russes à la maison

J'étais un fervent amateur des séries Canada-Russie et la coupe Canada 87 fut ma meilleure avec Gretzky et Lemieux. Je me suis levé un matin et j'ai eu la géniale idée d'appeler le Tournoi pee-wee pour héberger des hockeyeurs d'un autre pays. J'avais le choix entre six pays et la Russie faisait partie du groupe. J'ai hébergé deux attaquants russes en 2004 et nous avons mangé du hockey pendant huit jours. On se levait avec du hockey et on se couchait avec du hockey. J'avais au moins une bonne trentaine de VHS (environ deux heures de hockey par cassette) et ils les ont visionnées. Je n'oublierai jamais le moment où ils jouaient sur une patinoire extérieure avec des jeunes du voisinage.

Les Russes étaient impressionnés par notre abondance : grosse maison, ketchup gratuit au McDo, gros pots de Nutella... Ils en abusèrent parce qu'ils savaient que c'était peut-être leur dernière chance d'avoir autant de choses à leur portée. En Russie, il n'y avait que le hockey, l'armée et un quatre et demi pour se loger. Les choses gratuites ici coûtaient cher là-bas.

**Pierre Gauthier**  
Arrondissement Sainte-Foy



Jeremy n'a pas fait mentir la réputation du nom Brodeur avec un blanchissage de 7-0 face aux Huskies de Rouyn-Noranda. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

# Une voie déjà tracée

Jean-François Tardif

jftardif@lesoleil.com



**Jeremy Brodeur a de qui tenir. En optant pour la position de gardien de but, il a non seulement suivi les traces de grand frère Anthony, mais il foule aussi celles de son père Martin et de son grand-père Denis.**

«Il n'y a que mon frère jumeau William qui ne garde pas les buts. Lui, il a préféré jouer à l'avant. Et il n'est pas ici parce qu'il s'est blessé à une jambe. Mais moi, j'ai toujours désiré faire comme mon père», a confié celui qui défend les couleurs des Devils du New Jersey au Tournoi international pee-wee de Québec.

Jeremy reconnaît qu'être le fils d'un gardien aussi célèbre et de jouer à la même position lui met-

tait parfois beaucoup de pression sur les épaules. Il a indiqué que les gens avaient souvent de grandes attentes à son endroit. «C'est parfois difficile de pratiquer un sport dans lequel son père excelle. Pour ce qui est de sa célébrité, c'est quelque chose à laquelle je ne pense pas vraiment. Pour moi, il est un père comme tous les autres. Il assiste d'ailleurs à mes entraînements à l'occasion. Mais il arrive aussi que ça soit très plaisant.»

Même si son père Martin n'a jamais pris part au Tournoi pee-wee, Jeremy savait très bien ce qui l'attendait lorsqu'il est sauté sur la glace du Colisée Pepsi, hier. Son grand frère ayant pris part à l'événement l'année dernière, il a pu profiter d'informations très utiles. «Mon frère m'avait dit que nous jouerions devant de nombreux partisans, qu'il y aurait beaucoup d'atmosphère et que ça serait très plaisant.»

Blessé au coude gauche, blessure qui a nécessité une opération le 6 novembre dernier, Martin Brodeur a dû occuper le rôle d'homme au foyer jusqu'au début du mois de janvier, date où il a pu reprendre l'entraînement en gymnase. Hier, il a participé pour la première fois à un entraînement régulier des Devils.

Lorsqu'on lui a demandé si son paternel avait fait sentir sa frustration d'être à l'écart du jeu pour une aussi longue période, Jeremy a hésité avant de finalement avouer: «Oui et non... Des fois, il était un peu plus impatient. Mais là, ça va pas mal mieux pour lui.»

## FACE AUX HUSKIES

Interrogé sur le potentiel de son jeune gardien, l'entraîneur John Dinorcia a noté que Jeremy avait un talent certain. «Il est très athlétique, a-t-il confié. De plus, il a de bons réflexes, il anticipe bien les jeux et il contrôle bien la rondelle.»

«C'est parfois difficile de pratiquer un sport dans lequel son père excelle»

— Jeremy Brodeur, fils du gardien des Devils du New Jersey, Martin Brodeur

Appelé à défendre le filet des siens face aux Huskies de Rouyn-Noranda, Jeremy n'a pas fait mentir la réputation du nom Brodeur en récoltant un blanchissage de 7-0. En toute humilité, il a reconnu qu'il n'avait pas eu à travailler trop fort. «Je n'ai pas eu beaucoup de lancers (8) et je n'ai pas eu à faire de gros arrêts. Je n'ai donc pas trop de mérite à ne pas avoir donné de but. Je crois que nos prochains matchs seront plus difficiles.»

## Horaire

### AUJOURD'HUI

- 8h Chomutov c. Rochester (AA-Bolduc)
- 9h10 Angers c. Jäähonkä (Inter C)
- 10h20 Grenoble c. Caribous de Charlesbourg (Inter C)
- 11h30 Moscou C.S.K.A. c. Sherbrooke-Est (AA Bolduc)
- 12h40 Baie-Comeau c. Winnipeg North West (AA-Bolduc)
- 13h50 Pittsburgh Penguins c. Express Rive-Sud Ouest (AA Bolduc)
- 15h Seigneurs de Beaubourg c. N.Y. Rangers (AA-Légaré)
- 16h10 Hershey jr. Bears c. Titan Acadie-Bathurst (Inter B)
- 17h20 Tampa Bay c. Gouverneurs Rive-Nord (AA-Légaré)
- 18h30 Pionniers Nord-Ouest c. Holland Dutch Bulls (Inter C)
- 19h40 Washington c. Colorado Thunderbirds (AA-Légaré)
- 20h50 Caen c. Nunavik Nordiks (Inter C)

### DEMAIN

- 8h Detroit Belle Tire c. Markham (AA-Bolduc)
- 9h10 Cap-Breton c. Slovénie (Inter B)
- 10h20 Anaheim Ducks c. Atlanta Fire (Inter B)
- 11h30 N.Y. Islanders c. L.A. Selects (AA Légaré)
- 12h40 Harfangs de Beauport c. Autriche (Inter B)
- 13h50 Lorraine/Rosemère c. Rapides Beauce-Nord (Inter C)
- 15h Detroit Red Wings c. gagnant Chomutov/Rochester (AA-Bolduc)
- 16h10 Montmagny/L'Islet c. Noroits C.R.S.A. (Inter C)
- 17h20 Beauce-Centre c. Amiante Inter-Cités (Inter C)
- 18h30 Caroline c. Baden-Württemberg (Inter B)
- 19h40 Lanaudière-Ouest c. West Island (AA-Bolduc)
- 20h50 Connecticut Wolves c. Stouffville (Inter B)

## → Résultats

### INTER C

Arby's Avalanche 2, Rouen 0

### INTER B

Autriche 4, Boston 3 (prol.)  
Columbus 0, Suisse Romande 4

### AA-LÉGARÉ

Detroit Victory Honda 6, Zurich 2  
North Jersey 0, Bratislava 4  
Junior de Montréal 1, St. Louis 8  
York Simcoe 0, Cleveland 5

### AA-BOLDUC

Philadelphie 9, Richelieu 0  
New Jersey 7, Rouyn-Noranda 0  
Chicoutimi 2, Québec Remparts 7  
Los Angeles Kings 3, West Island 4  
Providence 1, Whitby 2 (fus)

### ASSISTANCE

Total 2008 ..... 46 194  
Total 2009\* ..... 50 928  
Différence..... + 4734

\* Le tournoi se déroule sur 12 jours au lieu de 11.

Pour joindre notre chroniqueur : [kjohnston@lesoleil.com](mailto:kjohnston@lesoleil.com)

**Kevin Johnston**



Ghislain Bérubé est accro du Tournoi de hockey pee-wee depuis sa deuxième présentation en 1961. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

# Les «souvenirs» de Ghislain Bérubé

**L**e mot «souvenirs» et le nom Ghislain Bérubé sont indissociables. Acero du Tournoi international de hockey pee-wee de Québec depuis sa deuxième présentation en 1961, il est celui vers qui les visiteurs au Colisée Pepsi se tournent lorsqu'ils veulent ramener à la maison un petit morceau de l'événement, qui fête ses 50 ans.

Bien installé derrière son kiosque, il engage la conversation avec tous ceux qui se pointent dans le corridor du côté est de l'amphithéâtre québécois. Épinglettes, rondelles, cartes de hockey et quoi encore, il en vend des milliers. Ça ne dérougît pas. C'est pourquoi il n'est pas évident de lui voler quelques instants pour jaser des petits et grands pee-wees qui l'ont le plus impressionné pendant ses 49 ans à arpenter les couloirs de l'édifice construit par Jean Béliveau.

Parce que les souvenirs dont il est question dans cette chronique concernent les joueurs eux-mêmes et non pas l'impressionnante collection d'artefacts qui emplissent les tablettes dans le sous-sol de la résidence de Bérubé. Oui, il chérit tout ce qu'il a accumulé au fil des ans. Mais ses plus beaux souvenirs demeurent les jeunes qui ont fait les délices des centaines de milliers d'amateurs. Voici ceux qu'il considère comme les 12 meilleurs à avoir joué au Tournoi :

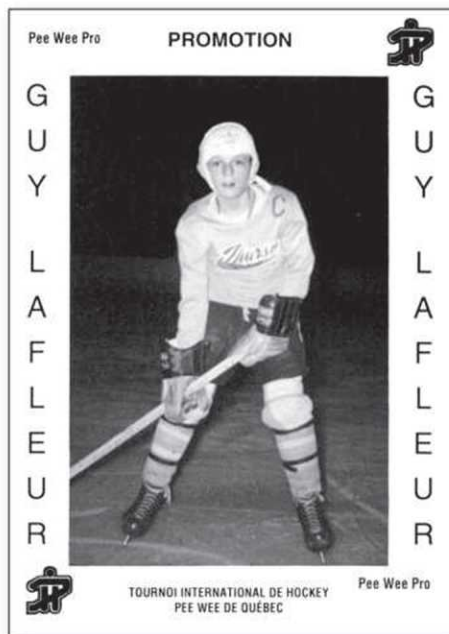
**1** **Guy Lafleur, Rockland (1962) et Thurso (1963-1964) :** Guy sera toujours le plus grand de tous. Quelques autres ont joué trois fois ou plus dans le tournoi, mais aucun d'entre eux n'a eu l'impact qu'il a eu. Il est le seul à avoir rem-

porté des championnats à chacune de ses présences. Sa vitesse, son flair et surtout son tir étaient ses atouts. Quel lancer il avait! Je me souviens qu'à sa dernière année, il lançait de la ligne bleue et tout le monde se tassait.

**2** **Craig Redmond, Fraser Valley (1978) :** Ce jeune-là avait des habiletés incroyables. Chaque fois qu'il sautait sur la patinoire, il était dans une classe à part. Mais sa carrière chez les pros a été très décevante. Il avait suivi une route particulière, jouant une saison dans le Tier II sur la côte Ouest avant d'aller un an à l'Université de Denver pour aboutir avec l'équipe olympique canadienne en 1984. Choix de première ronde des Kings de Los Angeles en 1984, il n'a finalement joué que 191 matchs dans la Ligue nationale. Mais chez les pee-wees, il était incroyable.

**3** **Wayne Gretzky, Brantford (1974) :** Qui ne se souvient pas de ses gants blancs? Mon seul regret, c'est qu'il n'avait pas eu beaucoup d'opposition lors de son seul passage chez nous. On savait qu'il était bon avant même qu'il débarque au Colisée. La rondelle le courait partout. Et quelles feintes! Lorsqu'il partait avec la rondelle, personne ne pouvait l'arrêter. Pourtant, il n'avancait pas si vite que ça.

**4** **Freddy Meyer, Beverly (1994) et Syracuse (1995) :** Un des pee-wees les plus complets à être passés ici. Il était grand, bon patineur, excellent passeur. Il était toujours sur la glace, autant en avantage qu'en désavantage numérique. Je me souviens qu'il a joué avec Tim Connolly en 1995. Ils avaient tout gagné



cette année-là. Après quatre ans à Boston University, il a signé comme joueur autonome avec les Flyers. Il a ensuite joué à Long Island, Phoenix et est de retour avec les Islanders, avec qui il joue toujours.

**5** **Robert Dome, Slovensko (1992) et Bratislava (1993) :** Des habiletés incroyables. Il était partout sur la glace. Il jouait avec Marian Hossa et ils ont gagné la coupe Internationale A ensemble en 1993. On m'a dit que, plus tard dans la vie, il manquait de sérieux et c'est pourquoi il n'a pas fait mieux dans la Ligue nationale. Mais dans le pee-wee, il était parmi la crème.

**6** **Tim Connolly, Syracuse (1993-1994-1995) :** Un phénomène qui a été bon ses trois années à Québec. Ça se voyait tout de suite qu'il était un naturel. Il contrôlait vraiment le jeu. Et pour ceux qui se le demandent, il n'a pas été blessé pendant le tournoi. Malheureusement chez les Sabres de Buffalo qui l'ont repêché en première ronde en 1999, il n'a joué que deux saisons complètes sur six.

**7** **Eric Lindros, Toronto Marlboros (1985) et Toronto Young Nats (1987) :** Il jouait à la ligne bleue lors de son premier passage. Il était déjà plus grand et plus gros que tout le monde. Et très bon à part ça. Un joueur complet qui ne paniquait jamais avec la rondelle. Muté à l'attaque deux ans plus tard, il a dominé. Son club avait gagné en classe AA.

**8** **Adam Pineault, Boston Jr Eagles (1999) et Minutemen Flames (2000) :** Un gros bonhomme qui n'était pas méchant du tout. Il a mené son club à la coupe Internationale B à sa deuxième participation. Il faisait à peu près tout sur la patinoire. Sa réputation l'avait précédé à Québec. On le voyait gros dans l'est des États-Unis. Il a joué avec les Wildcats de Moncton et a perdu le match de la coupe Memorial contre les Remparts, en 2006.

**9** **Gaétan Boucher, Princeville (1966-1967-1968-1969) :** Une petite bombe sur patins. Il pouvait changer l'allure d'un match à lui seul. Sa petite taille l'a empêché de faire carrière en Amérique du Nord, mais il a connu beaucoup de succès en Europe. Je me souviens qu'il montait la rondelle d'un bout à l'autre de la patinoire. Tout le monde se souvient de sa dernière année, alors qu'il avait mené son club au grand championnat.

**10** **Sylvain Côté, Québec DSNCO (1978-1979) :** Il a réussi à remplir le Colisée à lui seul. Il était plus grand et plus fort que les autres joueurs. Il faisait peur sur la glace. Il patinait très bien et son lancer frappé a terrorisé les gardiens. Je me souviens que c'était l'hystérie dans les gradins. Les gens gageaient beaucoup d'argent. C'était fou.

**11** **Guy Chouinard, Citadelles de Québec (1966) et Castors de Québec (1967-1968-1969) :** Dans son temps, on mettait les meilleurs joueurs de toute la ville de Québec sur le même club. C'était fort pas à peu près! Guy était un manieur de rondelle extraordinaire. Même à neuf ans, il était bien meilleur que les joueurs de 11 ans contre qui il jouait. Il possédait quelque chose de spécial et ça l'a suivi jusqu'à la Ligue nationale, où il a marqué 50 buts à Atlanta.

**12** **Danius Zubrus, Kharkov (1992) :** C'était l'année où Kharkov s'était amené à Québec avec de l'équipement désuet. La ville s'était mobilisée pour les habiller. La compagnie CCM leur avait remis de l'équipement flambant neuf. Ils devaient être ici pour une dizaine de jours et ils sont finalement demeurés un mois et demi. Zubrus était le meilleur de la gang qui avait gagné la coupe des Champions. Grand, habile patineur et bon marqueur, il était magique.



# LIQUIDATION SANS BON SENS!

HABITUELLEMENT NOUS FAISONS PREUVE DE GROS BON SENS, MAIS POUR LIQUIDER NOS 2008, NOUS VOUS PROPOSONS DES AUBAINES COMPLÈTEMENT FOLLES !

ALTIMA 08 <small>T4RG18CA00</small>	SENTRA 08 <small>C4RG18AE00 8187-08</small>	VERSA 08 <small>B5LG78-BN</small>
<b>9524\$*</b> /semaine achat 84 mois	<b>7750\$*</b> /semaine achat 84 mois	<b>6550\$*</b> /semaine achat 84 mois
Automatique Toute équipée	<del>22 148\$</del> <del>18 648\$</del>	<del>18 298\$</del> <del>16 298\$</del>
<b>4500\$*</b> DE RABAIS Vente au comptant	<b>3500\$*</b> DE RABAIS Vente au comptant	<b>2000\$*</b> DE RABAIS Vente au comptant

**TOUT INCLUS!**

2 en stock

**TOUT INCLUS!**  
Taxes, transport  
et préparation

**90 JOURS  
SANS  
PAIEMENT†**

† Valable à l'achat des modèles Sentra, Versa, Altima et Rogue 2009. Offres d'une durée limitée. Photos non contractuelles. Tous les détails sur place.

**TAUX DE FINANCEMENT  
TRÈS RÉDUITS**

24 OU 36 MOIS	<b>0%</b>
48 OU 60 MOIS	<b>1,9%</b>
72 MOIS	<b>2,9%</b>

Offres d'une durée limitée. Tous les détails sur place.

**VÉHICULES D'OCCASION  
CHOISISSEZ VOTRE  
PROMOTION!**

Financement **5,99%** Jusqu'à 60 mois **OU** Ne payez rien pendant **3** mois

Pour un temps limité, lorsqu'indiqué. Tous les détails sur place.

**LE MEILLEUR PRIX.  
Vous avez ma parole!**

Impossible de payer plus cher qu'ailleurs chez Einstein Nissan. Notre politique du meilleur prix est inégalable pour s'assurer que nos offres soient toujours imbattables. Un membre de notre équipe vous donnera tous les détails.

Michel Potvin

\*Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails sur place.



**Einstein  
NISSAN.com**



\* Taxes, transport et préparation INCLUS. Financement à l'achat sujet à certaines conditions dont l'approbation du crédit. Les rabais sur les prix de ventes s'appliquent sur des ventes au comptant. Photos non contractuelles. Offres pour un tant limité ou tant qu'il y en aura. Tous les détails sur place.

**418 650-5353** Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)